

רכב ייעודי 2030A ProGator™



JOHN DEERE

ספר הפעלה

רכב ייעודי ProGator™

(HEBREW) L3 נושא OMTCU37774

John Deere Turf Care

מהדורת יצוא
Printed in U.S.A.

תודה שרכשת מוצר של John Deere

אנו מעריכים את העובדה שאתה לקוח שלנו ומאחלים לך שנים של שימוש בטיחותי ומשביע רצון במכונה.

MX00654,000020B-33-10MAY17-1/1

מידע נחוץ הקשור לפליטת מזהמים

ספק שירות

מוסך או מכונאי שהבעלים בחר רשאים לתחזק, להחליף או לתקן מתקנים ומערכות בקרה לפליטת המזהמים באמצעות חלפים מקוריים או שווי ערך. עם זאת, על טיפולים במסגרת האחריות או קריאת תיקון או כל טיפול אחר שמשולם על ידי John Deere להתבצע במרכז שירות מורשה של John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-33-08DEC23-1/1

שימוש בספר ההפעלה

ספר ההפעלה הזה הוא חלק בלתי נפרד מהמכונה, ועליו להישאר עם המכונה אם היא נמכרת.

קריאת ספר ההפעלה תסייע לך ולאחרים למנוע פציעות או נזק למכונה. המידע בספר ההפעלה מאפשר שימוש יעיל ובטיחותי במכונה. מיומנות בהפעלת המכונה באופן בטיחותי ונכון תאפשר לך להכשיר אנשים אחרים להפעילה.

אם ברצונך להפעיל כלי ייעודי, השתמש בספר ההפעלה של הכלי הייעודי יחד עם ספר ההפעלה של המכונה.

ניתן להשיג את ספר ההפעלה ואת שלטי הבטיחות גם בשפות אחרות (פנה לסוכן המורשה).

הפרקים בספר ההפעלה מסודרים בסדר מסוים כדי לסייע לך בהבנת הודעות הבטיחות וללמוד את הבקורות כך שתוכל להפעיל את המכונה באופן בטיחותי. תוכל להשתמש בספר ההפעלה גם כדי לפתור בעיות שמתעוררות בזמן ההפעלה או הטיפול. מפתח מונחים נוח המופיע בסופו של ספר ההפעלה יסייע לך במציאת המידע הדרוש במהירות. ייתכן שהמכונה המוצגת בספר הפעלה הזו שונה מעט מזה שלך, אולם היא דומה מספיק כדי להבין את ההוראות.

הצדדים "ימין" ו"שמאל" נקבעים לפי כיוון המכונה בנסיעה קדימה. קו מקווקו (----) מצוין פריט שאינו נראה לעין.

לפני מסירת המכונה, הסוכן ביצע בדיקה לפני המסירה כדי להבטיח ביצועים מיטביים.

MX00654,000020C-33-05JUN17-1/1

שימוש במכונה

מכונה זו מיועדת רק לשימוש בעבודות שירות רגילות, לתחזוקת פארקים ושטחי בילוי ציבוריים, לעבודה חקלאית ולעבודה בחורף. כל שימוש אחר נוגד את השימוש המיועד.

מכונה זו אינה מיועדת לשימוש ביעור, אלא אם היא מצוידת במבנה להגנה מפני עצמים נופלים (FOPS). עמדת המפעיל אינה מספקת הגנה מתאימה בסביבה זו אלא אם היא מצוידת במבנה להגנה מפני עצמים נופלים (FOPS).

התא שמספק היצרן אינו מיועד להגנה מפני חומרים מסוכנים. על המפעיל ללבוש ציוד הגנה אישי מתאים.

היצרן אינו נושא באחריות לכל נזק או פציעה כתוצאה משימוש לא ראוי,

והאחריות נופלת על המשתמש בלבד. ציות להוראות ההפעלה, הטיפול והתיקון של היצרן, מהווה חלק חשוב מהשימוש המיועד.

התחזוקה, התיקון וההפעלה של מכונה זו מותרים אך ורק לאנשים המיומנים בכך ואשר הונחו באשר להוראות הבטיחות המתאימות (מניעת תאונות). יש לציית כל הזמן לתקנות למניעת תאונות ולשאר תקנות התעבורה והבריאות.

שינויים בכמויות הזרקת הדלק שלא בהתאם למפרטים או התעלמות מהמפרטים ייגרמו לביטול האחריות.

אין היצרן נושא באחריות לנזקים שייגרמו כתוצאה משינויים עצמאיים שיבוצעו במכונה זו.

MX00654,00001B3-33-17OCT13-1/1

הודעות מיוחדות

חשוב: מנע נזק! טקסט זה משמש לציון פעולות או מצבים העלולים לגרום נזק למכונה.

מידע: המידע הכללי המופיע בספר יכול לסייע בטיפול ובהפעלה של המכונה.

ספר ההפעלה מכיל הודעות מיוחדות המפנות את תשומת הלב לסכנות פוטנציאליות, נזקים למכונה וגם למידע מועיל בנושא ההפעלה והטיפול. קרא בעיון את כל המידע כדי למנוע פציעות ונזקים.

⚠️ זהירות: מנע פציעות! הסמל והטקסט מדגישים סכנות פוטנציאליות או מוות למפעיל ולעוברי אורח, העלולים לקרות אם מתעלמים מהסכנה או מהנהלים.

MX00654,000020D-33-05JUN17-1/1

כלים עבור המכונה

ניתן לראות את המבחר המלא של הכלים למכונה באתר John Deere.com או אצל סוכן John Deere. החל ממרססים ועד לערכות הרמה חשמליות ומחרשות, תוכל למצוא תמיד כלי או ערכה של John Deere שתמלא כל צורך שיש לך.

קיימים כלים או ערכות של John Deere שמטרתם לסייע למכונה לבצע משימות רבות ומגוונות יותר, בין אם מדובר בטרקטורון דשא או בטרקטורון רב-תכליתי קומפקטי או רכב שטח.

OUMX068,000051C-33-05JUN17-1/1

ספרות טיפולים

או התקשר:

- ארה"ב וקנדה: 1-800-522-7448.
- בכל המדינות האחרות: פנה לסוכן John Deere.

אם ברצונך לרכוש עותק של קטלוג החלקים או של ספר ההפעלה הטכני עבור מכונה זו, בקר בחנות המידע הטכני של John Deere:

[/https://techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com)

TH84124,0000199-33-29JUN22-1/1

חלקים

הזמנת חלפים באינטרנט

לבקר [/https://partscatalog.deere.com/jdrc](https://partscatalog.deere.com/jdrc) עבור חיבור אינטרנט לחלקים הזמן והמידע.

אנו ממליצים על חלקי החילוף וחומרי הסיכה האיכותיים מתוצרת John Deere, שאותם ניתן להשיג אצל סוכן John Deere.

כשאתה מזמין חלפים, סוכן John Deere שלך יזדקק למספר הסידורי או למספר מזהה המוצר (PIN) של המכונה או הכחי. אלה הם המספרים שתיעדת בפרק "מזהה מוצר" בספר זה.

TC00531,00000E9-33-14JUN23-1/1

תוכן העניינים

עמוד

עמוד

זיהוי המוצר

00-1 תיעוד מספרי זיהוי המוצר

הפעלה

25-1	רשימת בדיקות יומית
25-1	מניעת נזק למשטחי פלסטיק ולמשטחים צבועים
25-1	כוונון המושבים
25-1	שימוש בחגורות הבטיחות
25-2	בדיקת מערכות הבטיחות
25-2	בדיקת מתגי המושב ובלם החניה
25-3	בדיקת מתג סרק
25-3	בדיקת המתג למערכת עזר הידרולית
25-3	שימוש במתג הפנסים
25-3	שימוש בברז הדלק (דגמי דיזל)
25-4	שימוש בבלם החניה
25-5	שימוש בידית לנעילת הדיפרנציאל
25-5	שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (4WD)
25-5	שימוש בידית הבקרה למעביר כוח הידרולי
25-6	שימוש בידית צילינדר ההגברה
25-7	שימוש בנעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי
25-9	לוח המחוננים
25-9	מיתוג מד מהירות המנוע
25-10	הפעלת ממסרה מסונכרנת בעלת 5 הילוכים
25-11	שימוש באופציה למצער/וסת
25-12	שימוש במצב אנכי מנותק
25-12	שימוש במצב מצערת
25-13	שימוש במצב וסת
25-14	התנעת המנוע
25-15	כיבוי המנוע
25-15	הפעלת מנוע הרכב כשהמפעיל לא במושב
25-15	גרירת הרכב הייעודי
25-16	גרירת עומסים
25-17	שינוע הרכב הייעודי
25-18	העמסת ארגז המטען
25-18	קיבולת המטען ברכב עם ארגז מטען
25-19	קיבולת המטען ברכב ללא ארגז מטען
25-19	הגבהה והנמכה של ארגז המטען
25-19	הפעלת הדופן האחורית בארגז המטען
25-20	הסרת הדופן האחורית בארגז המטען

מרווחי טיפולים

35-1	טיפול במכונה
35-1	לפני כל שימוש
35-1	לאחר כל שימוש
35-1	הרצה - לאחר 50 השעות הראשונות
35-1	מדי 100 שעות
35-1	מדי 200 שעות
35-2	מדי 500 שעות או אחת לשנה
35-2	מדי 800 שעות
35-2	מדי 1500 שעות
35-2	מדי 2000 שעות או 24 חודשים
35-2	מדי 300 שעות או 36 חודשים
35-2	מרווחי טיפולים לאחר המרה לביודיזל
35-3	מרווחי טיפולים לאחר המרה ל-Bio Hy-Gard

מדבקות בטיחות ללא טקסט

10-1	מיקום מדבקות הבטיחות
10-2	הבנת מדבקות הבטיחות ללא טקסט במכונה
10-2	חנייה בטיחותית של המכונה
10-2	מנע פציעות כתוצאה משרפות ציוד
10-2	קרא את ספר ההפעלה
10-3	מנע חשיפה לרעש חזק
10-3	מניעת התהפכות
10-3	מנע פציעה כתוצאה מהימחצות
10-3	עומס על היצול
10-4	משטחים חמים
10-4	נוסעים עלולים ליפול מהמכונה ולהיהרג

בטיחות

15-1	אחריות מפקח הבטיחות
15-1	יש להכשיר את המפעיל
15-1	הפעלה בטיחותית
15-2	חנייה בטיחותית
15-2	הגנה על ילדים/צעירים ומניעת תאונות
15-2	שימוש נכון בחגורת הבטיחות
15-2	הקפד על התקנה נכונה של קשת ההתהפכות
15-3	מניעת התהפכות
15-3	אל תסיע נוסעים
15-3	שינוע בטיחותי של משאות
15-3	גרירה בטיחותית של עומסים עם הרכב הייעודי
15-4	לפני הנסיעה
15-4	נסיעה בשטח משובש
15-4	עלייה או ירידה מגבעה
15-5	נסיעה לרוחב שיפועים
15-5	נסיעה במים
15-5	בדיקת קשיחי הגלגלים
15-5	לבישת בגדים מתאימים
15-5	התרחקות מגלי הינע מסתובבים
15-6	זהירות מנוזלים בלחץ גבוה
15-6	ביצוע תחזוקה בטיחותית
15-7	מניעת שרפות
15-7	אל תבצע שינויים במכונה
15-7	בטיחות הצמיגים
15-8	טיפול בטיחותי בדלק
15-8	טיפול בפסולת וכימיקלים
15-8	שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגברה

ניקוי המכונה

16-1	הנחיות כלליות לניקוי
16-1	אזורי הניקוי

הפעלת הבקורות

20-1	בקורות בעמדת המפעיל
------	---------------------

המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2015, 2014, 2013, 2011, 2010, 2016

עמוד	עמוד
70-6 ניקוי משטחי פלסטיק	טיפול סיכה
70-6 ניקוי ותיקון משטחי המתכת	גריז 40-1
70-6 הסרת ארגז המטען	גירוז גל ההינע (דגמי 4WD) 40-1
70-7 התקנת ארגז המטען	
	טיפול במנוע
פתרון בעיות	45-1 התרחקות מגזי פליטה
75-1 שימוש בטבלת פתרון בעיות	45-1 שמן מנוע
75-2 מנוע	45-1 בדיקת מפלס השמן במנוע
75-3 היגוי	45-2 החלפת מסנן ושמן מנוע
75-4 בלמים	45-4 ניקוי רשת הרדיאטור
75-4 מערכת החשמל	45-4 ניקוי צלעות הקירור ברדיאטור ומגן המאוורר
75-4 הידרוליקה	45-5 ניקוי שסתום האבק
	45-6 בדיקת מחוון חסימת האוויר
אחסון	45-6 טיפול באלמנט מסנן האוויר
80-1 אחסון בטיחותי	בדיקת הצינורות והחבקים במערכת ניקת האוויר,
80-1 הכנת המכונה לאחסון	במערכת ההידרולית וברדיאטור
80-2 הכנת הדלק והמנוע לאחסון	טיפול בטיחותי במערכת הקירור
80-2 הוצאת המכונה מאחסון	45-8 נזל קירור מומלץ
80-3 אחסון דלק ביוזיל	45-8 טיפול במערכת הקירור
	45-11 טיפול באגן המשקעים של מסנן הדלק
	45-11 בדיקה וכוונון של רצועת האלטרנטור
	45-12 החלפת רצועת אלטרנטור
מפרטים	
85-1 מנוע	טיפול בממסרה
85-1 הינע ומהירויות נסיעה	שמן ממסרה 50-1
85-1 מערכת החשמל	בדיקת מפלס שמן הממסרה 50-1
85-1 מערכת הדלק	50-2 החלפת שמן ומסנן בממסרה
85-2 היגוי ובלמים	50-3 ניקוי מסננת השמן בממסרה
85-2 צמיגים	50-4 שמן בסרן הקדמי
85-2 קיבולות	בדיקת מפלס השמן בסרן הקדמי (דגמי 4WD) 50-5
85-2 מידות	50-5 החלפת שמן בסרן הקדמי (דגמי 4WD)
85-3 משקולות	50-6 כוונן הכבלים של המצמד ודווש הדלק
85-3 ערכי מומנט	
85-3 מרווח הסיבוב בפניות	
85-3 גרירה	
85-3 ארגז המטען	
85-3 חומרי סיכה מומלצים	טיפול במערכת ההידרולית
85-4 עוצמת הרעש	טיפול במערכת עזר ההידרולית אופציונלית 55-1
85-4 מדידות רעידות	ניקוי מצנן השמן 55-1
הצהרת תאימות	טיפול בהיגוי ובבלמים
90-1 הצהרת תאימות של האיחוד האירופי	נזל בלמים 60-1
	בדיקת מפלס נזל הבלמים 60-1
	כוונון בלם החניה 60-1
John Deere איכות John Deere	
JDQS-1 John Deere איכות	
	טיפול במערכת החשמל
תיעוד טיפולים	טיפול בטיחותי במצבר 65-1
SR-1 תיעוד טיפולים	בדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר 65-1
	ניקוי המצבר והקטבים 65-2
	הסרה והתקנה של המצבר 65-2
	שימוש במצבר עזר 65-3
	החלפת נורה בפנס בלימה/פנס אחורי 65-3
	החלפת נורות חיווי 65-4
	החלפת נורה בפנס הראשי 65-5
	בדיקה והחלפה של נתיכים 65-5
	טיפולים – שונות
	70-1 שימוש בדלק נכון
	70-2 מילוי מכל הדלק
	70-2 הסרה והתקנה של הגריל הקדמי
	70-3 הסרה והתקנה של מכלול הגלגל
	70-3 בדיקת הקשיחים בקשת ההתהפכות (ROPS) והידוקם
	70-4 הידוק קשיחי הגלגלים
	70-4 בדיקה וכוונון של התכנסות הגלגלים

זיהוי המוצר

תיעוד מספרי זיהוי המוצר

בפנייה למרכז שירות מורשה לקבלת מידע על טיפול, ציין תמיד את דגם המוצר ואת המספר הסידורי שלו.

רכב ייעודי ProGator™

עליך למצוא את הדגם ואת המספר הסידורי של המכונה ושל המנוע ולרשום את הפרטים במקומות המתאימים לכך בהמשך.

מספר סידורי (080001 -)

OUMX068,000073A-33-16APR14-1/2

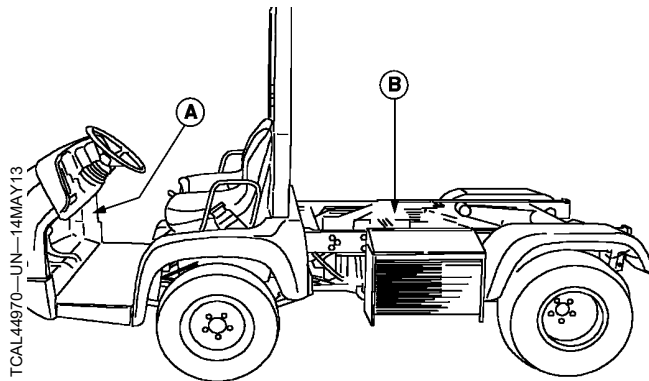
תאריך הקנייה:

שם הסוכן:

מספר הטלפון של הסוכן:

מספר הזיהוי של המוצר (A):

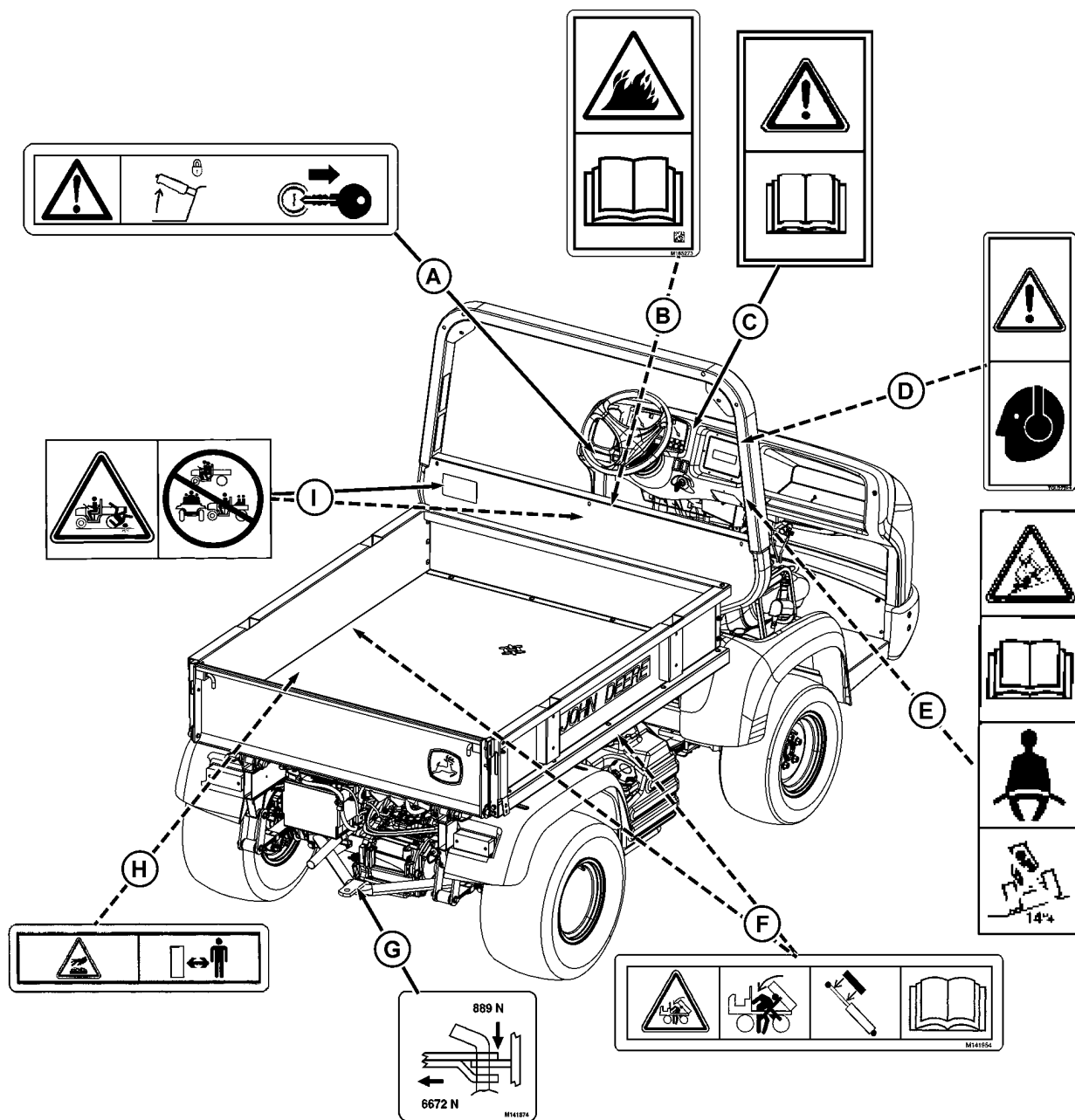
מספר סידורי של המנוע (B):



OUMX068,000073A-33-16APR14-2/2

מדבקות בטיחות ללא טקסט

מיקום מדבקות הבטיחות



א—נוסעים עלולים ליפול ולהיהרג
MT3562

F—מנע פציעה כתוצאה מהימחצות
M141954
G—עומס על היצול M141875
H—משטחים חמים TCU13555

D—מנע חשיפה לרעש חזק TCU27739
E—מנע התהפכות - האיחוד האירופי
וברזיל MT6349 / לא באיחוד
האירופי TCU31360

A—חניה בטיחותית של המכונה
M120056
B—מנע פציעות כתוצאה משרפות ציוד
M165273
C—קרא את ספר ההפעלה
M142773

TCT014172—UN—12SEP16

OUMX068,000112B-33-12SEP16-1/1

TCT005498—UN—11SEP12



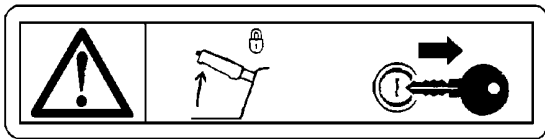
הבנת מדבקות הבטיחות ללא טקסט במכונה

במקומות מסוימים על המכונה מוצמדים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מסומנת באיור בתוך משולש אזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר מילולי קצר מוצגים בפרק "בטיחות".

ייתכן שקיים מידע נוסף בנושא בטיחות על חלקים ורכיבים שמקורם בספקים חיצוניים ושאינם מופיעים בספר הפעלה זה.

MX00654,0000389-33-04SEP13-1/1

TCAL44987—UN—14MAY13

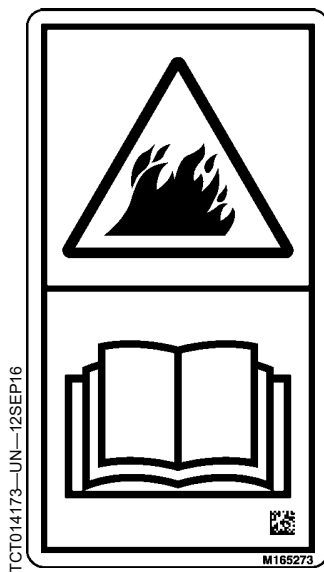


חנייה בטיחותית של המכונה

לפני עזיבת הרכב:

- כבה את המנוע
- שלב את בלם החניה
- הוצא את המפתח

MX00654,0000174-33-23SEP13-1/1



TCT014173—UN—12SEP16

M168273

מנע פציעות כתוצאה משרפות ציוד

- מנע שרפות ציוד.
- הצטברות של עשב, עלים ולכלוך אחר על חלקים חמים או נעים או בקרבתם עלולה לגרום לשרפה.
- בדוק את המכונה לפני, במהלך ולאחר השימוש.
- לפני הניקוי, כבה את המנוע והנח למכונה להתקרר.

בדוק ונקה את המכונה כולה ושים לב במיוחד לאזורים האלה:

1. עמם וצינורות פליטה
2. סעפת פליטה ומגני חום
3. לוחות החלקה
4. רדיאטור

OUMX068,000112C-33-12SEP16-1/1

קרא את ספר ההפעלה

הפעלה בטיחותית של המכונה

ספר הפעלה זה מכיל מידע חשוב לתפעול בטיחותי של המכונה. ציית לכל הוראות הבטיחות כדי למנוע תאונות.



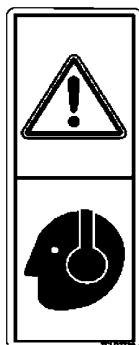
M142773

TCAL44985—UN—14MAY13

DK75838,000077A-33-23SEP13-1/1

מנע חשיפה לרעש חזק

- חשיפה ממושכת לרעש חזק עלולה לפגוע בשמיעה או לגרום אבדן שמיעה.
- השתמש באמצעי הגנה מתאימים.



TCAL44986—UN—14MAY13

DK75838,000077B-33-23SEP13-1/1

מניעת התהפכות

- למניעת פציעה כתוצאה מהימחצות, חגור תמיד את חגורת הבטיחות. אל תקפוץ מהמכונה.
- קרא את ספר ההפעלה.
- חגור תמיד חגורת בטיחות.
- זהה שיפועים להפעלה בטיחותית כדי למנוע התהפכות.

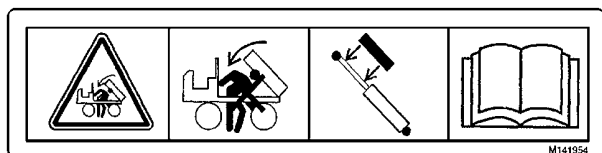


TCAL44982—UN—14MAY13

DK75838,0000777-33-23SEP13-1/1

מנע פציעה כתוצאה מהימחצות

- השתמש תמיד בתומכים בטיחותיים בעת העבודה על משטח או אביזר מוגבה.



TCAL44988—UN—14MAY13

DK75838,000077D-33-23SEP13-1/1

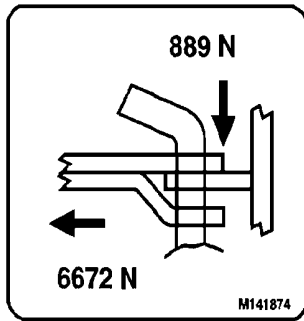
עומס על היצול

- אל תחרוג מהעומסים המומלצים ליצול המופיעים במדבקה.

DK75838,0000780-33-26SEP13-1/2

המשך בעמוד הבא

- אופקי 6672 ניוטון (1500 ליב.)
- אנכי 889 ניוטון (200 ליב.)

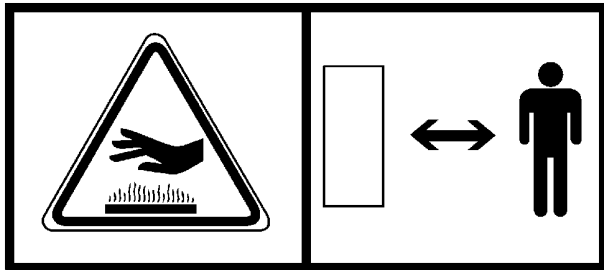


TCAL44991—UN—14MAY13

DK75838,0000780-33-26SEP13-2/2

משטחים חמים

התרחק ממשטחים חמים.



MXT008445—UN—27AUG13

MX00654,00000D3-33-27AUG13-1/1

נוסעים עלולים ליפול מהמכונה ולהיהרג

- מותר רק לאדם אחד לשבת במושב.
- אין להסיע נוסעים בארגז המטען או בכל מקום אחר.



MXT008453—UN—20JUL17

MX00654,00000D6-33-28OCT13-1/1

אחריות מפקח הבטיחות

- ודא ליצור נוהלי בטיחות מיוחדים לתנאי העבודה הקיימים ולאמן מפעילים לפי נוהלי עבודה אלה.
- מפקחים, מפעילים ומכונאים צריכים להכיר ולהפעיל תקני בטיחות אלה הישימים עבור מכונה זו.

RH75544,0000159-33-08APR13-1/1

- ודא שכל המפעילים של מכונה הוכשרו באופן יסודי, מכירים את ספר ההפעלה ומבינים את תויות האזהרה במכונה.

יש להכשיר את המפעיל

- אל תניח לילדים או לאנשים ללא הכשרה להפעיל ציוד או לטפל בו.
- תקנות מקומיות עשויות להגביל את גיל המפעיל.
- הבעלים/המשתמש יכולים למנוע תאונות ופציעות לעצמם, לאחרים ולרכוש ובאחריותם לעשות כן.
- הפעל את המכונה באיזור פתוח ללא מכשולים, תחת הכוונתו של מפעיל מנוסה בזמן ההדרכה.

RH75544,000015A-33-03APR18-1/1

- קרא את ספר ההפעלה וחומר מקצועי אחר. אם המפעיל או המכונאי אינם יכולים לקרוא באנגלית, באחריות הבעלים להסביר להם את החומר. מסמך זה זמין בשפות נוספות.
- למד להכיר את ההפעלה הבטיחותית של הציוד, בקרות המפעיל ושלטי הבטיחות.
- יש להכשיר את המפעילים ואת המכונאים. באחריות בעלי המכונה להכשיר את המשתמשים.

הפעלה בטיחותית

- הרגליים. נקה את מדרך כף הרגל אם הוא מלוכלך, והסר שאריות פסולת מסביב לבקורות ברצפה.
- בדוק קיום לכלוך מתחת לתא המנוע, במיוחד סביב חיבור הבלם בכל צד של הסרן.
- השתמש בשתי הידיים להיגוי הרכב.
- דע את מיקום הבקורות, תפקידן ואופן הפעלתן.
- אל תפעיל בעמידה את הרכב.
- אל תפעיל את הרכב כשארגז המטען מוגבה.
- בדוק את תפקוד הבלמים לפני הפעלת הרכב. כוונן או טפל בבלמים לפי הצורך.
- כדי לספק יכולת בלימה מדויקת ואחיזה, אל תגרור כלים או גרורים עמוסים אלא כשארגז המטען עמוס במלואו.
- לפני העברה להילוך אחורי, בדוק שאין אנשים או מכשולים מאחורי המכונה.
- סע לאחור באטיות.
- בדוק את הרכב לפני ההפעלה. ודא שהקשיחים הדוקים. תקן או החלף חלקים חסרים או כאלה שנשחקו מאוד. ודא שכל המגנים והמכסים במצב תקין והדוקים למקומם. בצע את הכוונונים הדרושים לפני ההפעלה.
- אל תעזוב את הרכב ללא השגחה כאשר היא פועלת.
- הפעל באור יום או בתאורה מלאכותית מספקת, ובנסיעה בלילה, הדלק את הפנסים.
- אל תפעיל את המכונה תחת השפעת אלכוהול או סמים.
- הימנע מהתנעות, עצירות או פניות פתאומיות.
- בצע פניות רק בשטח ישר.
- אל תרכיב אזהרות לשמיעת מוזיקה או רדיו. הפעלה וטיפול בטוחים מחייבים תשומת לב מלאה.

DK75838,0000784-33-01APR13-1/1

- קרא את ההוראות המופיעות בספר ההפעלה ובמכונה וגם בקלטת הבטיחות לפני ההתנעה, הבן אותן והישמע להן.
- אל תשתמש ברכב הייעודי בניגוד להוראות. המדובר ברכב שירות ולא בכלי רכב לשעות הפנאי.
- צמיגי רכב זה מתוכננים לשימוש בשטח בלבד. דרכים סלולות עלולות להשפיע לרעה על הטיפול והשליטה ברכב. אם יש הכרח להפעיל על דרכים סלולות, סע לאט ואל תבצע פניות ועצירות פתאומיות.
- אל תפעיל את הרכב על משטחי מים קפואים. הרכב עלול לשבור את הקרח ולגרור פגיעה ואף מוות.
- סע לאט ובזהירות רבה על משטחים מכוסים שלג או קרח.
- סע לאט והיזהר מהתנועה בקרבת צמתים וכבישים. היזהר בעת גישה לפניות מתות, שיחים, עצים או עצמים אחרים הפוגעים בשדה הראייה.
- המפעיל חייב לוודא שהנוסע מודע לנוהלי הבטיחות בעת הנסיעה ברכב הייעודי.
- השתמש בדגלים, פנסים, שלטים ומחזירי אור ברכב כדי להזהיר נהגים אחרים בכביש. ודא שאמצעי בטיחות אלה יהיו נקיים ונראים ממרחק של 500 רגל (152 מטר).
- הנוסע חייב לאחוז תמיד במעקות.
- ודא תמיד שהנוסעים חגרו את חגורות הבטיחות לפני התנעת כלי הרכב כדי למנוע פגיעה קשה.
- משחקי רכיבה או רכיבה בשעות הפנאי עלולים לגרום לתאונות, פגיעה קשה או מוות. אל תנסה לבצע פעולות ברכב, קפיצות או האצות חדות כדי להרים את הגלגלים הקדמיים מהקרקע. פעולות אלו עלולות לגרום תאונות או התהפכות.
- שב במרכז המושב ושמור את שתי הרגליים בתוך הרכב על מדרך

חנייה בטיחותית

1. עצור את הרכב על שטח ישר ולא בשיפוע.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון או אחורי.
3. נעל את בלם החניה.
4. כבה את המנוע.
5. הוצא את המפתח.
6. לפני עזיבת מושב המפעיל, המתן עד שהמנוע ושאר החלקים הנעים ייעצרו.
7. נתק את הכבל השלילי של המצבר או הסר את חוט המצת (במנועי בנזין) לפני טיפול במכונה.

DK75838,0000786-33-01APR13-1/1

הגנה על ילדים/צעירים ומניעת תאונות

- אל תסיע נוסעים, במיוחד ילדים, באזור ארגז המטען. אל תגרור ילדים בעגלה או בגרור.
- אל תהיה בטוח שהילדים נשארו במקום בו ראית אותם לאחרונה. היה ערני לנוכחותם של ילדים.
- לפני נסיעה לאחור או פנייה, התבונן ובדוק שאין ילדים מאחור ומסביב הרכב.
- היזהר בכל עת; סע קדימה ואחורה בזריזות. אנשים, במיוחד ילדים, יכולים להיכנס במהירות לשטח ההפעלה.
- היזהר בקרבת פינות מתות, שיחים, עצים או חפצים אחרים העלולים לפגוע בשדה הראייה.
- שימוש שגוי עלול לגרום תאונות, פציעות חמורות, ואף מוות.
- אסור לאנשים מתחת לגיל 16 להפעיל רכב ייעודי זה.
- אסור לאנשים ללא רישיון נהיגה תקף להפעיל רכב ייעודי זה.
- נהגים צעירים אינם מסוגלים לשלוט פיזית במכונה ואינם בוגרים מספיק כדי לקבל החלטות לנהיגה בטיחותית.
- אל תרכיב ילדים קטנים ברכב מכיוון שהם אינם יכולים לשבת ולאחוז במעקה בצורה בטיחותית. כל הנוסעים חייבים להיות מסוגלים לאחוז במעקות כאשר גבם נשען על המושב, שתי הרגליים על הרצפה, וחגורת הבטיחות חגורה (אם קיימת).
- הנוסעים חייבים לאחוז תמיד במעקות בעת הנסיעה.
- חגורות הבטיחות המותקנות ברכבים ייעודיים לא מיועדות לילדים.

OUMX068,0000D6A-33-05JUL17-1/1

שימוש נכון בחגורת הבטיחות

TCAL25959—UN—24MAY12



- שכבות רבות של בגדים עלולות להפריע לחגורת הבטיחות ולפגום ביעילותה.

- חגור את חגורת הבטיחות ברכב עם קשת התהפכות (ROPS) כדי להקטין את הסיכוי לפציעה כתוצאה מתאונה, כגון התהפכות.
- לעולם אל תשנה, תפרק או תנסה לתקן את חגורת הבטיחות.
- אם קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מציגים סימני נזק, החלף את חגורת הבטיחות כולה.
- בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה מוגברת או חריגה, דהייט צבע או שפשופים. החלף רק בחלקי חילוף שאושרו על ידי John Deere.

OUO2005,0000219-33-05FEB13-1/1

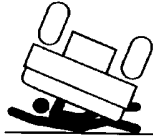
הקפד על התקנה נכונה של קשת ההתהפכות

- נחשפה לנזק מבני, הייתה מעורבת בתאונת התהפכות או שונתה בכל אופן שהוא על ידי ריתוך, כיפוף, קידוח או חיתוך.
- המושב הוא חלק מאזור הבטיחות של קשת ההתהפכות. החלף אותו רק במושב שאושר על ידי John Deere.
- אל תנסה לתקן קשת ההתהפכות שנפגעה או שונתה. יש להחליפה כדי לשמור על אישור היצרן על המבנה.
- תואם ל-ISO21299:2009 עבור דרישות ספיגת אנרגיה של קשת ההתהפכות.

- לעולם אל תפעיל את המכונה כאשר לא מותקנת קשת ההתהפכות.
- ודא שכל חלקי קשת ההתהפכות הותקנו כהלכה אם היא זו שוחררה או הוסרה מכל סיבה שהיא. יש להדק את כל הברגים והאומים של קשת ההתהפכות במומנט המומלץ על ידי היצרן.
- כל שינוי שאמור להיות מבוצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן. ההגנה שמעניקה קשת ההתהפכות תיפגע אם היא

DK75838,0000789-33-07JUN22-1/1

TCAL45388—UN—03APR13



מניעת התהפכות

התהפכות הרכב עלולה לגרום פציעות חמורות או מוות. הישמע לנהלים שלהלן כדי לסייע במניעת תאונות:

- אל תשתמש ברכב הייעודי בניגוד להוראות. הרכב הייעודי אינו מיועד לנסיעות פנאי.
- סע באטיות בעת הפנייה. פניות חדות עלולות לגרום להתהפכות הרכב.
- האט והזהר מאוד בשיפועים או בשטח משובש.
- אל תעמיס את הרכב בעומס יתר כדי למנוע החלקת מטענים.
- הפחת את העומס בעת ההפעלה בשטח משובש או גבעי.
- אל תאיץ ואל תבלום באופן פתאומי בעת עליה או ירידה בשיפוע.
- היזהר מאוד בעת החלפת כיוון הנסיעה בשיפוע.
- שים לב לבורות, סלעים וסכנות נסתרות אחרות בשטח.
- שמור מרחק מצוקים, תעלות, גדות וגם ברכות ושאר מאגרי מים. המכונה עלולה להתהפך באופן פתאומי אם הגלגל עובר את השפה או כשהגדה קורסת.
- שמור את הגלגלים הקדמיים ישרים בעת מעבר פסגה או מעל בליטות בשטח.
- בעת ירידה במורד, הסר את הרגל מדוושת הדלק ולחץ על הבלמים כדי להפחית מהירות ולשמור על השליטה ברכב.
- אל תבצע שינויים והתאמות ברכב הייעודי.

DK75838,000078A-33-13MAY13-1/1

MXAL43281—UN—15MAR13



אל תסיע נוסעים

- המושבים מיועדים למפעיל ולנוסע בוגר יחיד.
- אל תסיע נוסעים בארגז המטען או באזורים אחרים על המכונה בהם אין מושבים.
- אנשים על הרכב חשופים לפגיעה מעצמים זרים ועלולים ליפול מהמכונה ולהיפצע או להיהרג.
- הנוסעים משפיעים על יכולתו של המפעיל לשלוט ברכב וגם משנים

את מרכז הכובד. כמו כן, הנוסעים מסתירים את שדה הראייה של המפעיל ופוגעים בבטיחות ההפעלה של המכונה.

MX00654,00000B7-33-24AUG13-1/1

שינוע בטיחותי של משאות

- קשור באופן בטיחותי את כל המטענים בארגז המטען.
- הפחת את העומס בארגז המטען בעת ההפעלה בשטח משובש או הררי.

- ודא שהעומס מחולק באופן שווה בארגז המטען.
- אל תעמיס מעל לדופן.

DK75838,000078C-33-01APR13-1/1

גרירה בטיחותית של עומסים עם הרכב הייעודי

- השתמש אך ורק ברתמים מאושרים. גרור רק באמצעות מכונה המצוידת ברתם המיועד לגרירה. אל תחבר ציוד נגרר במיקום אחר מנקודת הרתימה.
- הישמע להמלצות היצרן לגבי מגבלות המשקל של ציוד נגרר וגרירה בשיפועים.
- אם אינך מסוגל לנסוע לאחור בשיפוע עם משא נגרר, הרי שהשיפוע תלול מדי להפעלה עם ציוד נגרר. הקטן את משקל הנגרר או אל תפעיל.
- אל תבצע פניות חדות. היזהר מאוד בעת ביצוע פניות ועבודה בתנאי שטח קשים. סע לאחור בזהירות.
- אל תעביר לסרק ואל תגלוש במורד.

- כדי לספק בלימה מדויקת ואחיזה, אסור שמשקל העומס הנגרר (גרור עם מטען) יחרוג מהעומס המלא של הרכב (מפעיל ונוסע, והעומס בארגז המטען).
- אל תגרור עומס החורג מעומס הגרירה המרבי המותר של הרכב, כפי שמפורט בספר ההפעלה.
- מרחק העצירה גדל עם המהירות והמשקל של העומס הנגרר. סע לאט והקפד על זמן ומרחק בלימה נאותים.
- גרור את העומס לאט כדי לשמור על השליטה ברכב.
- עומס נגרר כבד מדי עלול לגרום לאיבוד האחיזה ולאיבוד שליטה בשיפועים. הקטן את המשקל הנגרר בעת הפעלה בשיפועים.
- אל תניח לילדים או לאנשים אחרים לעלות על הציוד הנגרר.

DK75838,000078D-33-01APR13-1/1

לפני הנסיעה

• התקני התנעה בטיחותית

1. בצע את רשימת הבדיקות היומיות בפרק "הפעלה".
2. נקה את מדרך כף הרגל אם הוא מלוכלך, והסר שאריות פסולת מסביב לבקורות ברצפה. שב במרכז המושב ושמור את שתי הרגליים בתוך הרכב על מדרך הרגליים.
3. חפש ברכב סימני שחיקה ונזק.
4. ודא שכל ציוד הבטיחות במצב תקין והדוק למקומו:
5. לפני תחילת הנסיעה, בדוק סביב הרכב וודא שאין אנשים בקרבתו.
6. בדוק את המצב המכני של הרכב לפני השימוש כדי להקטין את הסיכון לפציעה בזמן ההתנעה. זכור, אתה יכול לעבור מרחק רב יותר בשעת נסיעה אחת מאשר בהליכה למשך יום שלם.
7. בדוק את מצב הצמיגים והגלגלים, מומנט ההידוק של קשיחי הגלגלים, ושמור על לחץ האוויר בצמיגים.
7. קשור את כל המשאות באופן בטיחותי.

- פנסים
- מגנים

MX00654,00000B8-33-27APR18-1/1

נסיעה בשטח משובש

TCAL45389—UN—03APR13

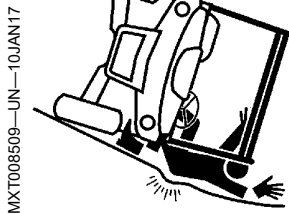


- האט בהתאם למסלול, פני השטח ותנאי הראות.
- הנוסע חייב לאחוז תמיד במעקות.

- סע במסלולים קיימים. הימנע מנהיגה בשיפועים מסוכנים ובביצות לא-עבירות. הזהר מבליטות, בורות, חריצים, קרקע רכה ומכשולים אחרים.
- התבונן קדימה בשטח. דע את שמתקרב אליך והיה מוכן להגיב.
- היזהר מפני סכנות.
- שמור את הגלגלים הקדמיים ישרים בעת מעבר פסגה או מעל בליטות בשטח.

DK75838,000078F-33-13MAY13-1/1

עלייה או ירידה מגבעה

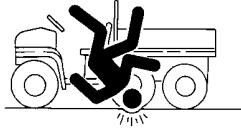


- אם הרכב עוצר או מאבד הספק בעת העלייה, נעל את בלם החניה כדי להחזיק את הרכב בשיפוע. שמור על כיוון הנסיעה ושחרר באטיות את הבלם. סע לאחור וישר במורד השיפוע ושמור על השליטה. אל תפנה את הרכב לצדדים. הרכב יציב יותר בנסיעה ישרה קדימה או לאחור.
- בעת ירידה במורד, הסר את הרגל מדוושת הדלק ולחץ על הבלמים כדי להפחית מהירות ולשמור על השליטה ברכב.

- השתמש תמיד בבלמים בעת הירידה בשיפוע, הרכב עלול להאיץ (גלגלים חופשיים) בעת הירידה בשיפוע. בלימת המנוע או המצמד היא מינימלית.
- אצן את המטען באופן שווה וקשור אותו. הבלימה עלולה להזיז את המטען ולפגוע ביציבות של הרכב.
- שב במרכז המושב ושמור את שתי הרגליים בתוך הרכב על מדרך הרגליים.
- אל תנהג מעבר למגבלות הראות. האט בקרבת פסגות של גבעות עד שתוכל לראות את הצד השני. אל תעבור רכס של גבעה במהירות גבוהה. בצד השני של רכס הגבעה עלולים להימצא מכשולים, ירידות חדות, רכבים אחרים או אנשים.
- שמור את הגלגלים הקדמיים ישרים בעת מעבר פסגה או מעל בליטות בשטח.
- אל תאיץ ואל תבלום באופן פתאומי בעת עליה או ירידה בשיפוע.
- היזהר מאוד בעת החלפת כיוון הנסיעה בשיפוע.

OUMX068,000078F-33-23AUG17-1/1

MXAL43284—UN—19MAR13



נסיעה לרוחב שיפועים

- האט והיזהר מאוד בשיפועים ובפניות חדות.
- שים לב לבורות, סלעים וסכנות נסתרות אחרות בשטח.
- בנסיעה על קרקע רכה, הפנה מעט את הגלגלים הקדמיים לכיוון מעלה השיפוע כדי לשמור על נסיעה בקו ישר לרוחב השיפוע.
- אם הרכב מתחיל להתהפך, הפנה את הגלגלים הקדמיים לכיוון מורד השיפוע כדי להחזיר את השליטה לפני המשך הנסיעה.

RH75544,000016A-33-08APR13-1/1

נסיעה במים

- בחר מסלול במים שבו לשתי הגדות יש שיפוע מתון. חצה בנקודה הידועה כבטוחה.
- המשך במהירות אטית וקבועה כדי למנוע פגיעה במכשולים שקועים או סלעים חלקלקים.
- הימנע מחציית מים אם הרכב עלול לגרום נזק לקרקעית או לשחיקת הגדה.

DK75838,0000792-33-01APR13-1/1

- הימנע ככל האפשר מנסיעה דרך מים.
- אל תחצה מים אם עומקם אינו ידוע. כעיקרון, המים נחשבים עמוקים אם עומקם עולה על 152 מ"מ (6 אינץ'). הצמיגים עלולים לצוף ולהקשות על השליטה ברכב.

בדיקת קשיחי הגלגלים

- בדוק את בורגי ואומי הגלגלים לעתים קרובות ב-100 שעות העבודה הראשונות.
- על קשיחי הגלגלים להיות מהודקים בהתאם למומנט הדרוש ובנוהל המתאים, בכל פעם שהם מתרופפים.

OUO2005,000021D-33-05FEB13-1/1

- אם קשיחי הגלגלים לא מהודקים, הדבר עלול לגרום תאונה חמורה.

TCAL45382—UN—03APR13



לבישת בגדים מתאימים

- לבש בגדים הדוקים וציוד בטיחות מתאים בזמן העבודה.
- תנאי הפעלה מסוימים עשויים לדרוש לבישת ציוד בטיחותי למפעיל ולנוסע. היה מוכן לקראת תנאים קיימים או פוטנציאליים לפני הפעלת המכונה.
- חוקים מקומיים או תקנות הביטוח עשויים לדרוש ציוד בטיחות נוסף כמו משקפי מגן או קסדה.
- נעל תמיד נעליים ולבש מכנסיים ארוכים. אל תפעיל את הציוד כשאתה יחף או בסנדלים.

DK75838,0000794-33-13MAY13-1/1

TCAL45381—UN—03APR13



התרחקות מגלי הינע מסתובבים

- הילכדות בקווי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות.
- לבש בגדים צמודים.
- כבה את המנוע וכן ודא שקו ההינע של מעביר הכוח נעצר לפני שתתקרב אליו.

DK75838,0000795-33-13MAY13-1/1

TCAL25960—UN—24MAY12



זהירות מנוזלים בלחץ גבוה

- הצינורות והקווים ההידרוליים עלולים לצאת מכלל פעולה בשל נזק פיזי, כיפוף, גיל וחשיפה. בדוק באופן סדיר את הצינורות והקווים. החלף צינורות פגומים.
- חיבורי נוזלים הידרוליים עלולים להשתחרר בשל נזק פיזי ורעידות. בדוק את החיבורים באורח סדיר. הדק חיבורים רופפים.
- נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרור פציעה קשה. שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.
- חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

- אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נזק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. ניתן לקבל מידע זה במחלקה הרפואית של John Deere במולין, אילינוי, ארה"ב. בארה"ב ובקנדה, ניתן להשיג את המידע בטלפון 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-33-05FEB13-1/1

MXAL41933—UN—18FEB13



ביצוע תחזוקה בטיחותית

- רק למבוגרים מוסמכים ומיומנים מותר לטפל במכונה זו.
- לפני תחילת הטיפול, ודא שאתה מכיר את הליך ביצועו. שמור על סביבת עבודה נקייה ויבשה.
- אל תבצע לעולם עבודות סיכה, טיפול או כוונן במכונה כשהיא בתנועה. שים לב שכל התקני הבטיחות במקומם ובמצב עבודה תקין.
- הרחק ידיים, רגליים, בגדים, תכשיטים ושער ארוך מחלקים נעים כדי למנוע הסתבכות בהם.
- נתק את המצבר(ים) או הסר את כבלי המצת (במנועי בנזין) לפני ביצוע תיקונים.
- שמור על הידוק הברגים והאומים.
- תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה. נעל את בריחי הטיפול לפני עבודה על מכונה עם כלים מוגבהים.
- אל תפעיל את המנוע אם בלם החניה לא נעול.
- הקפד שכל החלקים במצב טוב ומותקנים היטב. תקן נזקים מיד.

- החלף חלקים שחוקים או שבורים. החלף את כל מדבקות הבטיחות שנשחקו או ניזוקו.
- למניעת שרפות, הסר הצטברויות של גריז, שמן או שאריות פסולת מהמכונה, במיוחד מהמנוע.
- אל תבצע שינויים במכונה או בהתקני הבטיחות. התאמות ללא אישור עלולות לפגום בתפקוד ובבטיחות.
- אל תרכיב אזהרות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הטיפול המכונה. טיפול בטיחותי דורש תשומת לב מלאה.
- נתק את כבל(י) ההארקה (-) של המצבר במכונה או הסר את הכלי מהמכונה לפני ביצוע עבודות ריתוך.

RH75544,000016E-33-08APR13-1/1

מניעת שרפות

סדירים הם אלו שמאחורי חישוקי הגלגלים, רתמת החיווט, נתיבי הצינורות/קווים, כלים לכיסוח וכן הלאה. אוויר דחוס, מפוחי עלים או מים מסייעים לשמירה על ניקיון האזורים האלה.

- התדירות של הבדיקות ושל הניקוי משתנה בהתאם למספר גורמים, כולל תנאי ההפעלה, תצורת המכונה, מהירויות ההפעלה ותנאי מזג האוויר (במיוחד תנאי יובש, חום ורוח). בעת ההפעלה בתנאים כאלה, בדוק אזורים אלו ונקה אותם באופן תדיר במהלך היום.
- סיכה מופרזת או נזילות והתזות של דלק/שמן עלולים להוות אתרים להצטברות פסולת. תיקון המכונה וניקוי מידי של השמן/דלק עשויים להקטין את הצטברות הפסולת.
- תקלות במסבים או התחממות יתר עלולות לגרום שרפה. להפחתת סיכון זה, ציית תמיד להנחיות המופיעות בספר ההפעלה של המכונה בנושא מרווחי ומיקומי סיכה. פנה לסוכן המקומי בכל שאלה בנושא מרווחי סיכה או מיקומי סיכה, ואם נשמעים רעשים חריגים מהאזורים שבהם ממוקמים מסבים. שטיפת המכונה בעודה חמה תקטין את תוחלת החיים של המסבים ותגדיל את הפוטנציאל לתקלה מוקדמת במסבים.
- סגור תמיד את ברז הדלק בעת אחסון או הובלה של המכונה, אם קיים ברז דלק.
- בדוק את צינורות הדלק, המכל, המכסה והמחברים באופן תכוף וחפש סדקים או נזילות. החלף בעת הצורך.

OUO2005,0000221-33-27MAR19-1/1

- ודא שכל המפעילים מכירים את ההמלצות האלה. אם מתעוררות שאלות, פנה לסוכן John Deere.
- הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים בטרקטור ובספר ההפעלה. לפני בדיקה או ניקוי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
- מעבר לתחזוקה השגרתית, אחת מהדרכים הטובות ביותר לשמור על פעולה תקינה ויעילה של ציוד מתוצרת John Deere ולהקטנת הסכנה לשרפה היא ניקוי סדיר של הצטברויות פסולת מהמכונה.
- לאחר ההפעלה, הנח למכונה להתקרר באזור פתוח לפני ניקויה או אחסונה. אל תחנה את המכונה בקרבת חומרים דליקים כעץ, בד או כימיקלים או ליד להבה גלויה או מקורות חום אחרים, כגון מחמם מים או תנור.
- הסר לגמרי כל חומרים דליקים מהציוד לפני אחסונו – רוקן לגמרי את שקיות ומכל איסוף הדשא ואת ארגזי המטען.
- פסולת עלולה להצטבר בכל מקום במכונה, במיוחד על משטחים האופקיים. הסר באופן מלא עשב ולכלוך מתא המנוע ומאזור העמם, ומשולחן הכיסוח או אמצעי החיתוך לפני ואחרי הפעלת המכונה. ייתכן שיהיה צורך בניקוי נוסף בעת כיסוח או כיסוח בתנאי מזג אוויר יבשים.
- בנוסף לניקוי המכונה לפני שימוש אחסנה, שמירת הניקיון באזור המנוע מונעת שרפות. אזורים אחרים הזקוקים לבדיקה וניקוי

אל תבצע שינויים במכונה

השינויים עלולים לפגוע ביציבות של המכונה, ולהגביר את הסיכון להתהפכות ולגרירת פציעות חמורות ואף מוות.

RH75544,0000170-33-08APR13-1/1

לעולם אל תבצע שינויים שלא אושרו במכונה.

TCAL25965—UN—24MAY12

בטיחות הצמיגים



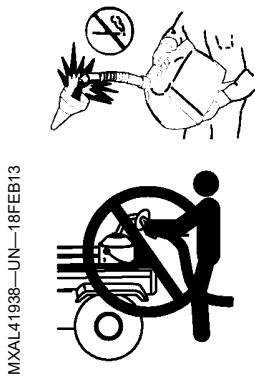
התפוצצות של צמיגים או חישוקים עלולה לגרום לפציעה קשה ואף למוות:

- אל תנסה להרכיב צמיגים ללא הניסיון והציוד הדרושים לכך.
- הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוץ, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.
- בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם.
- בדוק את הצמיגים מדי יום וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

OUO2005,0000222-33-10MAY17-1/1

טיפול בטיחותי בדלק

כדי למנוע פציעה או נזק לרכוש, טפל בדלק בזהירות רבה. הדלק דליק מאוד ואדי הדלק עלולים להתפוצץ:



MXAL41938—UN—18FEB13

- הרחק ציוד המונע בדלק מהמשאית או מהגרור ותדלק אותו על הקרקע. אם לא ניתן, תדלק ציוד זה בעזרת מכל נייד ולא עם צינור הדלק.
- הקפד שפיית הצינור נוגעת בחישוק של פתח מכל הדלק או המכל הנייד עד לסיום התדלוק. אל תשתמש בהתקן נעילה-פתיחה.
- אל תמלא את מכל הדלק יתר על המידה. החזר את מכסה מכל הדלק למקומו והדק באופן בטיחותי.
- החזר את כל מכסי מכל הדלק למקומם באופן בטיחותי לאחר השימוש.
- במנועי בנזין, אל תשתמש בדלק עם מתנול. המתנול מזיק לבריאות ולאיכות הסביבה.

- כבה את כל הסיגריות, הסיגרים, המקטרות וכל מקור אש אחר.
- השתמש רק במכל דלק מאושר. השתמש רק במכלי דלק ניידים, לא מתכתיים, שאושרו על ידי Underwriter's Laboratory (U.L.) או על ידי American Society for Testing & Materials (ASTM). אם ייעשה שימוש במשפך, ודא שהוא עשוי פלסטיק ושאינו רשת או מסנן.
- אל תסיר את מכסה מכל הדלק או תתדלק כאשר המנוע פועל. הנח למנוע להתקרר לפני התדלוק.
- אל תתדלק ואל תנקז דלק בתוך מבנה סגור. תדלק רק באוויר הפתוח ודאג לאוויר מתאים.
- נקה מיד דלק שנשפך. החלף מיד בגדים שנשפך עליהם דלק. אם נשפך דלק בקרבת המכונה, אל תנסה להתניע את המנוע אלא הזז את המכונה מהאזור שבו נשפך דלק. מנע יצירה של מקור שרפה עד להתנדפות אדי הדלק.
- אל תאחסן את המכונה או את מכל הדלק בקרבת להבות גלויות, גצים, או מצתים, כמו במחמם מים וכדומה.
- מנע שרפה ופיצוץ כתוצאה מהתפרקות חשמל סטטי. התפרקות חשמל סטטי עלולה להצית את אדי הדלק במכל דלק שאין בו הארקה.
- אל תמלא מכלים בתוך הרכב או על משטחי פלסטיק של גרור או משאית. הצב את המכלים על הקרקע, הרחק מהרכב.

OUO2005,0000223-33-12OCT16-1/1

טיפול בפסולת וכימיקלים

- גש למרכז המחזור המקומי או לסוכן המורשה כדי ללמוד כיצד למחזר או להשליך תוצרי פסולת וכיצד להשבית את המכונה בתום תקופת השירות שלה.

חומרים משומשים כגון שמן, דלק, נוזל קירור, נוזל בלמים ומצברים משומשים עלולים להזיק לסביבה ולבני אדם:

- אל תשתמש בפחיות שתייה עבור פסולת נוזלית - משהו עלול לשותות מהן בטעות.

OUMX068,000063A-33-16JUL15-1/1

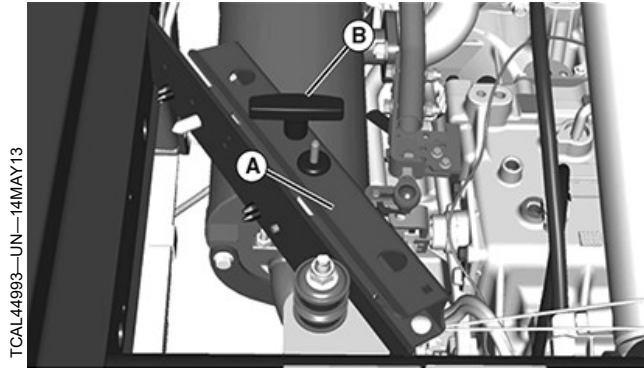
שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה

התקנה:

1. רוקן את הכלי.
 2. הגבה את הכלי למצב טיפול.
 3. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
- ⚠ **זהירות: מנע פציעות! הכלי כבד והוא עלול להתרסק.**
- תמוך בכלים מוגבהים בעזרת הנעילה המכנית או בעזרת שיטה בטוחה אחרת לפני הטיפול.
 - רוקן את החומר מהכלים לפני הטיפול.

DK75838,000079D-33-29JUN15-1/3

המשך בעמוד הבא



4. הסר את תומך הבטיחות (A) באמצעות הידית (B) ממצב האחסון בחלק האחורי-שמאלי של הרכב.

TCAL44993—UN—14MAY13

DK75838,000079D-33-29JUN15-2/3



5. התקן את תומך הבטיחות במוט צילינדר ההגבהה (B). ודא שמוט צילינדר ההגבהה יושב בצורה נכונה בין טבעות הגומי של תומך הבטיחות (C).

הסרה:

1. הסר את תומך הבטיחות ממוט צילינדר ההגבהה.

2. החזר את תומך הבטיחות למצב אחסון.

3. הנמך את הכלי.

TCAL44994—UN—14MAY13

DK75838,000079D-33-29JUN15-3/3

הנחיות כלליות לניקוי

יש לבדוק את המכונה באופן סדיר במשך היום. יש להסיר כל הצטברות של פסולת כדי לוודא פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה. תדירות הבדיקות והניקוי משתנה בהתאם למספר גורמים, כולל תנאי ההפעלה, תצורת המכונה, מהירויות העבודה ותנאי מזג האוויר. הבדיקות והניקוי עשויים להידרש פעמים רבות במשך היום, במיוחד בתנאי יובש, חום ורוח.

חשוב: מנע שרפה! ניקוי סדיר ויסודי של המכונה בשילוב נוהלי התחזוקה השגרתיים הנוספים המפורטים בספר ההפעלה, מפחיתים באופן משמעותי את הסכנה לשרפה ולהשבתה, ומשפרים את ביצועי המכונה.

מלבד תחזוקה נכונה, מצב החומר המטופל הוא הגורם המשמעותי ביותר לגרימת שרפות. חומרים יבשים, קלים ואווריריים היוצרים ענני אבק, עלולים להתלקח בקלות. הפסולת עלולה להצטבר במקומות שונים ובמיוחד על משטחים אופקיים. מהירות וכיוון הרוח עלולים לשנות את מקומות ההצטברות של הפסולת. היה ערני לשינויים אלה וכוון את לוח הזמנים והנהלים לניקוי כדי להבטיח פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה.

הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים במכונה ובספר ההפעלה. לפני ביצוע בדיקה או ניקוי, החנה תמיד את המכונה בבטחה. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

יש לבדוק את כל המכונה, ובמיוחד את האזורים הבאים.

OUMX068,0001043-33-03NOV21-1/1

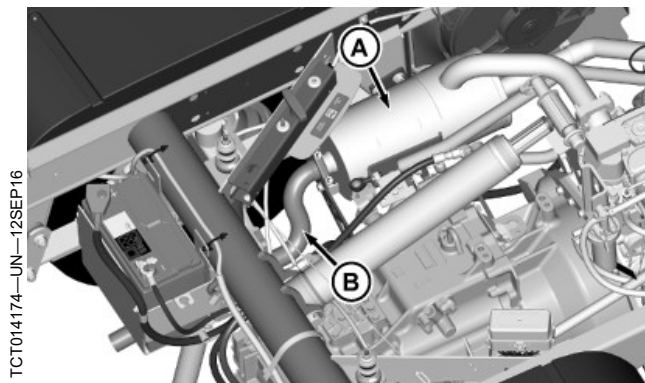
אזורי הניקוי

נקה את המכונה כולה ובדוק אותה (עיין בפרק "מדבקות בטיחות").
האזורים הראשיים שצריך לבדוק ולנקות הם:

OUMX068,000112D-33-12SEP16-1/8

עמם וצינור פליטה

- עמם (A) וצינור פליטה (B).

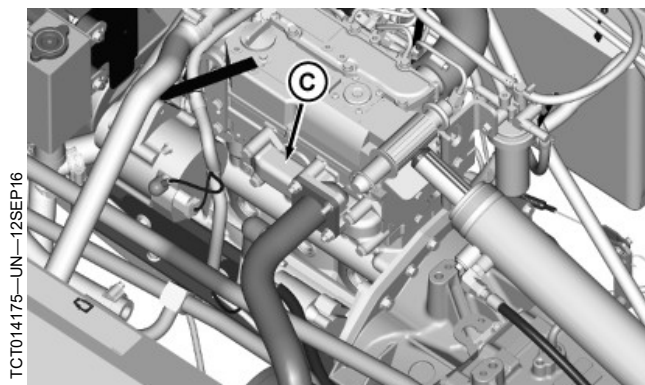


הערה לאיור: מוצג דגם דיזל.

OUMX068,000112D-33-12SEP16-2/8

סעפת הפליטה

- סעפת הפליטה (C).



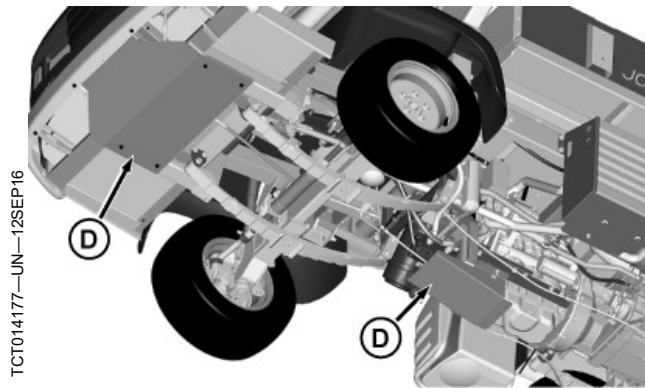
הערה לאיור: מוצג דגם דיזל.

OUMX068,000112D-33-12SEP16-3/8

המשך בעמוד הבא

לוחות החלקה

- לוחות החלקה (D).

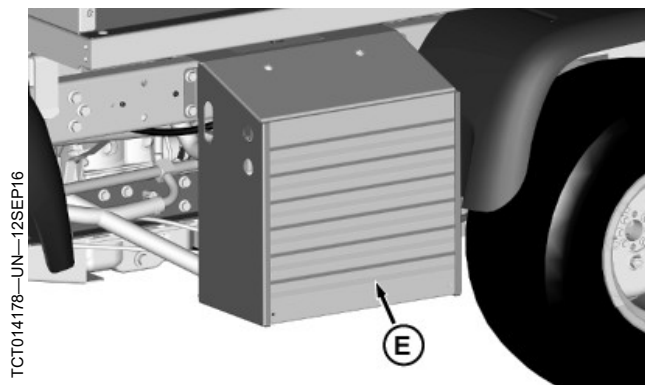


הערה לאיור: מוצג דגם דיזל.

OUMX068,000112D-33-12SEP16-4/8

שבכת הרדיאטור

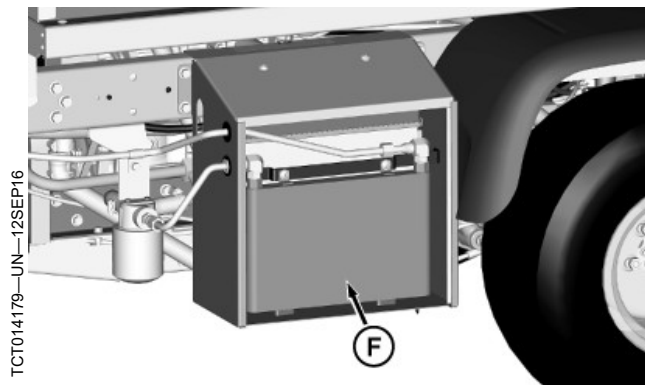
- שבכת הרדיאאטור (E).



OUMX068,000112D-33-12SEP16-5/8

צלעות מצנן השמן (מכונה עם הידרוליקת עזר)

- צלעות מצנן השמן (F).

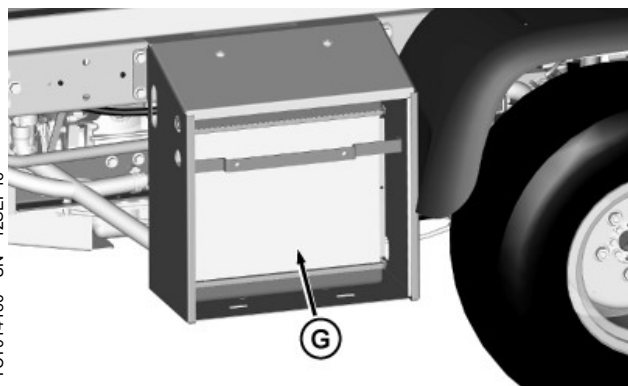


OUMX068,000112D-33-12SEP16-6/8

המשך בעמוד הבא

צלעות הרדיאטור

- צלעות הרדיאטור (G).

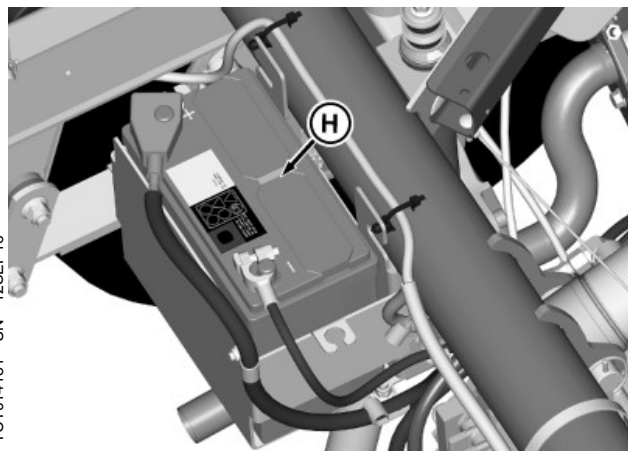


TCT014180—UN—12SEP16

OUMX068,000112D-33-12SEP16-7/8

אזור המצבר

- במצבר (H) וברתמות החיווט הקשורות אליו.

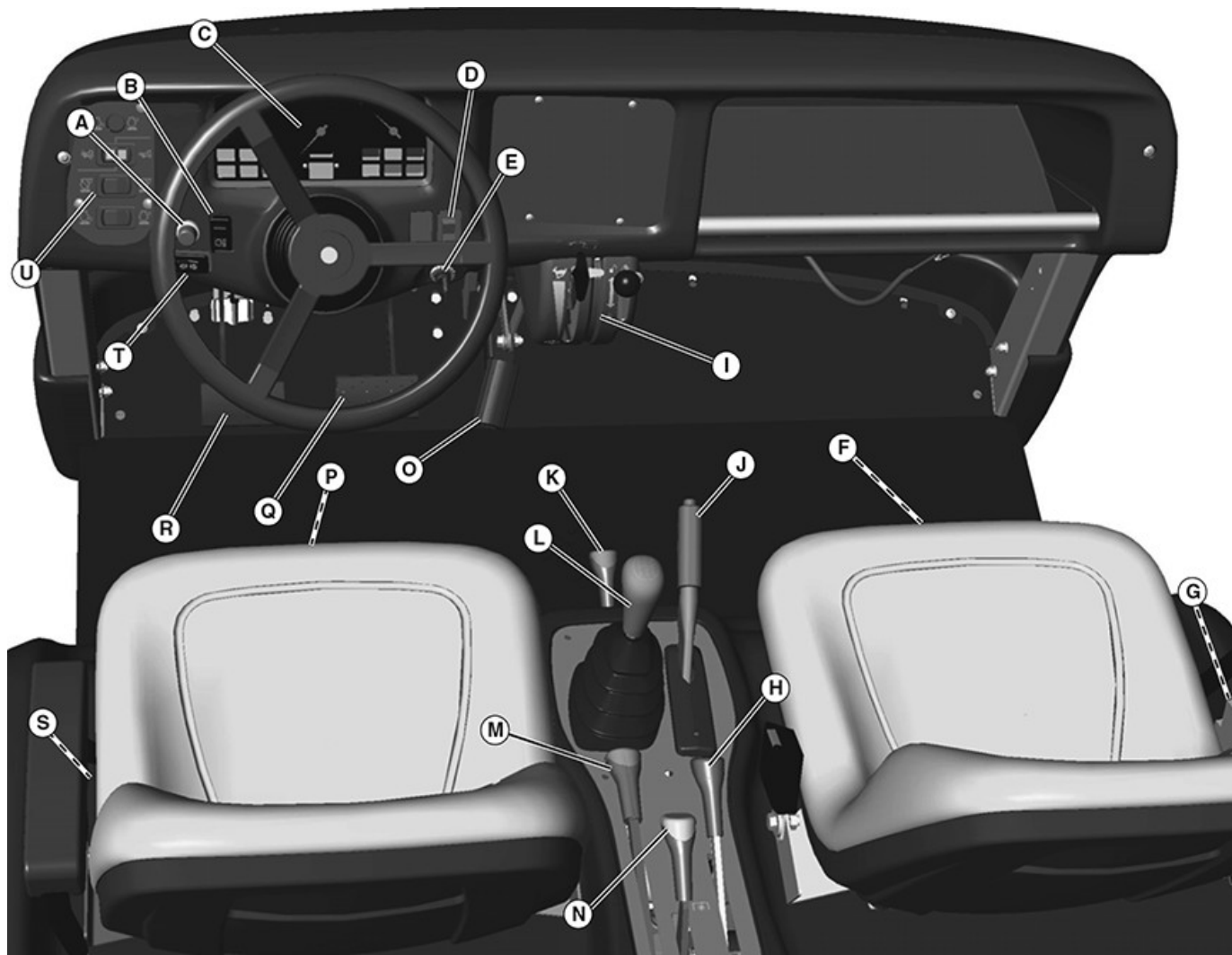


TCT014181—UN—12SEP16

OUMX068,000112D-33-12SEP16-8/8

הפעלת הבקורות

בקורות בעמדת המפעיל



TCAL44995—UN—14MAY13

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| —L ידית הילוכים | —A צופר |
| —M ידית נעילת הדיפרנציאל (עזר אחיזה) | —B מתג הפנסים |
| —N ידית מעביר כוח הידרולי (אופציה) | —C לוח המחוונים |
| —O דוושת הדלק | —D מתג מהבהבי חירום (אופציונלי) |
| —P ידית לכוננון מושב המפעיל | —E מתג ההצתה |
| —Q דוושת הבלמים | —F ידית לכוננון מושב הנוסע |
| —R דוושת המצמד | —G חגורת בטיחות במושב הנוסע |
| —S חגורת בטיחות במושב הנהג | —H ידית צילינדר הגברה |
| —T מתג איתות (אופציונלי) | —I מצערת בקרה (דגמי דיזל אופציונליים) |
| —U לא ישים במכונות דיזל | —J ידית בלם החניה |
| | —K ידית 2WD/4WD (אופציה) |

OUMX068,00007A2-33-16MAY14-1/1

הפעלה

רשימת בדיקות יומית

- ☐ בדוק את מפלס השמן בסרן (Transaxle) וחפש נזילות.
- ☐ בדוק את מפלס נוזל הקירור וחפש נזילות.
- ☐ בדוק ונקה את רשת יניקת האוויר ואת מגן המאוורר.
- ☐ בדוק את המפלס במכל הדלק וחפש נזילות.
- ☐ חפש נזילות באזור שמתחת למכונה.

- ☐ בדוק את מערכת נעילת הבטיחות.
- ☐ בדוק את הצמיגים ובדוק לחץ אוויר.
- ☐ נקה לכלוך מהטרקטור.
- ☐ בדוק שאין חלקים משוחררים, חסרים או פגומים.
- ☐ בדוק את מפלס השמן במנוע וחפש נזילות.

DK75838,000079F-33-01APR13-1/1

מניעת נזק למשטחי פלסטיק ולמשטחים צבועים

- היזהר שלא לשפוך דלק על המכונה. הדלק עלול להזיק למשטח.
- גב מיד דלק שנשפך.
- חשיפה ממושכת לשמש עלולה להזיק למשטח מכסה המנוע.

- אל תנגב את חלקי הפלסטיק בלי לשטוף אותם קודם לכן. מטלית יבשה עלולה לשרוט את המשטח.
- תרסיס נגד חרקים עלול לגרום נזק למשטחים הפלסטיים והצבועים. אל תתיז תרסיס נגד חרקים בקרבת המכונה.

DK75838,00007A0-33-01APR13-1/1

כוונון המושבים

1. שב במושב המפעיל או במושב הנוסע.

DK75838,00007A1-33-01APR13-1/2

2. משוך את הידית (A) שמאלה והחזק.

3. החלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי.

4. הרפה מהידית.



TCAL44996—UN—14MAY13

DK75838,00007A1-33-01APR13-2/2

שימוש בחגורות הבטיחות

- ⚠** זהירות: מנע פציעות! חגור תמיד חגורת בטיחות בעת הפעלת מכונה עם קשת התהפכות (ROPS) או תא. אל תקפוצ' מהמכונה אם היא מתהפכת.

DK75838,00007A2-33-29JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא

לחגירת חגורת הבטיחות:

- בתנועה רציפה אחת, משוך את חגורת הבטיחות ממתקן הגלילה (A) ולרוחב המותניים.

מידע: אם חגורת הבטיחות נעצרת במצב קצר או לא מגיעה לאבזם, הנח לחגורה לחזור למתקן הגלילה ומשוך שוב.

- הכנס לתוך האבזם (B) בצד האחור של המושב. כשהלשונית ננעלת באבזם, נשמעת נקישה.

לשחרור חגורת הבטיחות:

- לחץ על הלחצן האדום (C). הנח לחגורה לחזור למתקן הגלילה.



DK75838,00007A2-33-29JUN15-2/2

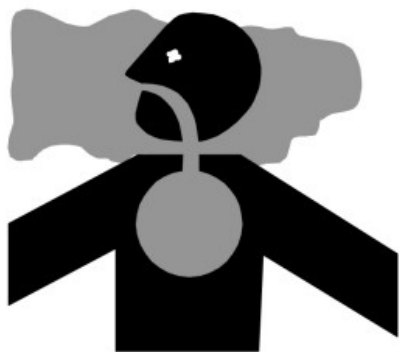
בדיקת מערכות הבטיחות

⚠ זירות: מנע פציעות! אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום למחלה קשה או למוות.

- הוצא את המכונה לשטח פתוח לפני הפעלת המנוע.
- אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.
- חבר צינור מאריך לצינור הפליטה כדי להוציא את אדי הפליטה מהאזור.
- הכנס אוויר מבחוץ לאזור העבודה כדי לאוורר את השטח.

יש לבדוק את מערכות הבטיחות המותקנות במכונה לפני כל הפעלה שלה. הקפד לקרוא את ספר ההפעלה והכר את פעולת המכונה לפני בדיקת מערכות הבטיחות.

השתמש בנוהלי הבדיקה האלה לבדיקת פעולת התקינה של המכונה.



אם מתרחשת תקלה במהלך ביצוע אחד מהנהלים האלה, אל תפעיל את המכונה. **פנה לסוכן מורשה לצורך ביצוע הטיפול.**

בצע בדיקות אלו באזור נקי ופתוח. הרחק עוברי אורח.

OUMX068,0000775-33-14JUN23-1/1

בדיקת מתגי המושב ובלם החניה

1. שב במושב.
2. נעל את בלם החניה.
3. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.
4. התנע את המנוע.
5. כשהמנוע פועל בסרק נמוך, התרומם מהמושב.

6. המנוע אמור להמשיך לפעול.
 7. שב במושב.
 8. שחרר את בלם החניה.
 9. התרומם מהמושב.
- התוצאה:** המנוע אמור להיכבות תוך חמש שניות. אם המנוע לא נכבה, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות. פנה לסוכן המורשה.

DK75838,00007A4-33-01APR13-1/1

בדיקת מתג סרק

1. שב במושב.
 2. נעל את בלם החניה.
 3. העבר את ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור).
 4. סובב את מפתח ההצתה למצב START.
 5. המנוע לא אמור להסתובב.
 6. חזור על נוהל ההתנעה כשידית ההילוכים בכל הילוך.
 7. המנוע לא אמור להסתובב.
 8. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.
 9. סובב את מפתח ההצתה למצב START.
- התוצאה:** המנוע אמור להסתובב. אם המנוע מתניע כשידית ההילוכים בכל מצב חוץ מסרק, יש בעיה במעגל נעילת הבטיחות. פנה לסוכן המורשה.

DK75838,00007A5-33-01APR13-1/1

בדיקת המתג למערכת עזר הידרולית

1. שב במושב.
 2. נעל את בלם החניה.
 3. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.
 4. משוך מעלה את ידית מעביר הכוח ההידרולי למצב ON.
 5. סובב את מפתח ההצתה למצב START.
- התוצאה:** המנוע לא אמור להתניע. אם המנוע מותנע, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות. פנה לסוכן המורשה.
- זהירות:** מנע פציעות! מתג נעילת מעביר הכוח הוא אמצעי בטיחות המתוכנן כדי למנוע התנעה של המנוע כאשר ידית הבקרה של מעביר הכוח נמצאת במצב ON. הנעילה מונעת לחץ במחברים המהירים של מערכת העזר. אל תפעיל את הרכב אם מערכת נעילת מעביר הכוח פגומה או מנותקת. הפעלה פתאומית ולא מכוונת של מערכת העזר עלולה לקרות בעת התנעת הרכב.
- מידע: ודא שאין כלים מחוברים למחברים המהירים של מערכת העזר ההידרולית בחלק האחורי של הרכב.

DK75838,00007A6-33-29JUN15-1/1

שימוש במתג הפנסים

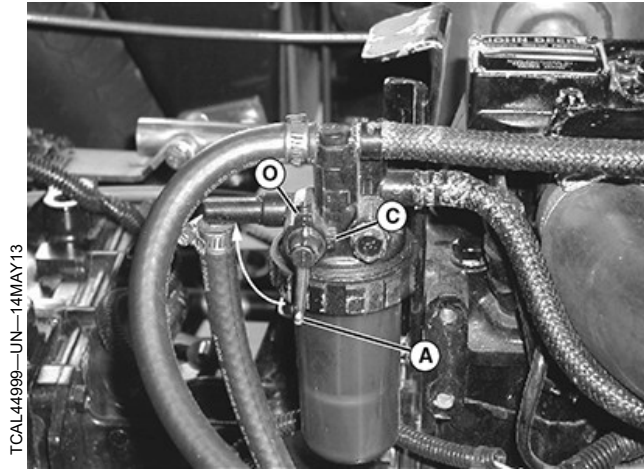
1. לחץ על החלק העליון של המתג הדו-לחצני כדי להדליק את הפנסים.
 2. לחץ על החלק התחתון של המתג הדו-לחצני כדי לכבות את הפנסים.
- מידע: שימוש ממושך בפנסים הראשיים כשהמנוע כבוי ירוקן את המצבר.

DK75838,00007A7-33-01APR13-1/1

שימוש בברז הדלק (דגמי דיזל)

1. אתר את מכלול אגן המשקעים של מסנן הדלק בצד ימין של המנוע.
- המשך בעמוד הבא

DK75838,00007A8-33-01APR13-1/2



TCAL44999—UN—14MAY13

ברז הדלק מוצג במצב פתוח.

DK75838,00007A8-33-01APR13-2/2

2. סובב את הידית של ברז הדלק (A) למצב O (פתוח) או C (סגור).

מצב C (סגור)

- בעת ביצוע טיפול במנוע.
- בעת השינוע.
- בתקופות אחסון ממושכות.

מצב O (פתוח)

- ברז הדלק חייב להיות במצב פתוח לחלוטין כדי לספק דלק למנוע.

שימוש בבלם החניה

⚠ זהירות: מנע פציעות! נעל תמיד את בלם החניה כאשר הרכב נשאר ללא השגחה. אם בלם החניה לא נעול, הרכב עלול להתחיל לנוע ללא נהג.

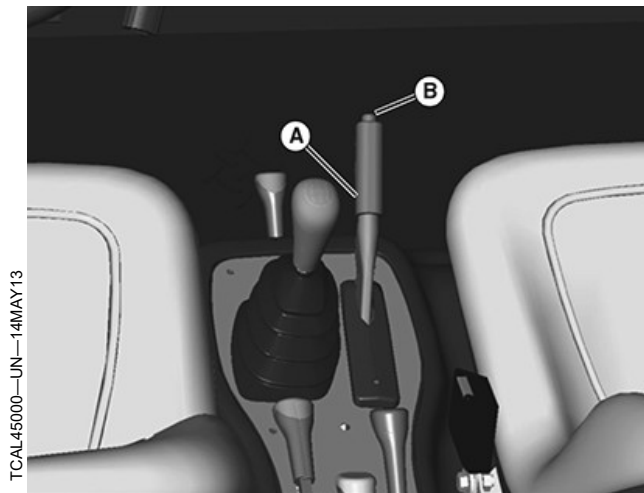
DK75838,00007A9-33-29JUN15-1/2

לנעילת בלם החניה

- משוך מעלה את הידית (A) ונעל אותה במצב.

לשחרור בלם החניה

- משוך את הידית (A) כלפי מעלה.
- לחץ על הלחצן (B).
- דחוף מטה את הידית (A). נורית החיווי בלוח המחוונים אמורה להיכבות.



TCAL45000—UN—14MAY13

DK75838,00007A9-33-29JUN15-2/2

שימוש בידית לנעילת הדיפרנציאל

מידע: רדיוס הפנייה של הרכב יגדל כשנעילת הדיפרנציאל משולבת.



זהירות: מנע פציעות! הסיכוי להתהפכות יגדל כשנעילת הדיפרנציאל משולבת. אל תבצע פניות בשיפועים וגבעות. אל תפעיל את הרכב במהירויות גבוהות.

נעילת הדיפרנציאל משפרת את האחיזה כאשר הגלגלים האחוריים של הרכב מתחילים להחליק. שילוב הידית לנעילת הדיפרנציאל נועלת את הסרן האחורי הימני והשמאלי וגורמת לשני הגלגלים האחוריים להסתובב במהירויות שוות כדי להשיג אחיזת כביש מרבית.

חשוב: מנע נזק! למניעת נזק לדיפרנציאל, אל תשלב את הנעילה כשהגלגלים האחוריים לא מחליקים.

לשילוב נעילת הדיפרנציאל:

- עצור את הרכב.
- משוך מעלה את ידית נעילת הדיפרנציאל ואחוז בה במצב מוגבה.
- אחוז את הידית במצב המוגבה כל עוד הגלגלים האחוריים מחליקים.

לניתוק נעילת הדיפרנציאל:

- הנמך את הידית לנעילת הדיפרנציאל.

DK75838,00007AA-33-29JUN15-1/1

שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (4WD)

מערכת ההנעה בארבעה גלגלים לשילוב ידני (4WD) מאפשרת לגל ההספק להניע את הגלגלים הקדמיים בנוסף לגלגלים האחוריים לאחיזה משופרת בתנאי קרקע קשים.

השתמש רק בצמיגים הרשומים בפרק "מפרטים" כדי למנוע נזק להנעה בארבעה גלגלים.

שילוב וניתוק 4WD

חשוב: מנע נזק! אל תשלב את 4WD כאשר הגלגלים האחוריים מחליקים, גלגלי השיניים הפנימיים עלולים להינזק. יש לעצור את המכונית או לנסוע במהירות קבועה בקו ישר כדי לשלב את 4WD.

עצות להפעלת 4WD:

- דחוף מטה את ידית 4WD כדי לשלב.
- משוך מעלה את ידית 4WD כדי לנתק. בעת נסיעה קדימה, יש להרים את כף הרגל מדוושת הדלק כדי לאפשר שילוב של 4WD.
- שמור על לחצי הצמיגים המומלצים הקדמיים והאחוריים כדי לוודא ביצועים מיטביים בכל תנאי השטח.
- נתק את ה-4WD בזמן הנהיגה במכונית על דרכים סלולות או על משטחים קשים להגברת תוחלת חיי הצמיגים הקדמיים וכדי להפחית את בלאי ההינע.

DK75838,00007AB-33-29JUN15-1/1

שימוש בידית הבקרה למעביר כוח הידרולי

בצע נוהל זה ברכבים המצוידים בערכת עזר הידרולית. שילוב ידית מעביר הכוח מספק הידרוליקת עזר לכלים.

המחווה בלוח המחוונים נדלק כאשר מעביר הכוח מחובר.

חשוב: מנע נזק! אל תפעיל את ידית מעביר הכוח כשלא מחובר כלי. הזרימה ההידרולית נחסמת ומעקפי הלחץ דרך פתחי השחרור של ססתום הבקרה ההידרולי גורמים להתחממות יתר וכשלים ברכיבים.

בדוק את מפלס השמן במערכת העזר ההידרולית לפני כל שימוש.

לשילוב מעביר כוח הידרולי:

- משוך מעלה את ידית מעביר הכוח למצב ON.

לניתוק מעביר כוח הידרולי:

- דחוף מטה את ידית מעביר הכוח למצב OFF.

DK75838,00007AC-33-30JUN15-1/1

שימוש בידית צילינדר ההגבהה

הגבהת הכלי

1. התנע את המנוע. **זהירות: מנע פציעות! ודא שהרכב חונה בשטח ישר וקשה, ובלם החניה במצב נעול לפני הגבהת ארגז המטען. אם הרכב פונה לכיוון מעלה השיפוע כשארז המטען מוגבה, המשקל של ארגז המטען עלול לגרום להתהפכות הרכב. אל תבצע טיפולים תחת כלי מוגבה ללא התקנה נכונה של תומך הבטיחות בצילינדר ההגבהה.**

DK75838,00007AD-33-29JUN15-1/2



הצבת ידית צילינדר הגבהה במצב ציפה גורמת למשקל להנמיך את הכלי המוגבה. לבקרה מיטבית של מטענים מוגבהים, מומלץ לא להשתמש במצב ציפה כדי להנמיך כלים.

1. דחוף מטה את הידית (A), דרך מצב "הנמכה", והפעל מעט יותר כוח כדי לדחוף מטה את הידית מעבר למעצור ולנעול אותה במצב ציפה.
2. משוך מעלה את הידית כדי לשחרר את מצב הציפה.
3. הרפה מהידית. הידית חוזרת למצב סרק, והכלי מוחזק במצבו כשצילינדר ההגבהה נעול במקומו.

DK75838,00007AD-33-29JUN15-2/2

2. משוך לאחור את הידית (A) ואחוז בה כדי להגביה את הכלי.
3. הרפה מהידית. הידית חוזרת למצב סרק, והכלי מוחזק במצבו כשצילינדר ההגבהה נעול במקומו.

הנמכת הכלי

מידע: ניתן להנמיך את הכלי ולהכניס את הצילינדר ההידרולי כשהמנוע פועל או כבוי.

1. דחוף מטה את הידית ואחוז בה עד שהכלי מונמך או ממוקם במצב הרצוי.
 2. הרפה מהידית. הידית חוזרת למצב סרק, והכלי מוחזק במצבו כשצילינדר ההגבהה נעול במקומו.
- מידע: בעת הפעלת המכונה כשמעביר הכוח ההידרולי משולב, מומלץ להמשיך ולהחזיק לרגע בידית צילינדר ההגבהה כלפי מטה לאחר הנמכת הכלי. כך ניתן להושיב את העומס על הסליל של צילינדר ההגבהה אשר נועל את הצילינדר ההידרולי.
- בעת הפעלת מכונה עם ארגז מטען וערכה מותקנת לשחרור הדופן האחורית, יש להחזיק לרגע כלפי מטה את הידית של צילינדר ההגבהה לאחר הנמכת ארגז המטען. כך ניתן לנעול את הדופן האחורית ולמנוע נקישות.

כדי לאפשר ציפה של הכלי

מידע: מצב ציפה מאפשר תנועה חופשית של צילינדר ההגבהה עבור כלים שעוקבים אחר פני השטח.

שימוש בנעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי

⚠ זהירות: מנע פציעות! האט לפני בלימה או פנייה, בעת גרירת משאות ובעת הפעלה סביב מכשולים או תנאי שטח מסוכנים.

מידע: הגדרת נעילת ההילוך דורשת גישה לגל המבוא בממסרה בצד השמאלי של הממסרה, מעל הסרן האחורי. אם מותקן כלי, רוקן והגבה אותו למצב טיפול. החנה באופן בטיחותי (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות") והתקן את תומך הבטיחות.

ודא שהרכב על משטח קשה וישר, בלם החניה נעול, הממסרה במצב "סרק" ומפתח ההצתה במצב STOP לפני הגדרת נעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי.

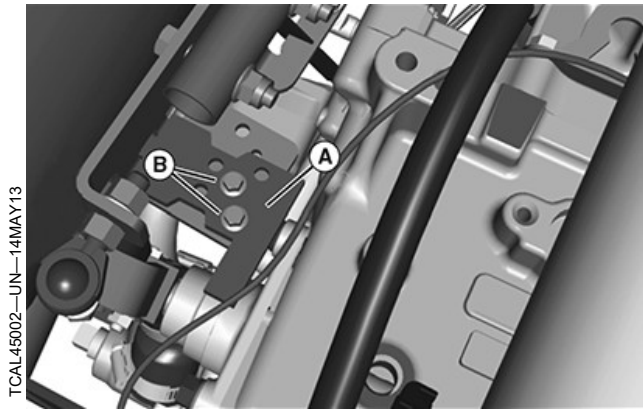
מידע: המנעול לא מצורף לרכב.

נעילת ההילוך החמישי:

מידע: ודא שהרכב על משטח קשה וישר, בלם החניה נעול, הממסרה במצב "סרק" ומפתח ההצתה במצב STOP לפני הגדרת נעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי.

רכב זה מצויד בתושבת נעילה (A) עבור נעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי. מניעת השימוש בהילוך הרביעי או החמישי כדי להגביל את מהירות הנסיעה של הרכב מומלצת עבור תנאים מסוימים.

הנעילה הוגדרה במפעל כדי לאפשר שימוש בכל ההילוכים. שימוש באמצעי הנעילה מחייב הסרה של בורגי המפעל (B) והתקנה של מנעול עם סגר בקוטר 4.8 מ"מ (3/16 אינץ').

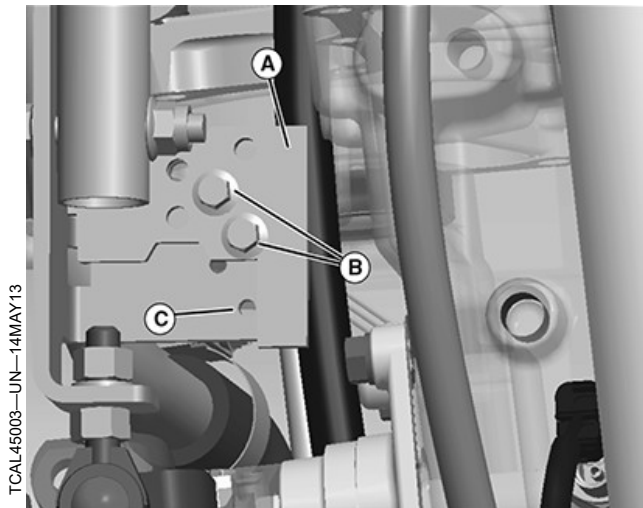


TCAL45002—UN—14MAY13

DK75838,00007AE-33-29JUN15-1/4

מידע: אם הממסרה כבר בהילוך חמישי, הנעילה לא מתפקדת.

1. העבר את ידית ההילוכים לכל מצב מלבד ההילוך החמישי.
2. שחרר והסר את המנעול (אם הותקן) מתושבת הנעילה (A).
3. מקם את תושבת הנעילה לפי המוצג באיור ואבטח באמצעות שני הברגים (B).
4. התקן את המנעול בחריץ תושבת הנעילה (C).
5. הסר את תומך הבטיחות והנמך את הכלי.



TCAL45003—UN—14MAY13

DK75838,00007AE-33-29JUN15-2/4

המשך בעמוד הבא

נעילת ההילוך הרביעי והחמישי:

מידע: אם הממסרה נמצאת בהילוך רביעי או חמישי, הנעילה לא תתפקד.

1. העבר את ידית ההילוכים לכל מצב מלבד ההילוך הרביעי או החמישי.

2. שחרר והסר את המנעול (אם הותקן) מתושבת הנעילה (A).

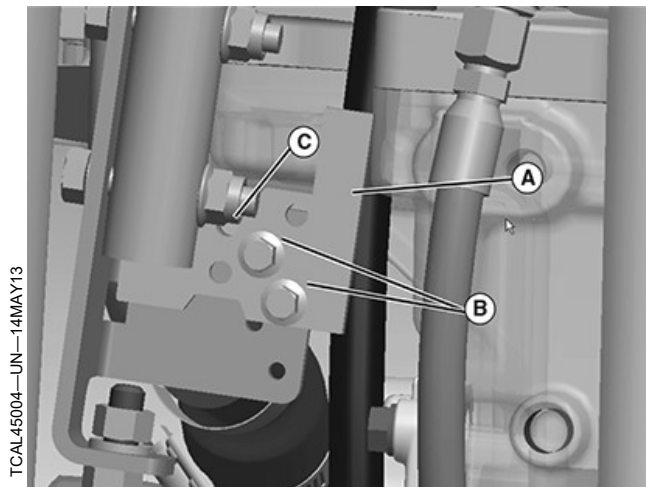
3. מקם את תושבת הנעילה לפי המוצג באיור ואבטח באמצעות שני הברגים (B).

4. התקן את המנעול בחרץ תושבת הנעילה (C).

5. הסר את תומך הבטיחות והנמך את הכלי.

לשחרור נעילת ההילוך הרביעי ו/או החמישי:

מידע: הגדרת נעילת ההילוך דורשת גישה לגל המבוא בממסרה בצד השמאלי של הממסרה, מעל הסרן האחורי. אם מותקן כלי, רוקן והגבה אותו למצב טיפול. החנה באופן בטיחותי (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות") והתקן את תומך הבטיחות.



TCAL45004—UN—14MAY13

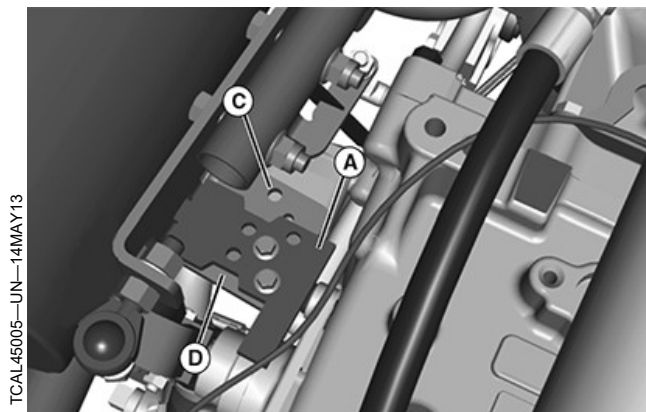
DK75838,00007AE-33-29JUN15-3/4

1. שחרר את הנעילה והסר את המנעול.

2. הסר את הברגים והזז לאחור את תושבת הנעילה (A), יישר את החריצים עם החורים בתושבת השילוב (D) כמוצג באיור, ואבטח באמצעות שני הברגים.

3. התקן את המנעול בחרץ התושבת (C).

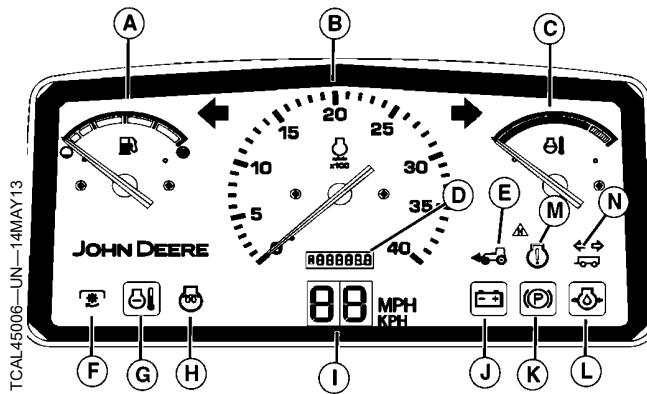
4. הסר את תומך הבטיחות והנמך את הכלי.



TCAL45005—UN—14MAY13

DK75838,00007AE-33-29JUN15-4/4

לוח המחוונים



- A—מד הדלק**
B—טכומטר
C—מד טמפרטורת נוזל הקירור
D—מד השעות
E—מחווני הנהג בארבעה גלגלים (4WD) (אם קיים)
F—מחווני מעביר הכוח
G—מחווני טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע
H—מחווני למעגל המצתים
I—תצוגת LED של מד המהירות
J—מחווני מתח נמוך במצבר
K—מחווני בלם חניה
L—מחווני לחץ השמן במנוע
M—לא בשימוש
N—לא בשימוש

מד הדלק (A) מציין בקירוב את כמות הדלק שנותרה במכל.

טכומטר (B) משמש לקביעת המהירות. מהירות המנוע מוצגת בכפולות של מאה. דוגמה: אם המחווני מציג על 20 $20 \times 100 = 2000$ סל"ד.

מד טמפרטורת נוזל הקירור במנוע (C) נדלק אם טמפרטורת המנוע גבוהה מדי. אם המחט במד מצביעה על התחום האדום, כבה מיד את המנוע ומצא את התקלה.

מד השעות (D) מציג בקירוב את מספר שעות ההפעלה של המנוע. השתמש במד שעות המנוע ובטבלת מרווחי הטיפול כדי לקבוע את מועד הטיפול הבא לרכב.

מחווני להנעה בארבעה גלגלים (4WD) (אם קיים) (E) ניתן לראותו רק כשדולק, והוא נדלק כשההנעה בארבעת הגלגלים משולבת.

מחווני מעביר כוח (F) ניתן לראותו רק כשנדלק, והוא נדלק כשמעביר הכוח הידולי משולב.

מחווני טמפרטורת נוזל הקירור במנוע (G) נדלק כשנוזל הקירור מגיע לטמפרטורות גבוהות ומסוכנות. הפחת את מהירות המנוע למהירות סרק. בדוק את מפלס נוזל הקירור וודא שזרימת האוויר ברדיאטור לא חסומה. המשך ההפעלה עלול לגרום לטמפרטורות גבוהות יותר ולנזקים בעקבות כך.

מחווני למצתי המנוע (H) ניתן לראותו רק כשדולק, והוא נדלק כשמפתח ההצתה במצב RUN. נורית החיווי נכבית 3 שניות לאחר סיבוב מפתח ההצתה למצב RUN. זה מציין שהמצתים במנוע פועלים ומחממים את תא הבעירה.

תצוגת LED של מד המהירות (I) נדלקת כשמפתח ההצתה במצב RUN. תצוגת ה-LED מציינת את מהירות הרכב.

מחווני פריקת המצבר (J) נדלק כשמפתח ההצתה במצב RUN. מחווני זה אמור להיכבות עם התנתעת המנוע; אם הוא ממשיך לדלוק, האלטרנטור לא מייצר את הזרם הדרוש. כבה את המנוע ובדוק את הסיבה לכך.

מחווני בלם חניה (K) נדלק כאשר בלם החניה נעול.

מחווני לחץ שמן המנוע (L) נדלק כאשר לחץ שמן המנוע נמוך. אם הנורית דולקת בעת שהמנוע פועל, כבה אותו מיד. דבר זה מציין מחסור בשמן מנוע, או נזק משמעותי במנוע.

OUMX068,00007A3-33-16MAY14-1/1

2. הסר את הגריל הקדמי.

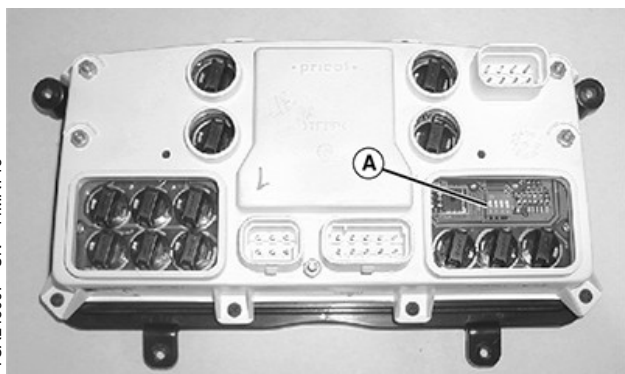
מיתוג מד מהירות המנוע

1. נתק את הכבל השלילי של המצבר.

DK75838,00007B0-33-01APR13-1/3

המשך בעמוד הבא

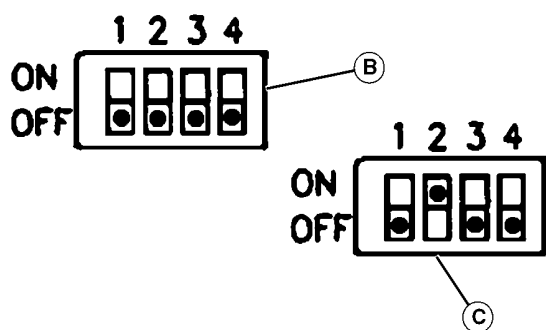
TCAL45007—UN—14MAY13



DK75838,00007B0-33-01APR13-2/3

3. מצא את מתג מ"ש/קמ"ש (A) בחלק האחורי של לוח המחוונים במכונה.

TCAL45008—UN—14MAY13



DK75838,00007B0-33-01APR13-3/3

מידע: המתגים מוגדרים עבור צמיגים סטנדרטיים.

4. העבר את המתגים מתצורת המפעל עבור מ"ש (B) לקמ"ש (C), בעזרת מברג כדי להגיע לכל מתג.

5. התקן את הגריל הקדמי.

6. חבר את הכבל השלילי של המצבר.

הפעלת ממסרה מסונכרנת בעלת 5 הילוכים

שימוש בדוושת המצמד

חשוב: מנע נזק! למניעת שחיקה מיותרת, אל תניח את כף הרגל על דוושת המצמד ללא צורך, בעת הפעלת הרכב.

ניתן ליצור מהירויות מצמד גבוהות בעת השארת הרכב בהילוך ראשון, שני או אחורי וגלישה במורד שיפוע כשדוושת המצמד לחוצה. אל תאפשר גלישה של הרכב בהילוך כשהמצמד מנותק.

פונקציות דוושת המצמד הן:

- חיבור הספק המנוע לממסרה וניתוקו.
- הפעלה עם ידית להעברת הילוכים.

לניתוק המצמד:

- לחץ לחלוטין וכלפי מטה את דוושת המצמד. הממסרה מנותקת כעת מהספק המנוע.

לשילוב המצמד:

- הסר לאט את כף הרגל מדוושת המצמד. הממסרה מחוברת כעת להספק המנוע.

DK75838,00007B1-33-29JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא

שימוש בידית הילוכים

ידית ההילוכים (A) נמצאת בקונסולה בצד הימני של מושב המפעיל. ידית ההילוכים מספקת חמש מהירויות נסיעה קדימה ואחת לאחור. בחר בהילוך המתאים עבור המהירות והכיוון הרצויים. הילוכים ראשון ושני הם נמוכים ויש להשתמש בהם בעת גרירת עומסים כבדים.

הילוך	מהירות נסיעה מרבית עם צמיגים סטנדרטיים ב-3300 סל"ד
1	4.5 קמ"ש (2.8 מ"ש)
2	7.4 קמ"ש (4.6 מ"ש)
3	12.7 קמ"ש (7.9 מ"ש)
4	24.1 קמ"ש (15 מ"ש)
5	30.7 קמ"ש (19.1 מ"ש)
R	5.8 קמ"ש (3.6 מ"ש)

נסיעה קדימה

1. נעל את בלם החניה.

מידע: יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק כדי להתניע את המנוע.

2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק (B) בין ההילוך השני וההילוך השלישי.

3. לחץ על דוושת המצמד והתנע את המנוע.

4. העבר את ידית ההילוכים להילוך ההתנעה הרצוי.

- רכבים עם מטען - הילוך ראשון.
- רכבים ללא מטען - הילוך שני או שלישי.

5. שחרר את בלם החניה.

6. שחרר בהדרגה את דוושת המצמד כדי לשאת בעומס בצורה חלקה.

חשוב: מנע נזק! בעת הורדת הילוכים ברכב זה, חשוב לא לדלג על יותר מהילוך אחד בכל פעם. לדוגמה, העברה מהילוך 5 להילוך 4 עדיפה. העברה מהילוך 5 להילוך 3 היא אפשרית. והעברה מהילוך 5 להילוך 2 היא לא מומלצת. בעת הורדת יותר משני הילוכים בפעם אחת, המצמד עלול להסתובב ביותר מ-10,000 סל"ד. סיבוב המצמד במהירות של או מעל 10,000 סל"ד עלול לגרום נזק חמור למצמד.

7. העברת הילוכים בזמן הנסיעה:

- לחץ על המצמד ועבור להילוך הבא.
- שחרר לאט את המצמד.

נסיעה לאחור

1. עצור לחלוטין את הרכב.

2. לחץ על המצמד.

3. העבר את ידית ההילוכים להילוך אחורי.

4. שחרר לאט את המצמד.

שימוש באופציה למצערת/וסת

ניתן להפעיל את המצערת בשלושה מצבים שונים.

- מצב אנכי מנותק: מאפשר הפעלה של הרכב ללא המצערת/וסת.

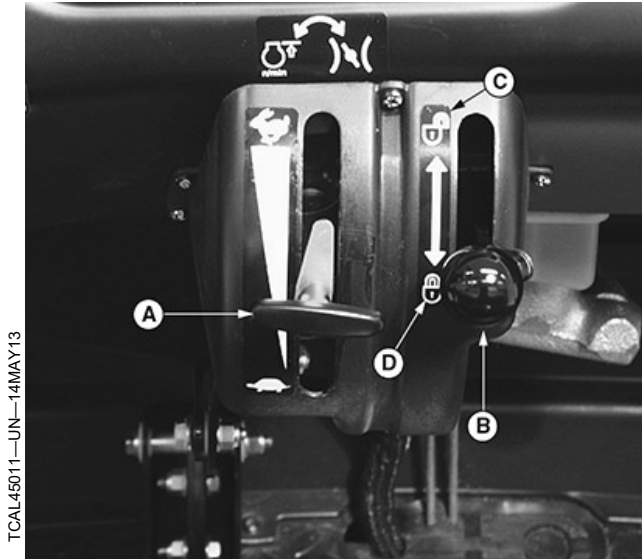
- מצב מצערת: עבור הפעלת הרכב במצב נייח בלבד ולא משמש כבקרת שיוט. השתמש רק כשהמסרה במצב סרק.
- מצב וסת: מאפשר הגדרת הרכב בסל"ד מסוים כדי לשלוט במהירות הנסיעה המרבית.

DK75838,00007B1-33-29JUN15-2/2

OUMX068,00007A4-33-16MAY14-1/1

שימוש במצב אנכי מנותק

1. משוך החוצה את ידית T (A) של המצערת/וסת וסובב אותה למצב האנכי המנותק (הלשונית מצביעה כלפי מעלה). הרפה מידית T.
2. הזז את הידית (B) למצב הלא נעול (C).
3. הזז את ידית T (A) למצב המהיר הגבוה ביותר ואחוז בה.
4. הנמך את הידית (B) למצב הנעול (D).



TCAL45011-UN-14MAY13

DK75838,00007B4-33-01APR13-1/1

שימוש במצב מצערת

2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.
3. התנע את המנוע.

מידע: כדי לאפשר שילוב חלק של המצערת, הורד את כף הרגל מדווש הדלק בעת התחלת ההפעלה במצב מצערת.

1. נעל את בלם החניה של הרכב.

DK75838,00007B5-33-20MAY13-1/2

המשך בעמוד הבא

שילוב מצערת

1. העבר את הידית (A) למצב הלא נעול (B).

• ידית T של המצערת/וסת (C) תרד למצב האטי הנמוך ביותר (t).

2. משוך החוצה את ידית T (C) וסובב אותה למצב מצערת (D) כשהלשונית (E) מצביעה ימינה. הרפה מידית T.

מידע: השתמש בטכומטר כדי לפקח על מהירות המנוע. עיין בספר ההפעלה של הכלי אם יש צורך להגדיר את הסל"ד להפעלת הכלי.

3. הזז את ידית T כדי להגביר את סל"ד המנוע. החזק בידית כאשר הושגה מהירות המנוע הרצויה.

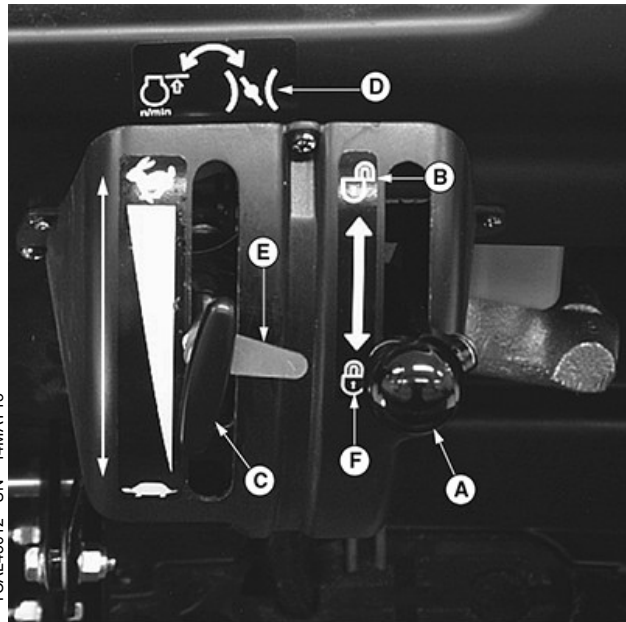
4. הנמך את הידית (A) למצב הנעול (F).

• אם ידית T הועברה למצב האנכי המנותק והידית (A) נשארה במצב הנעול, המצב שנקבע מראש עבור המצערת יישמר.

• כדי לחדש את ההפעלה במהירות מנוע שהוגדרה מראש, לחץ על דוושת הדלק כדי להגביר את הסל"ד. התבונן בטכומטר והגבר את הסל"ד עד מעל מהירות המנוע שהוגדרה קודם. החזר את ידית T למצב מצערת ושחרר את דוושת הדלק.

ניתוק המצערת

1. משוך החוצה את ידית T (A) של המצערת/וסת וסובב אותה למצב האנכי המנותק (הלשונית כלפי מעלה). הרפה מידית T.



2. העבר את הידית למצב הלא נעול.

3. העבר את ידית T למצב העליון המהיר ביותר ואחוז בה.

4. הנמך את הידית למצב הנעול.

DK75838,00007B5-33-20MAY13-2/2

שימוש במצב וסת

1. נעל את בלם החניה של הרכב.

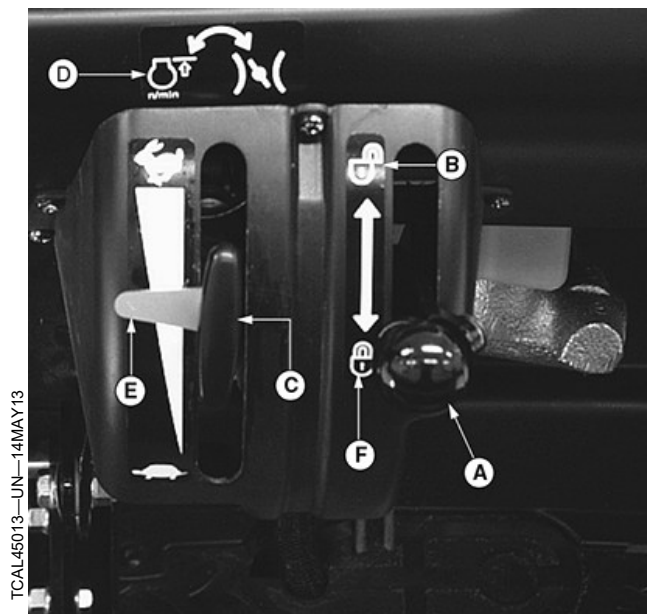
2. התנע את המנוע. מידע: כדי לוודא שילוב טוב של הווסת, הורד את כף הרגל מדוושת

הדלק בעת התחלת ההפעלה במצב וסת.

DK75838,00007B6-33-01APR13-1/2

המשך בעמוד הבא

שילוב הווסת



1. העבר את הידית (A) למצב הלא נעול (B).

• ידית T (C) של המצנרת/וסת תרד למצב האטי הנמוך ביותר (t).

2. משוך החוצה את ידית T (C) וסובב אותה למצב וסת (D) כשהלשונית (E) פונה שמאלה. הרפה מידית T.

מידע: השתמש בטכומטר כדי לפקח על מהירות המנוע. עיין בספר ההפעלה של הכלי אם יש צורך להגדיר את הסל"ד להפעלת הכלי.

3. לחץ על דוושת הדלק כדי להגביר את סל"ד המנוע.

4. בעוד דוושת הדלק מוחזקת בסל"ד הרצוי, הנמך את הידית (A) למצב הנעול (F).

• אם דוושת הדלק משוחררת, היא תחזור למצב העליון וסל"ד המנוע יחזור לסרק.

• אם דוושת הדלק נלחצת, המנוע יוגבל לסל"ד שהוגדר, אך יעבוד בכל סל"ד מתחת לסל"ד המרבי שמוגדר במצנרת/וסת.

• אם ידית T מועברת למצב אנכי מנותק והידית נשארת במצב הנעול, המצב שהוגדר עבור הווסת יישמר. החזר את ידית T למצב וסת כשרצויה הפעלה של הרכב בסל"ד שהוגדר.

• כשנקבעה המהירות המוגדרת, שחרר את בלם החניה והתחל בנסיעה.

ניתוק הווסת

1. משוך החוצה את ידית T של המצנרת/וסת וסובב אותה למצב האנכי המנותק (הלשונית פונה כלפי מעלה). הרפה מידית T.

2. העבר את הידית למצב הלא נעול.

3. העבר את ידית T למצב העליון המהיר ביותר ואחוז בה.

4. הנמך את הידית למצב הנעול.

DK75838,00007B6-33-01APR13-2/2

התנעת המנוע

• הכנס אוויר מבחוץ לאזור העבודה כדי לאוורר את השטח.

מידע: ודא שברז הדלק פתוח.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. דחוף את ידית מעביר הכוח ההידרולי למצב OFF.

3. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.

⚠ **זהירות: מנע פציעות! אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.**

• הוצא את הטרקטור החוצה לפני הפעלת המנוע.

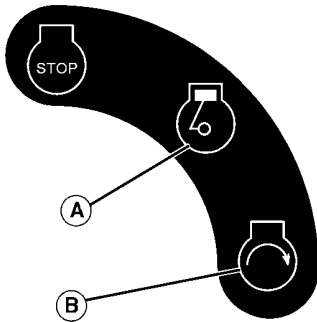
• אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.

• חבר צינור מאריך למפלס כדי להוציא את גזי הפליטה מהאזור.

OUMX068,00007AA-33-16MAY14-1/2

המשך בעמוד הבא

TCAL45014-UN-14MAY13



4. סובב את מפתח ההצתה למצב הפעלה (A).

5. בדוק את נוריות החיווי:

- נורית החיווי לפריקת המצבר אמורה להידלק.
- נורית החיווי של בלם החניה אמורה להידלק.
- נורית החיווי של לחץ השמן במנוע אמורה להידלק.
- נורית החיווי של המצתים אמורה להידלק. לאחר כשלוש שניות נוריות החיווי נכבות. המנוע מוכן להתנעה.

חשוב: מנע נזק! המתנע עלול להינזק אם הוא יופעל למשך יותר מ-20 שניות בכל פעם. המתן לפחות שתי דקות ונסה שוב אם המנוע לא מתניע.

6. סובב את מפתח ההצתה למצב התנעה (B).

מידע: המנוע מכיל במפעל לסרק נמוך בעת ההתנעה:

• מנוע דיזל - 1250 ± 50 סל"ד

7. כשהמנוע מתניע, שחרר את מפתח ההצתה למצב RUN.

- נורית החיווי לפריקת המצבר אמורה להיכבות.
- נורית החיווי של לחץ השמן במנוע אמורה להיכבות.
- 8. שחרר את בלם החניה.
- נורית החיווי של בלם החניה אמורה להיכבות.

OUMX068,00007AA-33-16MAY14-2/2

כיבוי המנוע

מידע: ודא שהמנוע כבוי לפני עזיבת הרכב.

3. סובב את מתג ההצתה למצב כבוי.
4. העבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון או להילוך אחורי.
5. נעל את בלם החניה.
6. הוצא את המפתח.

⚠ זהירות: מנע פציעות! נעל תמיד את בלם החניה כאשר הרכב נשאר ללא השגחה. הרכב עלול לנוע כשהמפעיל אינו נוכח אם בלם החניה לא נעול. אם ידית ההילוכים תועבר למצב סרק, הגלגלים ברכב חופשיים ועלולים לנוע.

1. שחרר את דוושת הדלק ותן למנוע לפעול בסרק אטי.
2. לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.

OUMX068,00007AB-33-16MAY14-1/1

הפעלת מנוע הרכב כשהמפעיל לא במושב

⚠ זהירות: מנע פציעות!

- נעל תמיד את בלם החניה לפני עזיבת המושב.
- אל תעזוב את המושב כשהרכב פועל אלא אם פונקציית הכלי מחייבת זאת.

מידע: בתנאי הפעלה רגילים, מנוע הרכב אמור להפסיק לפעול כשהמפעיל מתרומם מהמושב.

1. שב במושב וחגור את חגורת הבטיחות.

2. לחץ על דוושות המצמד והבלם כדי לעצור את הרכב.
 3. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.
 4. נעל את בלם החניה.
 5. שחרר לאט את דוושות המצמד והבלם.
 6. נתק את חגורת הבטיחות וצא מהרכב.
- המנוע אמור להמשיך לפעול כשהמפעיל לא במושב.

DK75838,00007B9-33-30JUN15-1/1

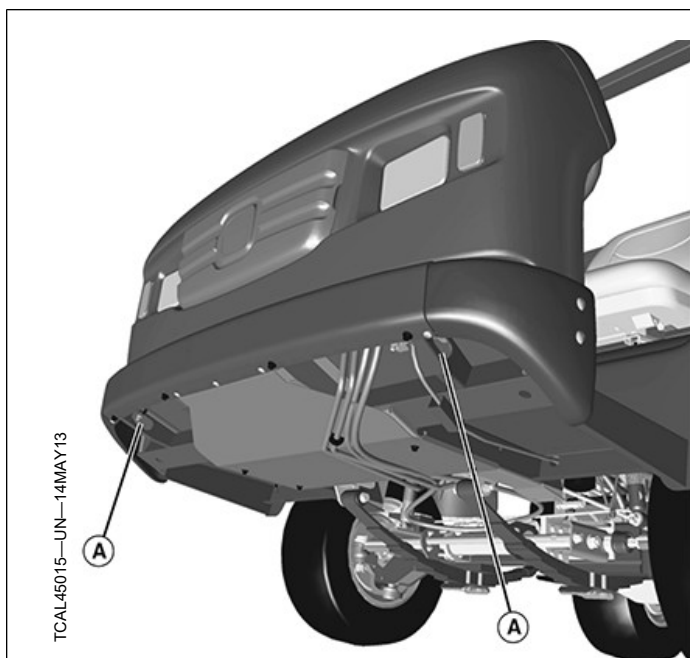
גרירת הרכב הייעודי

⚠ זהירות: מנע פציעות! הסר את כל המטענים מארגז המטען ברכב או בכלי המחובר לפני הגרירה. גרירת רכב עמוס עלולה לגרום לאיבוד שליטה באחד מכלי הרכב.

1. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק.

DK75838,00007BA-33-29JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



DK75838,00007BA-33-29JUN15-2/2

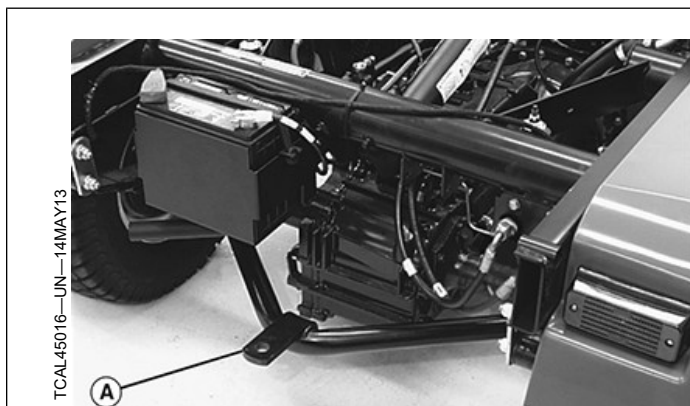
2. חבר את כבלי הגרירה לחריצים האובליים (A) בשני צדי השלדה מתחת לחלק הקדמי של הרכב.
3. שחרר את בלם החניה.
- ⚠ זיהירות: מנע פציעות! אל תחרוג מ-16 קמ"ש (10 מ"ש) בעת גרירת הרכב. ההיגוי ברכב קשה כשהמנוע לא פועל.**
4. גרור את הרכב לאט ובזהירות למיקום הרצוי.

גרירת עומסים

- ⚠ זיהירות: מנע פציעות! עומס נגרר כבד מדי עלול לגרום לאיבוד האחיזה ולאיבוד שליטה בשיפועים. מרחק העצירה גדל עם המהירות והמשקל של העומס הנגרר.**
- אל תגרור עומס החורג מעומס הגרירה המרבי המותר של הרכב, כפי שמפורט בספר ההפעלה.
 - כדי לספק בלימה מדויקת ואחיזה, אסור שמשקל העומס הנגרר

- (גרור עם מטען) יחרוג מהעומס המלא של הרכב (מפעיל ונוסע, והעומס בארגז המטען).
- אל תגרור עומס החורג מעומס הגרירה המרבי המותר של הרכב, כפי שמפורט בספר ההפעלה.
 - אל תגרור ברכב זה עומסים גבוהים מ-680 ק"ג (1500 ליב).
 - אל תחרוג ממשקל אנכי של 90.7 ק"ג (200 ליב).
 - גרור את העומסים לאט כדי לשמור על השליטה ברכב.

DK75838,00007BB-33-29JUN15-1/2



DK75838,00007BB-33-29JUN15-2/2

- השתמש תמיד בנקודת הריתום האחורית (A) המאושרת עבור רכב זה. זוהי נקודת ריתום מאושרת, אל תבצע בה שינויים.

שינוע הרכב הייעודי



זהירות: מנע פציעות! היזהר בעת הפעלת המכונה במהירויות נסיעה. הפחת את המהירויות אם העומס הנגרר כבד יותר מהמכונה. עיין בספר ההפעלה של הציוד הנגרר לקבלת מהירויות נסיעה מומלצות.

היזהר במיוחד בעת נסיעה עם עומסים נגררים בשטח משובש, בפניות ובשיפועים.

בנסיעה בכביש, מומלץ להשתמש בפנסי אזהרה ובאיתות אלא אם כן חוקי המדינה או התקנות המקומיות אוסרים זאת. ניתן להשיג ערכת פנסי בטיחות לכלים אצל סוכן John Deere.

1. סע קדימה ברכב ועלה על המשאית.

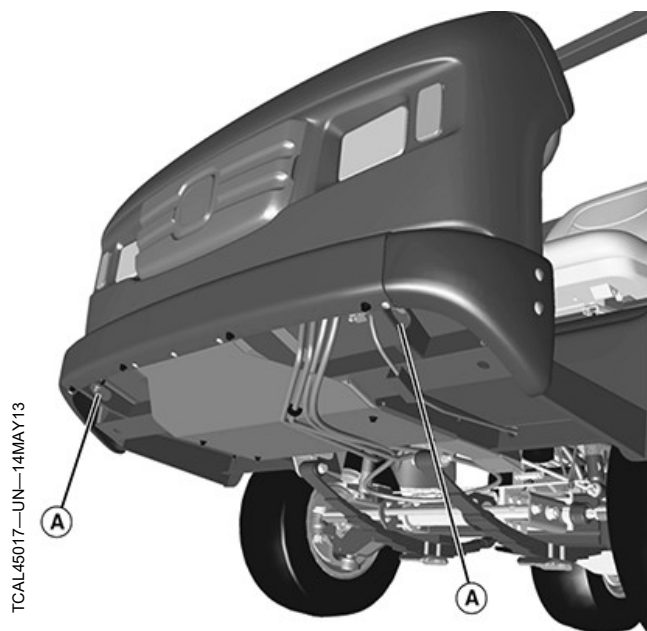
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

3. **דגמי דיזל:** סגור את ברז הדלק במהלך השינוע.

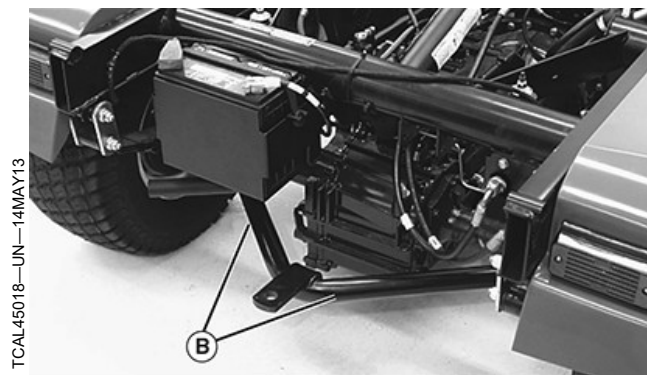
4. חסום עם טריזים או עץ את הגלגלים האחוריים.

5. הדק את הרכב לגרור ברצועות, שרשראות או כבלים לעבודה מאומצת.

DK75838,00007BC-33-29JUN15-1/3



DK75838,00007BC-33-29JUN15-2/3



DK75838,00007BC-33-29JUN15-3/3

הקשירות צריכות להתחבר לחריצים האובליים (A) בשני צדי השלדה מתחת לחלק הקדמי של הרכב. חבר את הקשירות בשני הצדדים של מכלול הרתם (B) בחלק האחורי של הרכב.

• יש לכוון את הרצועות הקדמיות והאחוריות כלפי מטה והחוצה מהרכב.

6. בעת שינוע הרכב בכבישים או על דרך מהירה, השתמש בפנסי עזר והתקני בטיחות כדי להזהיר נהגים אחרים. בדוק את החוקים המקומיים, האזוריים והארציים.

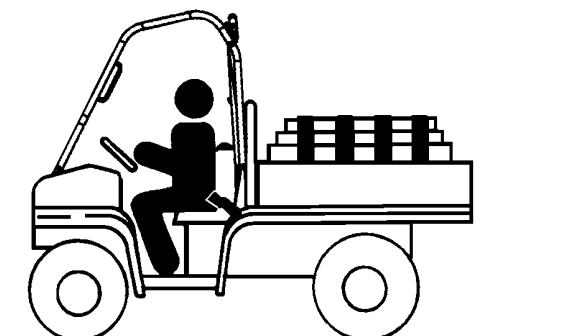
העמסת ארגז המטען



זהירות: מנע פציעות! אם ארגז המטען עמוס בצורה לא נכונה, עלול להיגרם נזק לרכב הייעודי. שים לב שהמטען לא מחליק וזז או לא מחולק באופן שווה בארגז.

- קשור באופן בטיחותי את כל המטענים בארגז המטען.
- אל תעמיס מעל לקיבולת המרבית.

DK75838,00007BD-33-29JUN15-1/3



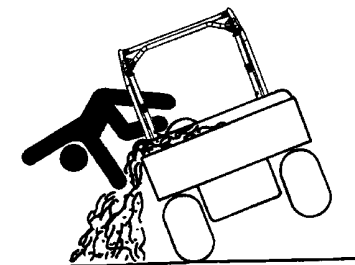
TCAL45019—UN—14MAY13

DK75838,00007BD-33-29JUN15-2/3

הפחת בחצי את העומס בעת ההפעלה בשטח משובש, הררי או תלול. אל תעמיס את הרכב בעומס יתר. הגבל את העומסים כך שתוכל לשלוט בהם באופן בטיחותי.

הפחת את המהירות והיזהר מאוד בעת ההפעלה בשטח משובש, הררי או תלול.

קשור באופן בטיחותי וחלק את המשא באופן שווה בארגז המטען, בעת העמסת הרכב. מטענים זזים ישפיעו על היציבות.



TCAL45020—UN—14MAY13

DK75838,00007BD-33-29JUN15-3/3

אל תרכז את המטען בחלק האחורי או הצדי של ארגז המטען כדי למנוע התהפכות של הרכב. ודא שהמטען מחולק באופן שווה בארגז המטען.

מכיוון שיש הבדל משמעותי במשקלים של חול יבש ורטוב, הדרך היחידה לקבלת המשקל המדויק של העומס היא באמצעות שקילה.

המשקל מודפס לרוב על השק או האריזה של החומר.

קיבולות מתלה סטנדרטי

משקל	דגם המכונה
1447 ק"ג (3191 ליב.)	דזל 2WD
1388 ק"ג (3061 ליב.)	דזל 4WD

קיבולות מתלה לעבודה מאומצת

משקל	דגם המכונה
1784 ק"ג (3932 ליב.)	דזל 2WD
1725 ק"ג (3802 ליב.)	דזל 4WD

OUMX068,00007AC-33-16MAY14-1/1

קיבולת המטען ברכב עם ארגז מטען

קיבולות המטען המרביות להלן כוללות מפעיל במשקל 91 ק"ג (200 ליב.), נוסע במשקל 91 ק"ג (200 ליב.) וארגז מטען עמוס. המפעיל חייב לקחת בחשבון את המשקל של כל הכלים האחרים שהותקנו ברכב. אסור שמשקל המטען יחרוג מהקיבולת המרבית פחות המשקל הכולל של המפעיל והנוסע וכל הכלים האחרים שהותקנו ברכב.

ברכב עם מתלים לעבודה מאומצת יש קפיצי עלים קדמיים ואחוריים לעבודה מאומצת, קשת התהפכות לארבעה, וערכה לצמיגים רחבים.

קיבולת המטען ברכב ללא ארגז מטען

קיבולת מתלה סטנדרטי

משקל	דגם המכונה
1594 ק"ג (3514 ליב.)	דיזל 2WD
1535 ק"ג (3384 ליב.)	דיזל 4WD

קיבולת מתלה לעבודה מאומצת

משקל	דגם המכונה
1930 ק"ג (4255 ליב.)	דיזל 2WD
1871 ק"ג (4125 ליב.)	דיזל 4WD

OUMX068,00007AD-33-16MAY14-1/1

קיבולת המטען המרבית להלן כוללות מפעיל במשקל 91 ק"ג (200 ליב.) ונוסע במשקל 91 ק"ג (200 ליב.). המפעיל חייב לקחת בחשבון את המשקל של כל הכלים האחרים שהותקנו ברכב. אסור שמשקל המטען יחרוג מהקיבולת המרבית פחות המשקל הכולל של המפעיל והנוסע וכל הכלים האחרים שהותקנו ברכב.

ברכב עם מתלים לעבודה מאומצת יש קפיצי עלים קדמיים ואחוריים לעבודה מאומצת, קשת התהפכות לארבעה, וערכה לצמיגים רחבים.

הגבהה והנמכה של ארגז המטען

2. משוך לאחור את הידית של צילינדר ההגבהה והחזק בה כדי להגביה את ארגז המטען.

מידע: צילינדר ההגבהה נסגר (נכנס) וארגז המטען מונמך כשהמנוע פועל או כבוי.

דחיפת הידית מטה ומעבר למצב התחתון, לתוך מעצור מצב הציפה תגרום להנמכת הארגז בקצב אטי יותר מאשר במצב התחתון. המעגל מוגבל כדי למנוע הנמכה פתאומית.

3. דחוף מטה את הידית והחזק בה כדי להנמיך את ארגז המטען.

4. כבה את המנוע.

⚠ זהירות: מנע פציעות! ודא שהרכב חונה בשטח ישר וקשה, ובלם החניה במצב נעול לפני הגבהת ארגז המטען. אם הרכב פונה לכיוון מעלה השיפוע כשארגז המטען מוגבה, המשקל של ארגז המטען עלול לגרום להתהפכות הרכב.

- אל תבצע טיפולים מתחת לכלי מורם ללא התקנה של תומך בטיחות לצילינדר ההגבהה.

• רוקן את כל החומר מארגז המטען לפני טיפול ברכב.

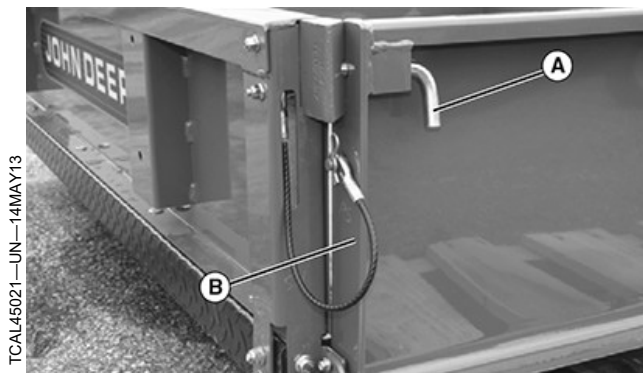
1. התנע את המנוע.

DK75838,00007C0-33-29JUN15-1/1

הפעלת הדופן האחורית בארגז המטען

פתיחת פין בריח עם קפיץ

1. משוך את שני פני הבריח (A) והנמך את הדופן האחורית (B).



TCAL45021—UN—14MAY13

DK75838,00007C1-33-29JUN15-1/3

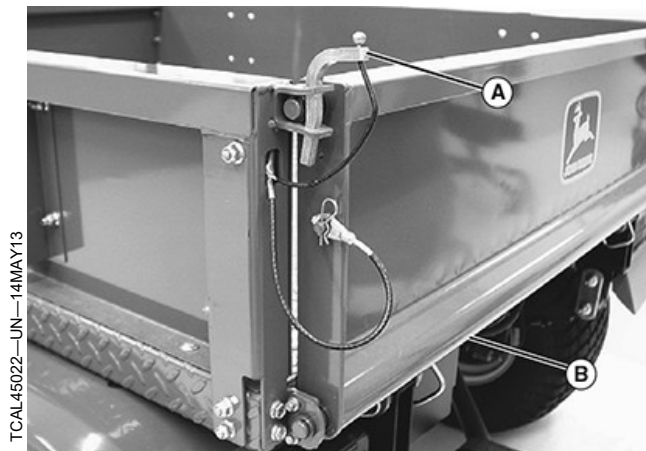
המשך בעמוד הבא

פתיחת פין בריח ללא קפיץ

1. משוך מעלה את שני פני הבריח (A) והסר אותם.

חשוב: מנע נזק! אל תחרוג מ-181 ק"ג (400 ליב.) ישירות על הדופן האחורית.

2. הנמך את הדופן האחורית (B).



TCAL45022—UN—14MAY13

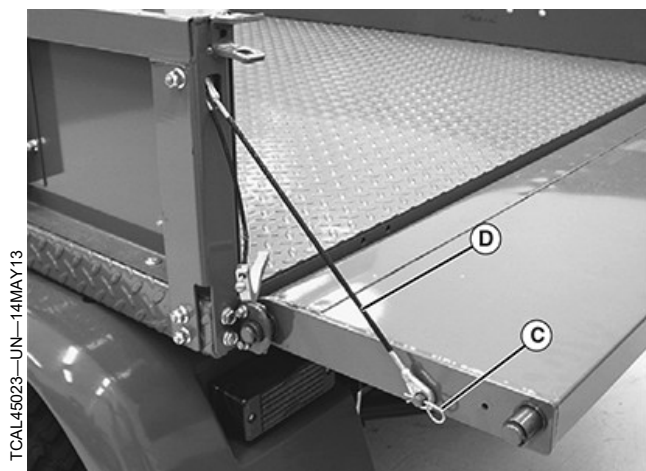
DK75838,00007C1-33-29JUN15-2/3

הנמכה מלאה של הדופן האחורית

⚠ זהירות: מנע פציעות! אל תפעיל את הרכב כשהדופן האחורית מונמכת לחלוטין. במצב המונמך ביותר הדופן האחורית מסתירה את הפנסים האחוריים ומהווה סכנת תאונה.

חשוב: מנע נזק! כשהדופן האחורית מונמכת לחלוטין היא עלולה לפגוע בכנפיים האחוריות ולגרום נזקים. אל תפעיל את הרכב כשהדופן האחורית מונמכת לחלוטין.

1. הסר את פין האבטחה הקפיצי (C) והכבל (D) מכל אחד מבורגי החף הקדומים כדי להנמיך לחלוטין את הדופן האחורית.



TCAL45023—UN—14MAY13

מוצג ארגז מטען עם פין בריח ללא קפיץ.

DK75838,00007C1-33-29JUN15-3/3

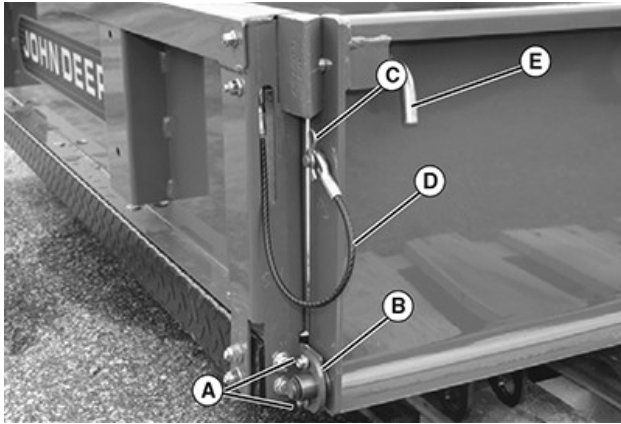
הסרת הדופן האחורית בארגז המטען

דופן אחורית עם פין בריח עם קפיץ

1. סגור את הדופן האחורית ונעל בשני הצדדים.

DK75838,00007C2-33-01APR13-1/3

המשך בעמוד הבא



TCAL45024-UN-14MAY13

DK75838,00007C2-33-01APR13-2/3

2. הסר את שני הברגים (A) ואת לוחיות התמיכה (B) של הדופן האחורית בכל צד.

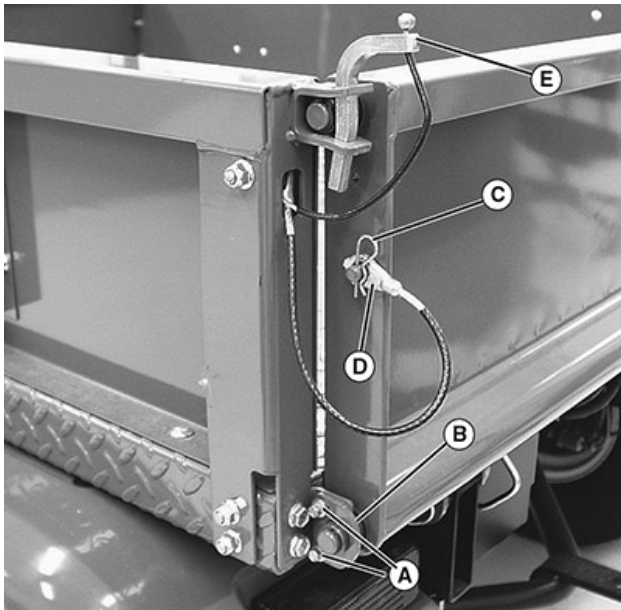
3. הסר את פין האבטחה הקפיצי (C) ואת הכבל (D) מכל אחד מבורגי החף הקדומים.

4. משוך את שני פני הבריה (E) והסר את הדופן האחורית.

5. בצע את השלבים בסדר הפוך כדי להתקין את הדופן האחורית.

דופן אחורית עם פין בריח ללא קפיץ

1. סגור את הדופן האחורית ונעל בשני הצדדים.



TCAL45025-UN-14MAY13

DK75838,00007C2-33-01APR13-3/3

2. הסר את שני הברגים (A) ואת לוחיות התמיכה (B) של הדופן האחורית בכל צד.

3. הסר את פין האבטחה הקפיצי (C) ואת הכבל (D) מכל אחד מבורגי החף הקדומים.

4. משוך מעלה והסר כל אחד מפני הבריה (E).

5. הסר את הדופן האחורית.

6. בצע את השלבים בסדר הפוך כדי להתקין את הדופן האחורית.

מרווחי טיפולים

טיפול במכונה

במהירות מנוע איטית או נמוכה או בהמתנה לפרקי זמן קצרים ותכופים.

חשוב: מנע נזק! שטיפה בלחץ גבוה עלולה להזיק לרכיבי המכונה.

השתמש בלוחות הזמנים הבאים לביצוע תחזוקה שגרתית של המכונה. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

הפעלה בתנאים קיצוניים מחייבת מרווחי טיפול תכופים יותר:

- רכיבי המנוע מתלכלכים או נסתמים בעת הפעלה בחום קיצוני, אבק או בתנאים קשים אחרים.
- שמן המנוע עלול להיפגם אם הטרקטור מופעל ברציפות

OUMX068,000052F-33-23NOV21-1/1

לפני כל שימוש

- בדוק את מערכות נעילת הבטיחות.
- בדוק את מערכת הבלמים.
- בדוק את מערכת סינון האוויר.
- בדוק שאין חלקים משוחררים, חסרים או פגומים.
- בדוק את מפריד הדלק/המים.
- בדוק את חגורת הבטיחות.
- בדוק את כבלי הבקרה.

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס השמן ההידרולי.
- בדוק את נוזל הקירור.
- בדוק את נוזל הסרן (Transaxle).
- חפש נזילות.
- בדוק את הצמיגים ובדוק לחץ אוויר.

OUMX068,000073C-33-16JUL15-1/1

לאחר כל שימוש

- נקה לכלוך ממערכת הקירור.
- גרז את המכונה לאחר השטיפה.

- בדוק את מצב הדלק/תדלק.
- נקה לכלוך מהטרקטור.

MX00654,0000179-33-25SEP13-1/1

הרצה - לאחר 50 השעות הראשונות

- בדוק את כל הצינורות והחבקים.
- בדוק את הקשיחים בגלגלים.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים.

- החלף שמן מנוע ומסנן.
- החלף שמן ומסנן בסרן (Transaxle).
- בדוק את המתח ברצועת האלטרנטור.

MX00654,000017A-33-12SEP16-1/1

מדי 100 שעות

- ניקוי ובדיקת המצבר.

- דגמי 4WD: בדוק את מפלס השמן בסרן הקדמי.

MX00654,000017B-33-16JUL15-1/1

מדי 200 שעות

- נקה את שסתום PCV.
- חפש דליפות במשך האוויר (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן (John Deere).
- בדוק את רצועת התיזמון (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן (John Deere).

- החלף שמן מנוע ומסנן.
- בדוק את רצועת האלטרנטור.
- בדוק את כל הצינורות והחבקים.
- דגמי בנדין:

MX00654,000017C-33-25SEP13-1/1

מדי 500 שעות או אחת לשנה

- דגמי 4WD: החלף שמן בסרן הקדמי.
- דגמי בנזין: בדוק את מומנט הברגים בראש הצילינדר. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere.)

- החלף את מסנן הדלק.
- החלף את השמן ההידרולי ואת המסנן.
- בדוק את כוונון התכנסות הגלגלים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere.)

MX00654,000017D-33-26SEP13-1/1

מדי 800 שעות

- החלף את המצתים.
- החלף שסתום PCV.

- דגמי בנזין:

MX00654,000017E-33-25SEP13-1/1

מדי 1500 שעות

- בדוק את מרווחי השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere.)

- בדוק את מזרקי הדלק. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere.)

OUMX068,000073D-33-13SEP16-1/1

מדי 2000 שעות או 24 חודשים

- דגמי בנזין:
- החלף את רצועת התיזמו.

- החלף את נוזל הקירור במנוע ואת התרמוסטט.
- שטוף את קווי הבלם והחלף נוזל.

MX00654,0000181-33-12SEP16-1/1

מדי 300 שעות או 36 חודשים

- בדוק את משאבת הזרקת הדלק (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere.)

MX00654,0000182-33-16JUL15-1/1

מרווחי טיפולים לאחר המרה לביודיזל

- בדוק את מפלס שמן המנוע. אם מפלס השמן עולה, החלף מיד את שמן המנוע.

מרווחי החלפת המסנן ושמן המנוע

- החלף ב-50% ממרווח הטיפול של סולר רגיל המפורט בספר ההפעלה.

מרווחי החלפת מסנן הדלק

- החלף ב-50% ממרווח הטיפול של סולר רגיל המפורט בספר ההפעלה.

מדי 1000 שעות

- נקה, בדוק וכוון את מזרקי הדלק.

חשוב: מנע נזק! השתמש רק בביודיזל העומד בתקן EN14214 (תקן אירופי) או ASTM D-7467 (תקן אמריקאי) בתערובות של B6 עד B20.

יש להשתמש בביודיזל תוך שלושה חודשים מתאריך הייצור שלו.

מידע: מומלץ להשתמש ב-*John Deere BioDiesel Fuel* *Conditioner* כתוספת לביודיזל שבשימוש.

פעל לפי נוהלי הטיפול במרווחי הטיפולים למכונות שהומרו לביודיזל בתערובות B6 עד B20:

מדי יום

- בדוק ונקז לפי הצורך את מפריד המים.

DK75838,00007D2-33-29JUN15-1/1

מרווחי טיפולים לאחר המרה ל-Bio Hy-Gard

מדי שנה

פעל לפי נוהלי הטיפול במרווחי הטיפולים למכונות שהומרו ל-Bio Hy-- • החלף את Bio Hy-Gard.
:Gard

מדי 250 שעות

• החלף את השמן ההידרולי ואת המסנן.

DK75838,00007D3-33-01APR13-1/1

טיפול סיכה

גריז

- John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease
- John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease
- SUPER LUBE lubricant

חשוב: מנע נזק! השתמש בגריז המומלץ על ידי John Deere, כדי למנוע תקלות בחלקים ושחיקה מוקדמת.

אם לא נעשה שימוש בסוגי הגריז המומלצים, השתמש בגריז רב-שימושי באיכות NLGI מס' 2.

הגריז המומלץ על ידי John Deere יעיל בטווח טמפרטורות אוויר ממוצעת של 29- עד 135 מעלות צלזיוס (20- עד 275 מעלות פרנהייט).

תנאי לחות או מהירות גבוהה עשויים לחייב שימוש בגריז מיוחד. למידע נוסף, פנה לסוכן המטפל.

אם ההפעלה מתבצעת מחוץ לטווח טמפרטורות זה, פנה לסוכן המטפל במכונה לקבלת גריז מיוחד.

עדיף להשתמש בגריז הזה:

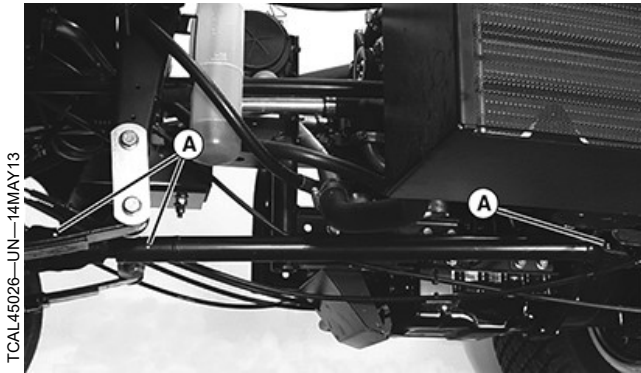
DK75838,00007D4-33-20DEC22-1/1

גירוז גל ההינע (דגמי 4WD)

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,00007D5-33-01APR13-1/2

2. גרז את שלוש פיות הגירוז של גל ההינע (A) בגריז SD Polyurea או שווה ערך.



DK75838,00007D5-33-01APR13-2/2

טיפול במנוע

התרחקות מגזי פליטה

- חבר צינור מאריך למפלט כדי להוציא את גזי הפליטה מהאזור.
- פתח דלתות וחלונות ואוורר את האזור.

- ⚠ **זהירות:** מנע פציעות! אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.
- הוצא את הטרקטור החוצה לפני הפעלת המנוע.
- אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.

DK75838,00007D7-33-29JUN15-1/1

שמן מנוע

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

מומלץ להשתמש בשמנים האלה מתוצרת John Deere:

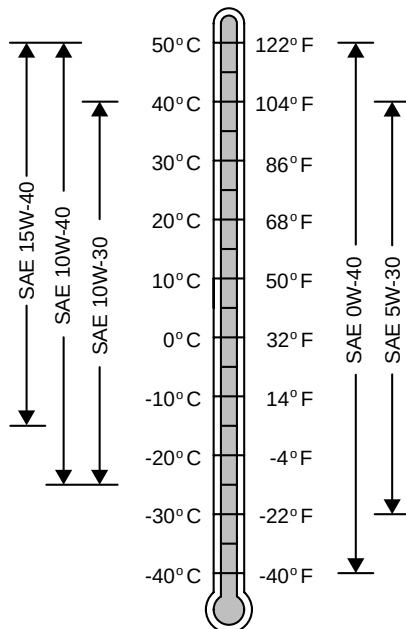
- John DeerePlus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

ניתן להשתמש בשמנים אחרים אם שמני John Deere אינם זמינים, ובתנאי שהם עומדים באחד המפרטים הבאים:

- CK-4 או API Service Classification CJ-4
- E9 או ACEA Specification E6
- JASO Specification DH-2

איכות הסולר ותכולת הגפרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Torq-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



TS1691—UN—18JUL07

צמיגיות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

UP00731,1004800-33-12JAN17-1/1

בדיקת מפלס השמן במנוע

- חשוב: מנע נזק! מנע חדירת לכלוך ומזהמים אחרים לצינורית של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.
- אי בדיקה סדירה של מפלס השמן עלולה להוביל לבעיות חמורות במנוע, אם מפלס השמן נמוך:
- בדוק את מפלס השמן לפני ההפעלה.
- בדוק את מפלס השמן כאשר המנוע קר ואינו פועל.
- שמור על המפלס בין הסימנים 'מלא' ו'הוסף'.

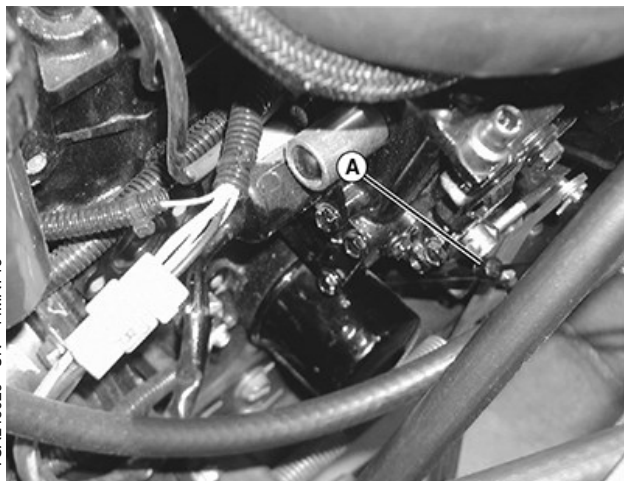
• כבה את המנוע לפני הוספת שמן.

• בדוק את מפלס השמן פעמיים ביום אם המנוע עובד מעל 4 שעות בכל יום.

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,00007A5-33-16MAY14-1/3

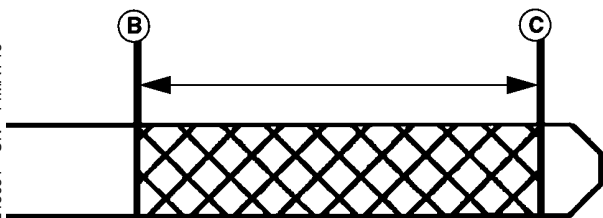
המשך בעמוד הבא



TCAL45029—UN—14MAY13

OUMX068,00007A5-33-16MAY14-2/3

3. תן למנוע להתקרר במשך 2 עד 3 דקות. הוצא את המדיד (A) וגב אותו במטלית בד נקייה.
4. החזר את המדיד למקומו.



TCAL45031—UN—14MAY13

OUMX068,00007A5-33-16MAY14-3/3

5. הוצא את המדיד. בדוק את מפלס השמן במדיד, על מפלס השמן להיות בין הסימונים (B) ו-(C) במדיד.
- אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן, אך לא יותר ממפלס (C) במדיד.
- אם מפלס השמן מעל (B) במדיד, נקז עד למפלס הנכון.
6. החזר את המדיד למקומו.
7. הנמך את הכלי.

1. הפעל את המנוע כדי לחמם את השמן.
2. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
3. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
4. הצב מכל מתחת למיקום ניקוז השמן.

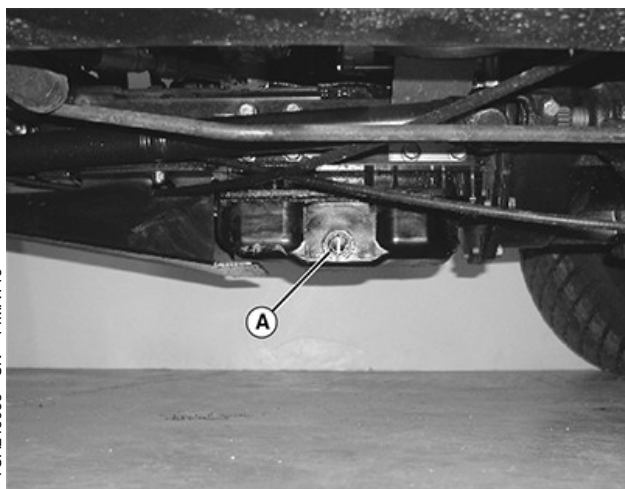
OUMX068,00007A6-33-16MAY14-1/4

המשך בעמוד הבא

החלפת מסנן ושמן מנוע

- חשוב: מנע נזק! החלף את השמן לעתים קרובות יותר אם הרכב עבד בתנאים קיצוניים:**
- תנאי אבק קיצוניים.
 - הפעלה אטית תכופה.
 - נסיעות קצרות תכופות.

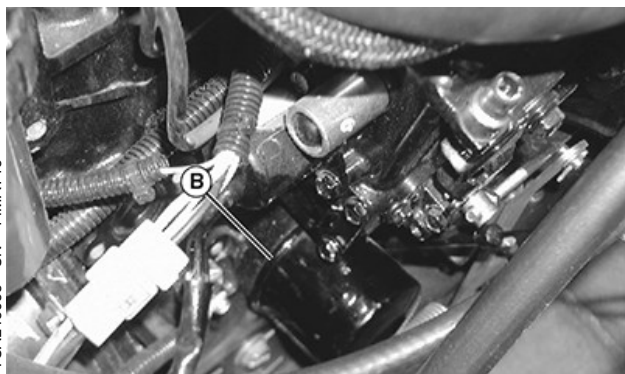
TCAL45033-UN-14MAY13



OUMX068,00007A6-33-16MAY14-2/4

5. הסר את פקק הניקוז (A) הממוקם מתחת לצידו השמאלי של המנוע.

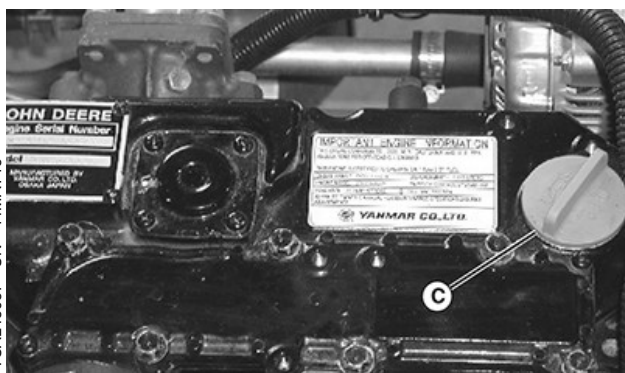
TCAL45035-UN-14MAY13



OUMX068,00007A6-33-16MAY14-3/4

6. הסר את מסנן השמן (B).
- אתר את המסנן מתחת לצידו הימני של המנוע.
 - סובב את המסנן נגד כיוון השעון כדי להסירו.
7. מרח שכבה דקה של שמן מנוע נקי על האטם של המסנן החדש.
8. התקן את מסנן השמן.
- סובב את המסנן עם כיוון השעון עד שהאטם ייגע במשטח החיבור. הדק 1/2 עד 3/4 סיבוב לאחר המגע הראשוני של האטם.
9. התקן את פקק ניקוז השמן. אל תהדק יותר מדי.

TCAL45037-UN-14MAY13



OUMX068,00007A6-33-16MAY14-4/4

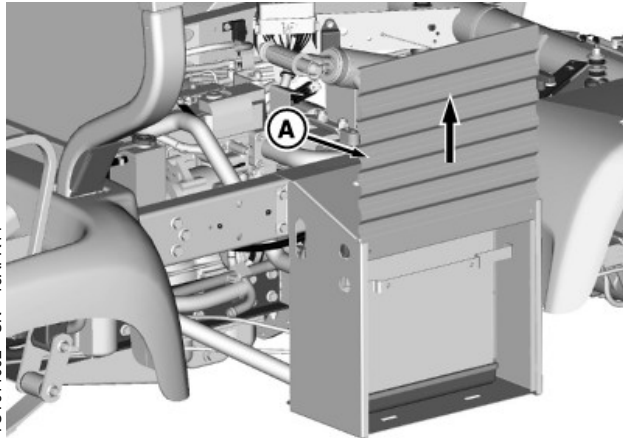
10. הסר את מכסה מילוי השמן (C) שבחלקו העליון של המנוע.
11. הוסף נוזל מומלץ.
12. התקן את מכסה מילוי השמן.
13. התנע את המנוע והפעל אותו בסרק במשך כשתי דקות. חפש נזילות. תקן כל נזילה שהתגלתה לפני ההפעלה.
14. כבה את המנוע.
15. לאחר כשתי דקות, בדוק את מפלס השמן. הוסף שמן לפי הצורך.
16. הנמך את הכלי.

ניקוי רשת הרדיאטור

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

⚠ זהירות: מנע פציעות! מגע במשטחים חמים עלול לשרוף את העור. המנוע, הרכיבים והנוזלים יהיו חמים מאוד לאחר הפעלת המנוע. הנח למנוע להתקרר לפני טיפול או עבודה בקרבת המנוע והחלקים.

OUMX068,0000740-33-29JUN15-1/2



3. הרם את רשת הרדיאטור (A) בחלק הקדמי של הרדיאטור.
4. נקה את הרשת במברשת או באוויר דחוס.
5. התקן את רשת הגריל.
6. הנמך את הכלי.

OUMX068,0000740-33-29JUN15-2/2

חשוב: מנע נזק! צלעות ורשתות קירור מלוכלכות עלולות לגרום להתחממות יתר במנוע. יש לנקות את צלעות הקירור ברדיאטור ואת מגן המאוורר.

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

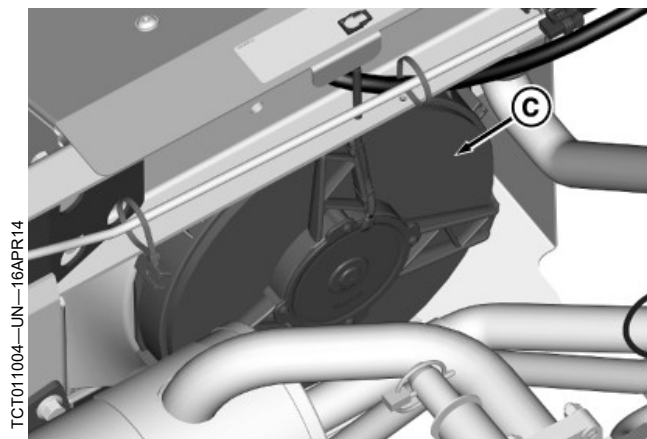
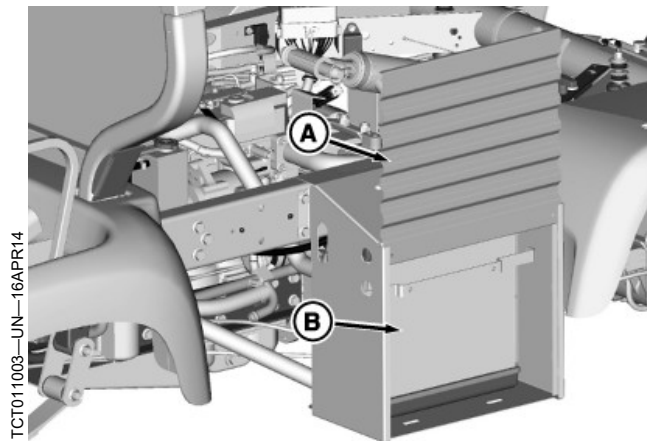
OUMX068,0000741-33-29JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא

ניקוי צלעות הקירור ברדיאטור ומגן המאוורר

⚠ זהירות: מנע פציעות! אוויר דחוס עלול להעיף את הכלוך למרחק רב.

- הרחק עוברים ושבים מאזור העבודה.
- הרכב משקפי מגן בזמן השימוש באוויר דחוס למטרות ניקוי.
- הקטן את לחץ האוויר הדחוס ל-210 קילו-פסקל (2.1 בר) (30psi).



OUMX068,0000741-33-29JUN15-2/2

3. הסר את רשת הרדיאטור (A).

4. השתמש באוויר או מים בלחץ גבוה והסר את כל הלכלוך והפסולת מצלעות הקירור ברדיאטור (B) וממגן המאוורר (C).

5. חפש נזקים בצלעות הרדיאטור.

6. התקן את רשת הרדיאטור.

7. הנמך את הכלי.

ניקוי שסתום האבק

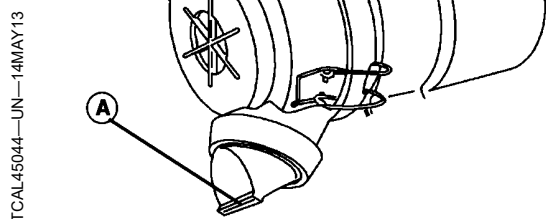
2. הנח למנוע להתקרר.

חשוב: מנע נזק! אל תפעיל את המנוע כאשר אלמנט מטהר האוויר 3. גש לתא המנוע. ושסתום האבק מגומי לא מותקנים.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,00007DF-33-29JUN15-1/2

4. מעך את שסתום האבק כדי לנקותו (A). הסר והחלף אותו אם הוא ניזוק.



DK75838,00007DF-33-29JUN15-2/2

בדיקת מחוון חסימת האוויר

1. נעל את בלם החניה.
 2. העבר את הממסרה למצב סרק.
 3. התנע את המנוע.
- חשוב:** מנע נזק! אל תבדוק את מסנן האוויר עד שמחוון החסימה יהיה אדום או על 6.2 קילופסקל (25 אינץ' H₂O) ריק. כך יישמר הזיהום במערכת היניקה ברמה מינימלית.
- בדוק את מחוון החסימה לעתים קרובות יותר בהפעלה בתנאי אבק.

OUMX068,0000795-33-16MAY14-1/2

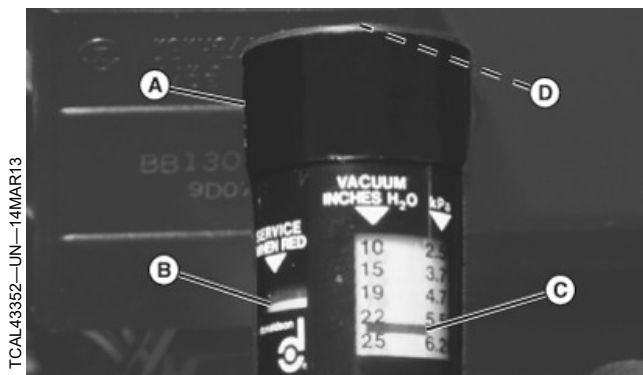
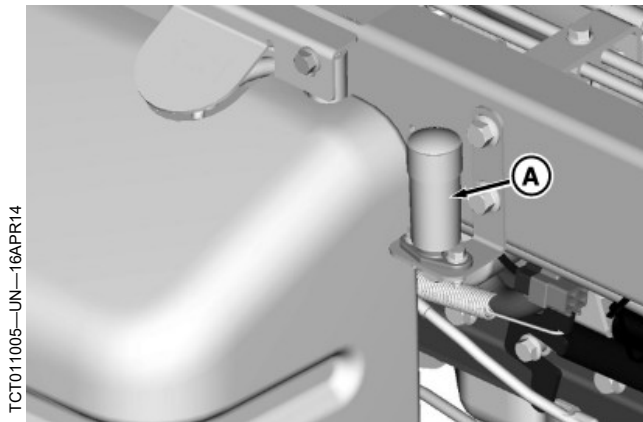
4. בדוק את מחוון חסימת האוויר (A).

- כשחלון המחוון (B) צהוב, לא דרוש טיפול במטרה האוויר.
- כשחלון המחוון אדום, יש להחליף את מטרה האוויר.
- מד הוואקום (C) במחוון מציג את רמת הסתימה של האלמנטים במטרה האוויר.

5. כבה את המנוע והמתן עד שכל הרכיבים יעצרו.

6. טפל באלמנט של מטרה האוויר אם החלון אדום או הקריאה היא 6.2 קילופסקל (25 אינץ' H₂O) ריק.

7. לחץ על לחצן הגומי (D) שעל בית המחוון כדי לאפס את המחוון.



OUMX068,0000795-33-16MAY14-2/2

טיפול באלמנט מסנן האוויר

חשוב: מנע נזק! שאריות פסולת ולכלוך עלולים לחדור למנוע כאשר האלמנט של המסנן פגום:

• אל תשטוף אלמנט מנייר.

• אל תנסה לנקות את אלמנט הנייר בהקשה על חפץ אחר.

• אל תשתמש באוויר דחוס לניקוי האלמנט.

• החלף את האלמנט רק אם הוא מלוכלך מאוד, ניזוק או שהאטם סדוק.

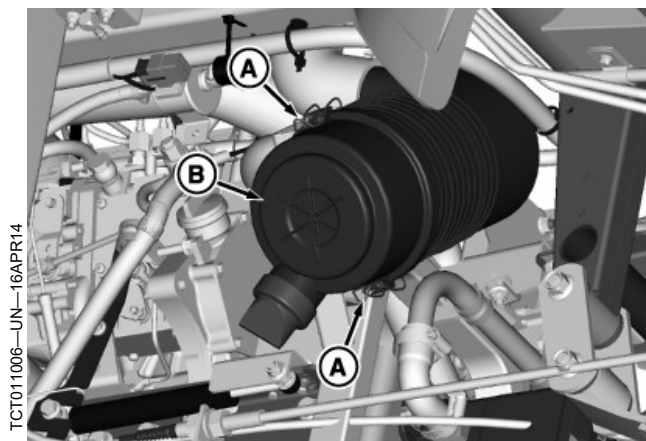
בדיקת האלמנט במטרה האוויר

1. הנמך את הכלי.

2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

המשך בעמוד הבא

OUMX068,0000796-33-16MAY14-1/3



TCT011006—UN—16APR14

OUMX068,0000796-33-16MAY14-2/3

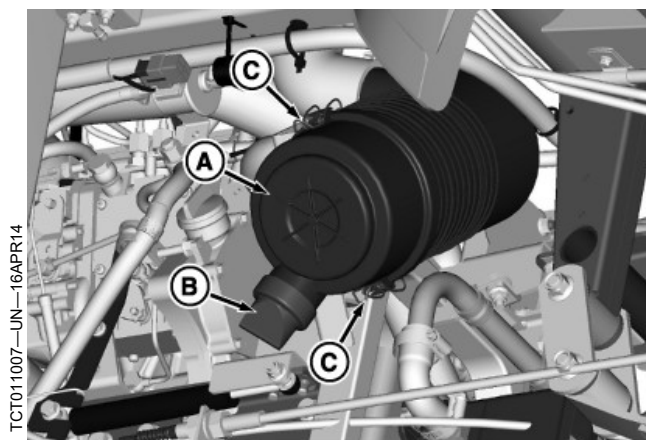
חשוב: מנע נזק! לכלוך ופסולת עלולים לחדור למנוע כשהמכסה של מסנן האוויר מוסר. אל תפתח את המכסה אלא אם דרוש טיפול תקופתי. זה ימנע חדירת מזהמים למערכת היניקה.

בדוק את האלמנט במסנן לעתים קרובות יותר אם ההפעלה מתבצעת בתנאי אבק.

3. שחרר את התפסים (A) והסר את המכסה של מכל מסנן האוויר (B).
4. בדוק חזותית כל אלמנט לפני ההסרה. החלף את האלמנט רק אם הוא ניזוק או מלוכלך מאוד.

החלפת אלמנט ראשוני של מסנן האוויר

1. הסר את האלמנט הראשוני והשלך אותו. החלף באלמנט מסנן ראשוני חדש.



TCT011007—UN—16APR14

OUMX068,0000796-33-16MAY14-3/3

2. התקן את מכסה מסנן האוויר (A).

- בדוק את ההוראות המוטבעות על מכסה בית המסנן להתקנה נכונה.
- שסתום האבק (B) אמור לפנות כלפי מטה כאשר המכסה מורכב כהלכה.

3. שלב את התפסים (C).

החלפת אלמנט משני במסנן האוויר

1. הסר את המכסה של בית מסנן האוויר.
2. הסר את האלמנט הראשוני של מסנן אוויר.
3. הסר את האלמנט המשני של מסנן האוויר והשלך אותו. החלף אותו באלמנט משני חדש.
4. התקן את אלמנט מסנן האוויר הראשוני.

5. החזר את המכסה של בית מסנן האוויר למקומו.

3. חפש דליפות ונזקים בצינורות והדק את החבקים במערכות להלן. החלף בעת הצורך.

- מערכת הדלק
- מערכת הקירור
- מערכת הידרולית
- מערכת יניקת האוויר

4. הנמך את הכלי.

DK75838,00007E2-33-01APR13-1/1

בדיקת הצינורות והחבקים במערכת יניקת האוויר, במערכת ההידרולית וברדיאטור

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

MXAL42730—UN—22MAR13



MX00654,0000028-33-12APR19-1/1

טיפול בטיחותי במערכת הקירור

⚠️ זהירות: מנע פציעות! הרדיאטור חם ועלול לגרום לכוויות בעור. לחץ מצטבר גורם לשחרור מסוכן של נוזל הקירור כאשר מכסה הרדיאטור מוסר:

- כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- אל תסיר את המכסה עד שהרדיאטור והמנוע קרים מספיק למגע בידיים חשופות.
- שחרר את כל הלחץ על ידי שחרור אטי של המכסה עד למעצור הראשון. לאחר מכן הסר את המכסה.

נוזל קירור מומלץ

חשוב: מנע נזק! שימוש בתערובת נוזל קירור לא מתאימה עלול לגרום להתחממות יתר ולנזק לרדיאטור ולמנוע:

- אל תפעיל את המנוע עם מים מהברז.
- אל תעבור את גבול ה-50% בדילול של נוזל קירור עם מים.
- לבלוקי מנוע ורדיאטורים מאלומיניום נדרש נוזל קירור מאושר המבוסס על אתילן-גליקול.

מערכת הקירור של המנוע מולאה בכמות המספיקה להגנה במשך כל השנה מפני קורוזיה והיווצרות שקעים בתותב הצילינדר. ההגנה מפני קפיאה מגיעה עד -37 מעלות C (-34 מעלות F). אם יש צורך בהגנה מפני קפיאה עבור טמפרטורות נמוכות יותר, פנה לסוכן John Deere.

מומלץ להשתמש בנוזלי הקירור האלה:

- John Deere Cool-Gard™ II Premix
- John Deere Cool-Gard™ Premix
- John Deere Cool-Gard™ PG Premix

ניתן להשיג John Deere Cool-Gard™ II Premix ו-John Deere Cool-Gard™ Premix בריכוז של 50% פרופילן-גליקול.

ניתן להשיג John Deere Cool-Gard™ PG Premix בריכוז של 55% פרופילן-גליקול.

נוזלי קירור מומלצים נוספים:

- John Deere Cool-Gard™ II Concentrate בתערובת של 40% עד 60% של תרכיז למים.
- John Deere Cool-Gard™ Concentrate בתערובת של 40% עד 60% של תרכיז למים.

אם לא ניתן להשיג את נוזלי הקירור המומלצים, השתמש בנוזל קירור מבוסס אתילן-גליקול או פרופילן-גליקול העומד במפרטים האלה:

- נוזל קירור מוכן (50%) בתקן ASTM D3306.
- תרכיזי נוזל קירור ASTM D3306 בתערובת של 40% עד 60% של תרכיז למים.

בדוק את התווית על המכל לפני השימוש כדי לוודא שהמוצר מתאים למפרטי המכונה שלך. השתמש בנוזל קירור עם מרכז או הוסף מרכז לנוזל הקירור לפני השימוש.

איכות המים

- איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מומלץ להשתמש במים מזוקקים, נטולי-יונים או נטולי-מינרלים עם תרכיז נוזל קירור מבוסס אתילן-גליקול.

DK75838,00007E4-33-30JUN15-1/1

טיפול במערכת הקירור

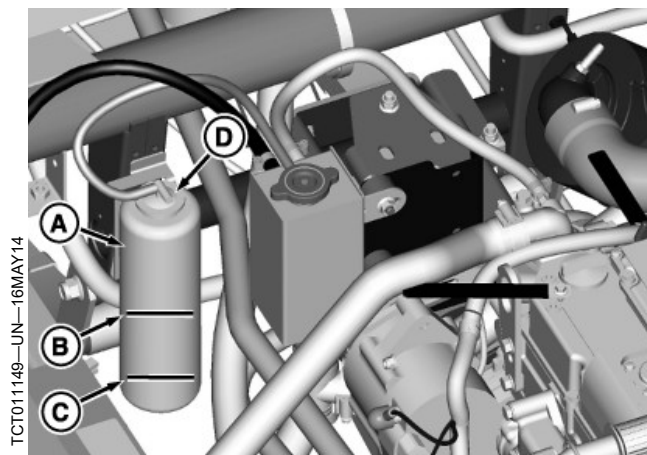
בדיקת מפלס נוזל הקירור

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").

2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,00007A8-33-16MAY14-1/5

המשך בעמוד הבא



2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עייין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,00007A8-33-16MAY14-2/5

3. בדוק את מפלס נוזל הקירור בבקבוק ההתפשטות (A):

- כשהמנוע חם, על מפלס נוזל הקירור להיות בין הסימון FULL לבין הסימון LOW (C).
- כשהמנוע קר, מפלס נוזל הקירור צריך להגיע לסימן LOW (C) בבקבוק ההתפשטות.

4. הסר את המכסה של בקבוק ההתפשטות (D) והוסף נוזל קירור.
5. אם המפלס נמוך, הוסף תערובת של חומר נגד קפיאה ומים ביחס שצוין.

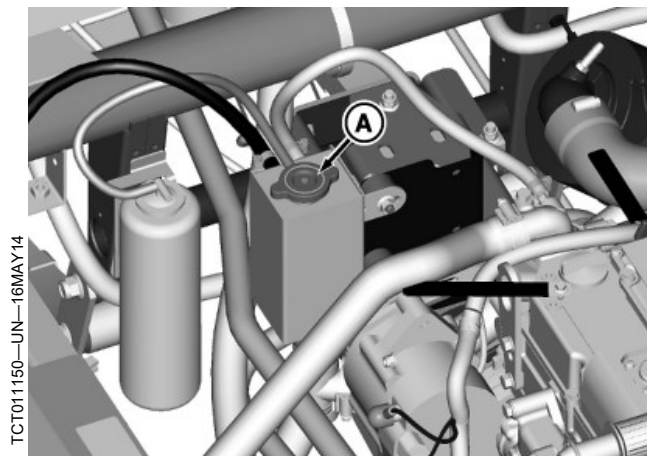
6. התקן והדק את מכסה בקבוק ההתפשטות.

7. נקה את הפסולת מרשת יניקת האוויר, מגן המאוורר, צלעות הקירור ברדיאטור וסילילי מצנן השמן החיצוני.

8. בדוק את מצב הצינורות והחבקים במערכת הקירור. בדוק אם יש נזילות או חיבורים רופפים.

ניקוז מערכת הקירור

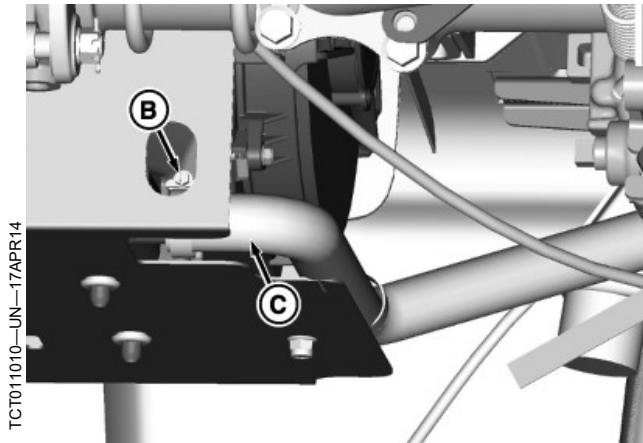
1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עייין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").



OUMX068,00007A8-33-16MAY14-3/5

המשך בעמוד הבא

3. פתח את מכסה הרדיאטור (A) באטיות עד למעצור הראשון, כדי לשחרר את כל הלחץ שהצטבר.
4. סגור והדק את מכסה הרדיאטור.



5. שחרר את החבק (B) והסר את צינור הרדיאטור התחתון (C). נקז את נוזל הקירור למכל מתאים.

6. כשנוזל הקירור מתנקז מבקבוק ההתפשטות, הסר את מכסה הרדיאטור.

7. לאחר ניקוז נוזל הקירור, התקן את הצינור התחתון והדק את החבק.

8. שטוף את מערכת הקירור.

שטיפת מערכת הקירור

1. מלא את מערכת הקירור במים נקיים וב-John Deere Cooling System Cleaner או John Deere Cooling System Quick-Flush, או חומר שווה-ערך. פעל לפי ההנחיות שעל המכל.

2. התקן והדק את מכסה הרדיאטור.

3. התנע את המנוע והנח לו להתחמם עד לטמפרטורת עבודה.

4. כבה את המנוע.

⚠️ זהירות: מנע פציעות! הרדיאטור חם ועלול לגרום לכוויות. הצטברות הלחץ עלולה לגרום להתפרצות מסוכנת של נוזל קירור בעת פתיחת מכסה הרדיאטור:

קירור בעת פתיחת מכסה הרדיאטור:

• דומם את המנוע והנח לו להתקרר.

• אל תסיר את המכסה אלא אם הרדיאטור והמנוע יהיו קרים מספיק למגע בידיים חשופות.

• פתח באיטיות את המכסה עד לעצירה הראשונה כדי לשחרר את כל הלחץ. לאחר מכן הסר את המכסה.

5. שחרר את החבק והסר את הצינור התחתון ברדיאטור.

• רוקן מיד את מערכת הקירור לפני שיצטברו לכלוך וחלודה.

• כשהזרימה מאיטה, פתח את מכסה הרדיאטור עד למעצור הראשון כדי לשחרר תת-לחץ ולאפשר ניקוז מלא.

6. לאחר ניקוז נוזל הקירור, התקן את הצינור התחתון והדק את החבק.

7. מלא את מערכת הקירור במים נקיים וחזור על השטיפה עד שהמערכת תהיה נקייה לגמרי.

מילוי מערכת הקירור

1. מלא את מערכת הקירור בנוזל הקירור המומלץ.

• באזורים מסוימים נדרשת הגנה לטמפרטורות נמוכות. עיין בתווית שעל מכל הנוזל נגד קפיאה או התייעץ בסוכן John Deere לקבלת מידע מעודכן והמלצות.

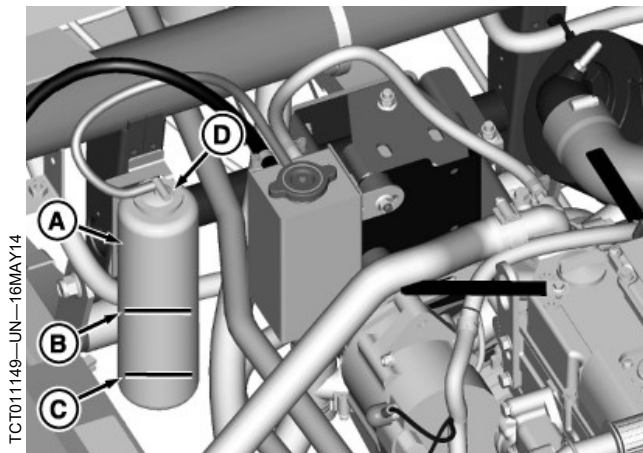
• ניתן להוסיף לרדיאטור John Deere Cooling System Sealer או חומר דומה לאטימת נזילות. אל תשתמש באף תוסף אחר במערכת הקירור.

2. התקן והדק את מכסה הרדיאטור.

3. הפעל את המנוע עד שיגיע לטמפרטורת העבודה.

4. כבה את המנוע.

OUMX068,00007A8-33-16MAY14-4/5



5. בדוק את מפלס נוזל הקירור בבקבוק ההתפשטות (A):

• כשהמנוע חם, על מפלס נוזל הקירור להיות בין הסימון FULL (B) לבין הסימון LOW (C).
• כשהמנוע קר, מפלס נוזל הקירור צריך להגיע לסימון LOW (C) בבקבוק ההתפשטות.

6. הסר את המכסה (D) מבקבוק ההתפשטות והוסף נוזל קירור, לפי הצורך.

7. התקן את המכסה, אם הוסר.

8. בדוק את מצב הצינורות והחבקים במערכת הקירור.

9. הנמך את הכלי.

OUMX068,00007A8-33-16MAY14-5/5

טיפול באגן המשקעים של מסנן הדלק

⚠ זירות: מנע פציעות! אדי הדלק נפיצים ודליקים:

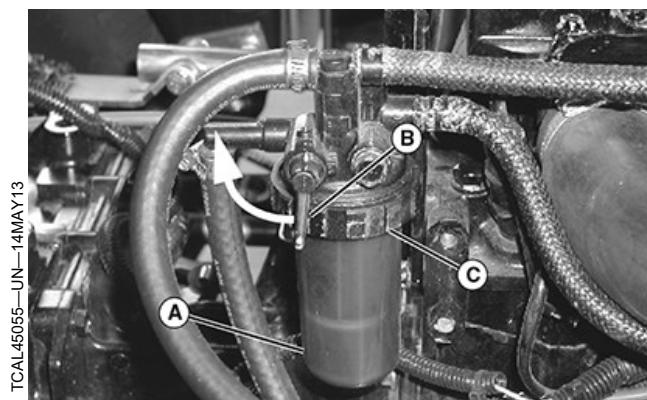
- אל תעשן בזמן הטיפול בדלק.
- הרחק את הדלק מלהבות גליות ומניצוצות.
- כבה את המנוע לפני הטיפול.
- הנח למנוע להתקרר לפני הטיפול.
- עבוד בשטח מאורר היטב.

• נקה מיד דלק שנשפך.

בדיקת אגן המשקעים

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,0000797-33-30JUN15-1/2



TCAL45055-UN-14MAY13

3. בדוק חזותית וחפש מים ומשקעים באגן המשקעים (A).

4. אם יש צורך, נקה את האגן והחלף את המסנן.

ניקוי אגן המשקעים והחלפתו

1. סגור את ברז הדלק (B).
2. סובב את הטבעת (C) כדי להסיר את האגן והמסנן. השלך את המסנן.
3. נקה את אגן המשקעים.
4. התקן את המסנן החדש ואת האגן.
5. הדק את הטבעת.
6. פתח את ברז הדלק.

7. הנמך את הכלי.

OUMX068,0000797-33-30JUN15-2/2

בדיקה וכוונון של רצועת האלטרנטור

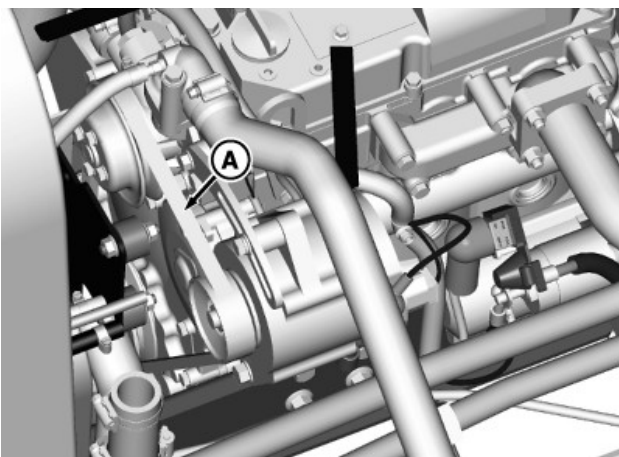
⚠ זירות: מנע פציעות! הלכדות ברצועה או בגלגלת עלולה לגרום לפציעה חמורה. כבה את המנוע והמתן עד שכל הרכיבים יעצרו.

בדיקת מתח הרצועה

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,00007AE-33-16MAY14-1/3

המשך בעמוד הבא



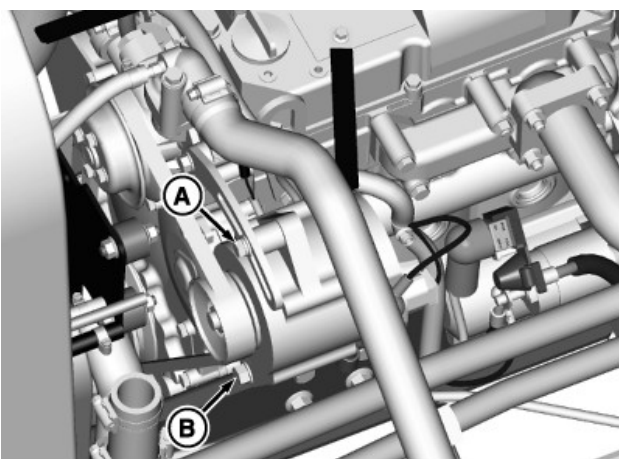
OUMX068,00007AE-33-16MAY14-2/3

3. בדוק את רצועת האלטרנטור (A):

- בדוק שחיקה מופרזת, נזקים, או מתיחה ברצועה בזמן שהיא מותקנת על הגלגלות.
- לחץ באגודל על הרצועה, במחצית המרחק בין הגלגלות. כיפוף הרצועה אמור לתאום למפרט.

מפרט

רצועת האלטרנטור—רפיון 10 מ"מ (3/8 אינץ')



הערה לאיור: הרכיבים הוסרו לצורך המחשה.

OUMX068,00007AE-33-16MAY14-3/3

כוונון מתח הרצועה

1. שחרר את בורג הכונון באלטרנטור (A).
 2. שחרר את בורג ההתקנה של האלטרנטור (B).
 3. הפעל לחץ כלפי חוץ על בית האלטרנטור.
 4. הדק את בורג הכונון באלטרנטור ואת בורג ההתקנה.
 5. בדוק את מתח הרצועה:
- לחץ באגודל על הרצועה, במחצית המרחק בין הגלגלות. כיפוף הרצועה אמור לתאום למפרט.

מפרט

רצועת האלטרנטור—רפיון 10 מ"מ (3/8 אינץ')

6. הנמך את הכלי.

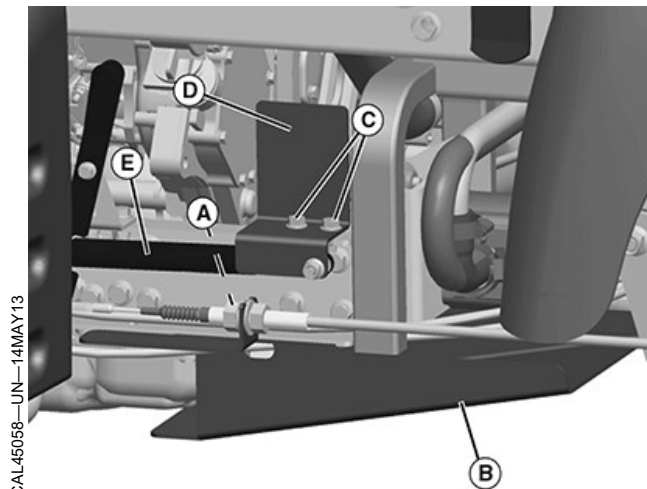
1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,00007AF-33-16MAY14-1/4

המשך בעמוד הבא

החלפת רצועת אלטרנטור

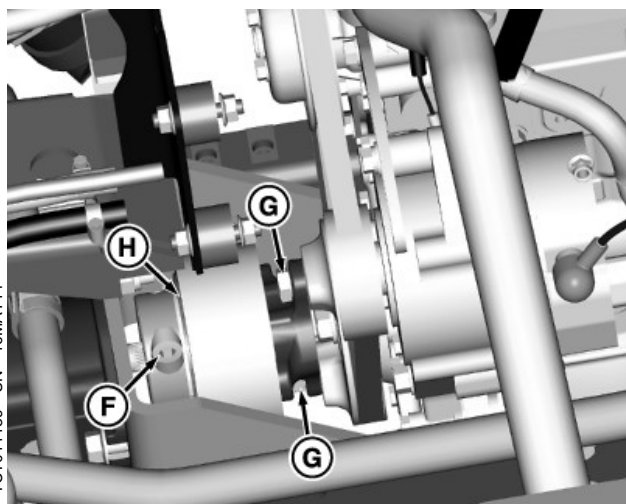
⚠ **זהירות: מנע פציעות! הלכדות ברצועה או בגלגלת עלולה לגרום לפציעה חמורה. כבה את המנוע והמתן עד שכל הרכיבים יעצרו.**



TCAL45058—UN—14MAY13

OUMX068,00007AF-33-16MAY14-2/4

3. הסר את שתי האומים (A) ואת הברגים (אחד מכל צד).
4. הסר את לוחית ההחלקה (B).
5. הסר את שני הברגים (C) והנמך את מגן המחבר (D) ואת המספג (E) (אם קיים).

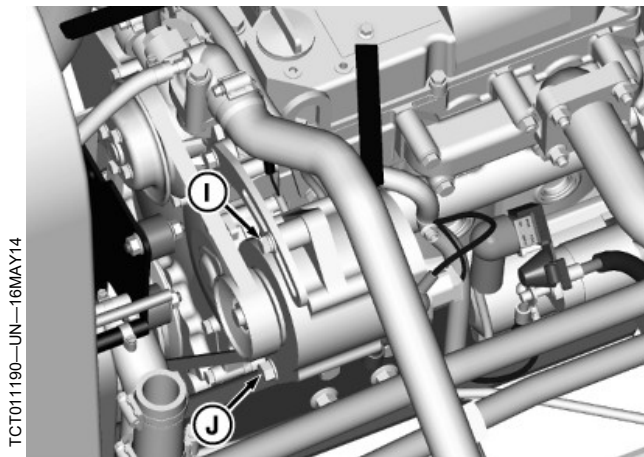


TCT011189—UN—16MAY14

OUMX068,00007AF-33-16MAY14-3/4

המשך בעמוד הבא

6. שחרר את הבורג (F) המאבטח את החיבור לגל משאבת העזר.
7. שחרר את הברגים (G).
8. הזז את המחברים (H) לכיוון המשאבה.
9. הסר את הברגים (G) מגלגלת המנוע, והזז את המחברים (H) מחוץ לדרך ככל האפשר.



TCT01190—UN—16MAY14

הערה לאיור: הרכיבים הוסרו לצורך המחשה.

10. שחרר את בורג הכוונון של האלטרנטור (I) ואת בורג ההתקנה (J).
11. הטה כלפי פנים את האלטרנטור כדי להרפות את המתח ברצועה.
12. החלף את רצועת האלטרנטור.
13. הטה את האלטרנטור כלפי חוץ כדי למתוח את הרצועה.
14. הדק את בורג הכוונון ואת בורג ההתקנה.
15. בדוק את מתח הרצועה:

- לחץ באגודל על הרצועה, במחצית המרחק בין הגלגלות. כיפוף הרצועה אמור לתאום למפרט.

מפרט

רצועת האלטרנטור—רפיון 10 מ"מ (3/8 אינץ')

16. הזז את המחברים (H) לכיוון המנוע.
17. הדק את הברגים (G) ואת הבורג (F) המחברים לגל משאבת העזר. הדק לפי המומנט.

מפרט

בורג—מומנט 41 ניוטון מטר (36 ליב-רגל)

18. התקן את מגן המחבר באמצעות שני הברגים.
19. התקן את לוחית ההחלקה באמצעות שני הברגים והאומים.
20. הנמך את הכלי.

OUMX068,00007AF-33-16MAY14-4/4

טיפול בממסרה

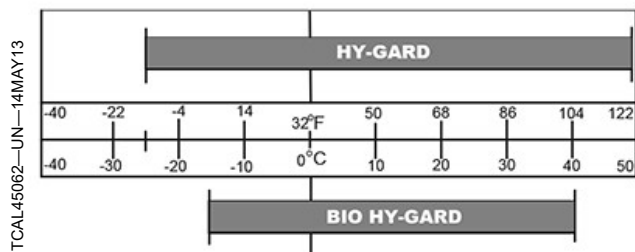
שמן ממסרה

מומלץ להשתמש בשמני ממסרה והידרוליים מתוצרת John

Deere

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

DK75838,00007EB-33-29JUN15-1/2



DK75838,00007EB-33-29JUN15-2/2

Hy-Gard™ (JDM J20C •

Bio Hy-Gard™ •

חשוב: מנע נזק! השתמש רק בשמן איכותי עבור ממסרה זו. אל תערבב שמנים אחרים בממסרה זו. אל תשתמש בשמן מנוע או בנוזל ממסרה אוטומטית מסוג F (אדום).

• הכלי צריך להימצא במצב הפעלה מונמך בזמן בדיקת

מפלס השמן בממסרה.

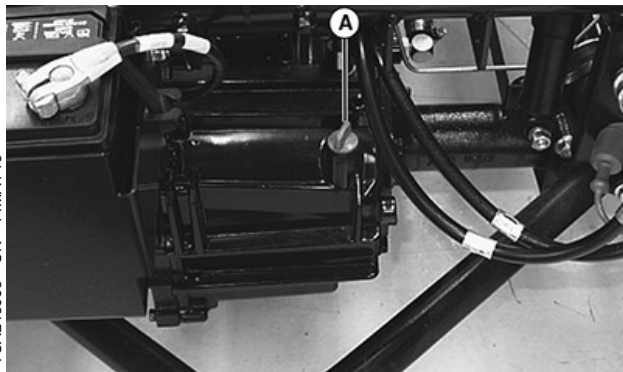
1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (ענין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,000073E-33-29JUN15-1/3

בדיקת מפלס שמן הממסרה

חשוב: מנע נזק! שמן הידרולי חם ייתרחב ויציג מפלס שמן שגוי. בדוק את מפלס השמן:

- כשהשמן קר.
- כשהמנוע לא פועל.



OUMX068,000073E-33-29JUN15-2/3

2. נקה ביסודיות סביב מכסה המכל/המדיד (A).

3. הסר את המכסה/מדיד ונגב אותו במטלית בד נקייה.

מידע: אל תהדק את המדיד. אפשר לתבריגים לשבת בראש בית הממסרה.

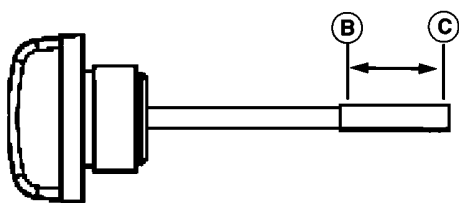
4. התקן את המכסה/מדיד.

5. הסר את המכסה/מדיד. בדוק את מפלס השמן במדיד. מפלס השמן חייב להיות בין הסימונים (B) ו-(C) במדיד.

• אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן, אך לא יותר ממפלס (B) במדיד.

• אם מפלס השמן מעל (B) במדיד, נקז עד למפלס הנכון.

6. התקן את המכסה/מדיד.



OUMX068,000073E-33-29JUN15-3/3

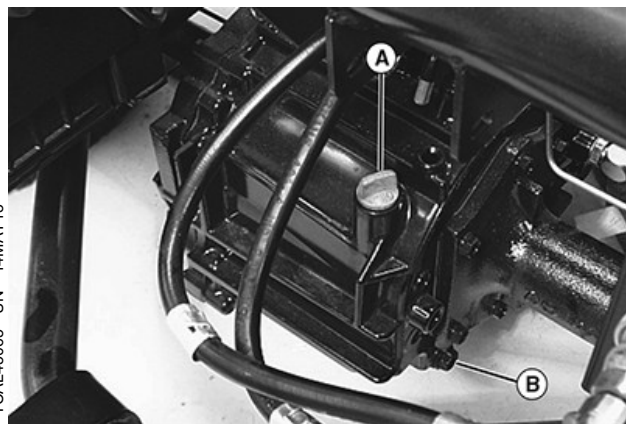
החלפת שמן ומסנן בממסרה

חשוב: מנע נזק! זיהום הנוזל ההידרולי יכול לגרום נזק או תקלות בממסרה. אל תסיר את המכסה מפתח המילוי אלא אם יש צורך בכך.

תנאים חמורים או בלתי רגילים עשויים לדרוש טיפול תכוף יותר.

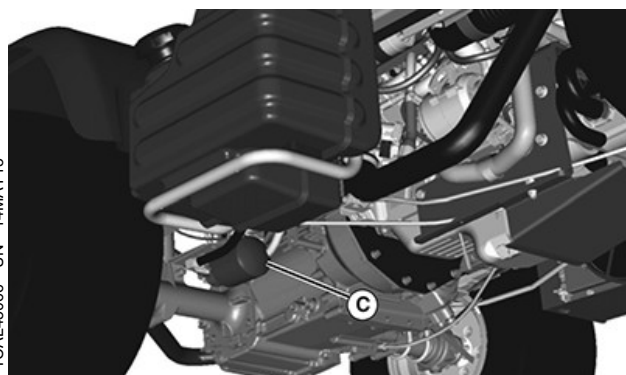
1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
 2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
- תן למנוע ולממסרה להתקרר.

OUMX068,000073F-33-29JUN15-1/4



OUMX068,000073F-33-29JUN15-2/4

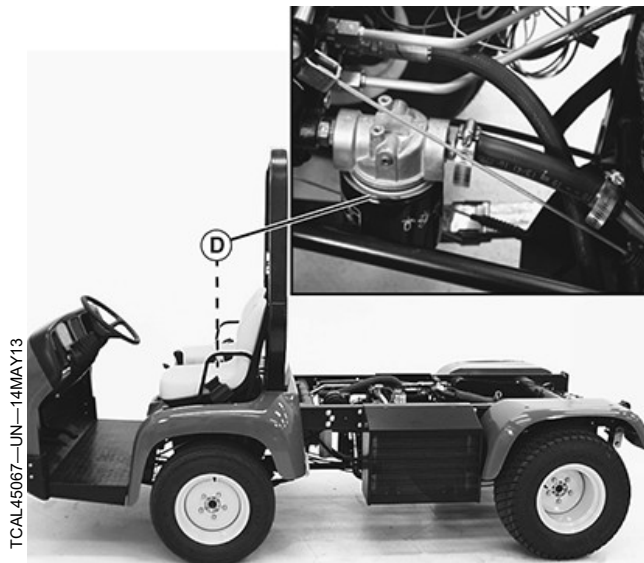
3. נקה ביסודיות סביב מכסה המכל/המדיד (A). הסר את המכסה/מדיד.
4. מצא את פקק הניקוז (B) מתחת לצד הימני של הממסרה.
5. הסר את פקק הניקוז. תן לשמן להתנקז לאגן הניקוז.



OUMX068,000073F-33-29JUN15-3/4

המשך בעמוד הבא

- מידע: אם הרכב מצויד בערכת עזר הידרולית, מסנן הממסרה (C) ממוקם בצד השמאלי של הרכב.
6. מצא את מסנן השמן של הממסרה (C) בצד השמאלי של הרכב על הסרן (Transaxle).
- מידע: אם הרכב לא מצויד בערכת עזר הידרולית, מסנן הממסרה (D) ממוקם במרכז הרכב, מאחורי שסתום הבקרה.



TCAL45067—UN—14MAY13

- מצא את מסנן השמן בממסרה (D) במרכז מכונה סטנדרטית מאחורי שסתום הבקרה.

7. סובב את המסנן נגד כיוון השעון כדי להסירו. השתמש באגן ניקוז ללכידת השמן המתנקז.

8. התקן את המסנן החדש.

- מרח שכבה דקה של שמן נקי על האטם של המסנן החדש.
- סובב את המסנן בכיוון השעון עד שהאטם ייגע במשטח. הדק 1/2 עד 3/4 סיבוב לאחר המגע הראשוני של האטם.

9. נקה את מסננת שמן הממסרה.

10. התקן את פקק הניקוז והדק אותו בהתאם למפרט.

מפרט

פקק ניקוז בממסרה—מומנט 49 ניוטון מטר (36 ליב-רגל)

11. הוסף נוזל מומלץ לפתח המילוי.

מידע: אל תהדק את המדיד. אפשר לתבריגים לשבת בראש בית הממסרה.

12. התקן את המכסה/מדיד.

מידע: בדוק את מפלס השמן כשהכלי מונמך.

13. הסר את המכסה/מדיד. בדוק את מפלס השמן; הוסף או נקז שמן עד למפלס הנכון.

14. התקן את המכסה/מדיד.

OUMX068,000073F-33-29JUN15-4/4

ניקוי מסננת השמן בממסרה

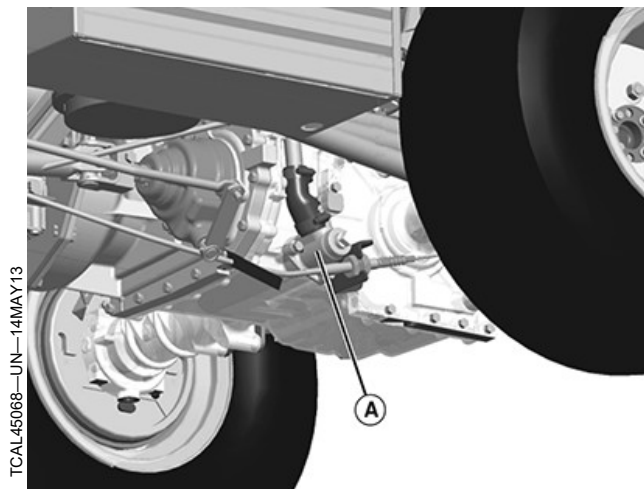
מידע: נקה בקביעות את המסננת בעת ההחלפה של שמן הממסרה והמסנן. יש לטפל במסננת כשהממסרה ריקה.

1. החלף את שמן הממסרה ומסנן השמן.

DK75838,00007EE-33-29JUN15-1/4

⚠ זירות: מנע פציעות! היזהר בעת ניקוי מסננת השמן. בעת ההפעלה של המכונה, השמן ההידרולי עלול להתחמם.

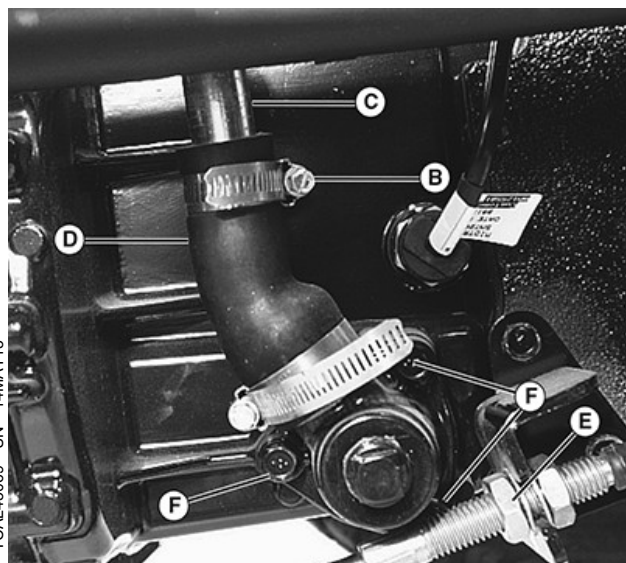
2. מצא את בית המסננת (A) בצד השמאלי של הרכב.



TCAL45068—UN—14MAY13

DK75838,00007EE-33-29JUN15-2/4

המשך בעמוד הבא



DK75838,00007EE-33-29JUN15-3/4

מידע: השתמש באגן ללכידת השמן המתנקז.

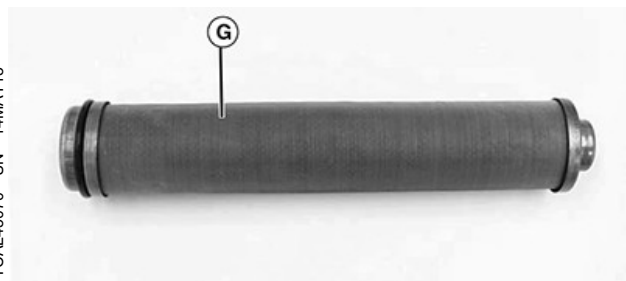
3. שחרר את חבק הצינור (B).

4. הסר את הצינור ההידרולי (C) מצינור הגומי (D).

5. שחרר את האום (E) והסר את הכבל של הדיפרנציאל.

6. שחרר את שלושת הברגים המשושים (F) והסר אותם.

7. הסר את בית המסננת ואת המסננת.



DK75838,00007EE-33-29JUN15-4/4

8. נקה את המסננת (G) בתמיסת ניקוי או בכוהל מינרלי ותן לה להתייבש.

9. התקן את המסננת לבית.

10. אם יש צורך, החלף את האטם בבית המסננת.

11. התקן את בית המסננת.

12. התקן את שלושת הברגים המשושים והדק אותם.

13. התקן את צינור הגומי לצינור ההידרולי.

14. הדק את חבק הצינור.

15. התקן את כבל הדיפרנציאל והדק את האום.

שמן בסרן הקדמי

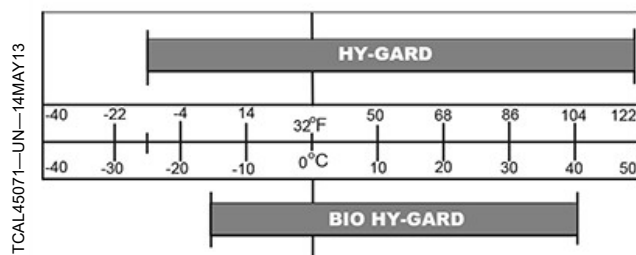
השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

DK75838,00007EF-33-30JUN15-1/2

מומלץ להשתמש בשמן הידרולי מתוצרת John Deere:

- (JDM J20C) HY-GARD™
- BIO HY-GARD™

חשוב: מנע נזק! השתמש רק בשמן איכותי עבור תמסורת זו. אל תערבב שמנים אחרים בתמסורת זו.



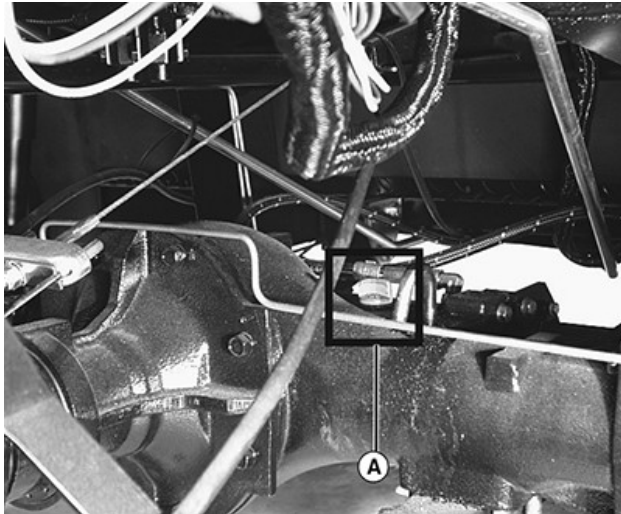
DK75838,00007EF-33-30JUN15-2/2

בדיקת מפלס השמן בסרן הקדמי (דגמי 4WD)

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

חשוב: מנע נזק! תן לשמן זמן מספיק כדי להתקרר לפני בדיקת המפלס.

DK75838,00007F0-33-29JUN15-1/3



TCAL45072-UN-14MAY13

DK75838,00007F0-33-29JUN15-2/3

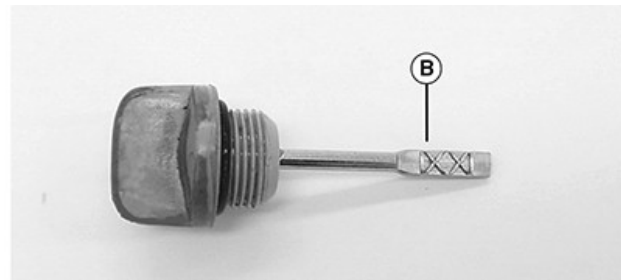
חשוב: מנע נזק! לכלוך ופסולת בשמן עלולים לגרום נזק. עזור במניעת חדירת מזהמים לצינור של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.

2. הברג החוצה את המדיד (A) והסר אותו מהסרן.

3. נגב וייבש את המדיד במטלית נקייה.

מידע: אל תהדק את המדיד. אפשר לתבריגים לשבת בראש בית הסרן.

4. התקן את המדיד בבית הסרן.



TCAL45073-UN-14MAY13

DK75838,00007F0-33-29JUN15-3/3

5. הוצא את המדיד. מפלס השמן חייב להיות במפלס (B) על המדיד.

• אם המפלס נמוך, הוסף שמן. מפלס השמן חייב להגיע לחלק העליון של האזור (B) על המדיד.

6. התקן את המדיד והדק אותו.

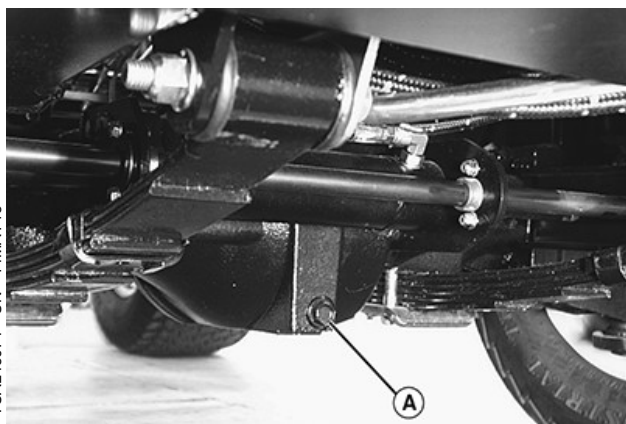
החלפת שמן בסרן הקדמי (דגמי 4WD)

2. הצב מכל מתחת למיקום ניקוז השמן.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,00007F1-33-29JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



3. הסר את פקק הניקוז בדיפרנציאל (A) כדי לנקז את השמן.

4. התקן את פקק הניקוז והדק אותו.

חשוב: מנע נזק! לכלוך ופסולת בשמן עלולים לגרום נזק. עזור במניעת חדירת מזהמים לצינור של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.

5. הברג החוצה את המדיד והסר אותו מבית הדיפרנציאל.

6. הוסף נזול מומלץ דרך הפתח של המדיד.

7. נגב וייבש את המדיד במטלית נקיה.

מידע: אל תהדק את המדיד. אפשר לתברגים לשבת בראש פתח המדיד.

8. החזר את המדיד למקומו.

9. הוצא את המדיד. מפלס השמן צריך להגיע לחלק העליון של האזור המקווקו במדיד.

• אם המפלס נמוך, הוסף שמן עד שהמפלס יגיע לחלק העליון של האזור המקווקו במדיד.

10. התקן את המדיד והדק אותו.

מידע: השמן זורם לאט דרך בית הסרן. בדוק שוב את מפלס השמן לאחר מספר שעות עבודה.

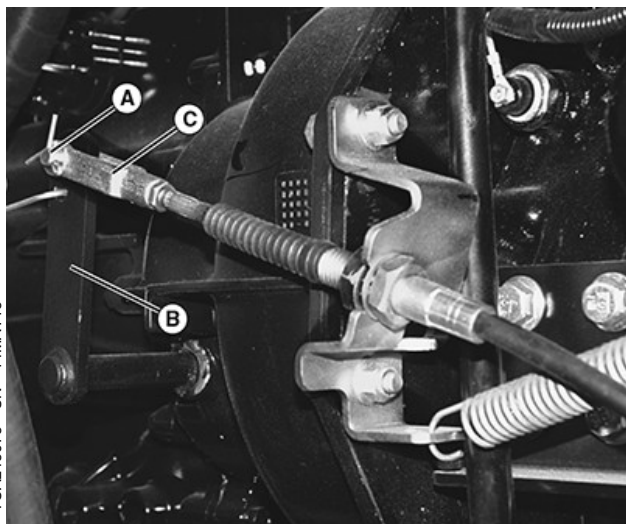
DK75838,00007F1-33-29JUN15-2/2

כוונון הכבלים של המצמד ודוושת הדלק

כוונון כבל המצמד

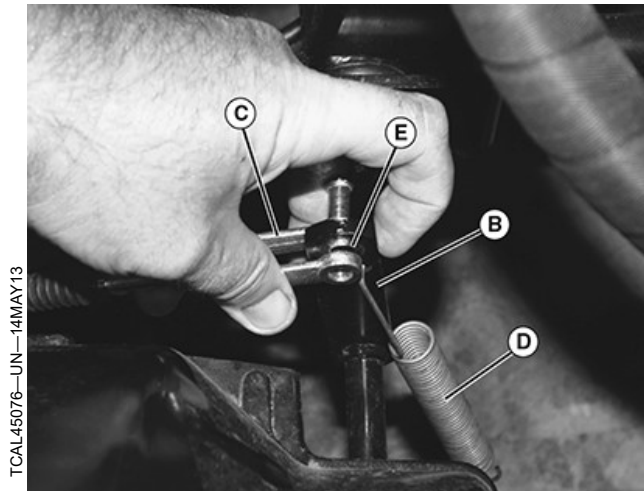
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הסר את הפין הפציל ואת הפין (A) מזרוע המצמד (B) והמזלג (C).



DK75838,00007F2-33-01APR13-2/4

המשך בעמוד הבא



3. נתק את הקפיץ (D), ומשוך את זרוע המצמד (B) והמזלג (C) זה כלפי זה ובדוק את יישור החורים.

מידע: ודא שמופעל כוח מספיק על המזלג כדי למשוך את דוושת המצמד עד למצב הגבוה שלה, או חסום כלפי מעלה את דוושת המצמד עד המצב הגבוה.

4. אם החורים (E) לא מתישרים זה לזה, שחרר את האום הנגדית במזלג וכוון את המזלג עד שהחורים יתישרו.

5. התקן את הפין וחבר חזרה את הקפיץ.

6. כוון את זרוע המצמד על ידי הידוק האום בכבל עד שיש לזרוע המצמד חופש תנועה של 1 עד 2 מ"מ.

7. ודא שפין המזלג יכול לנוע בחופשיות דרך המזלג וזרוע המצמד.

8. הדק את האומים הנגדיות.

9. חבר את הקפיץ.

כוון כבל דוושת הדלק (דגמי דיזל בלבד)

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

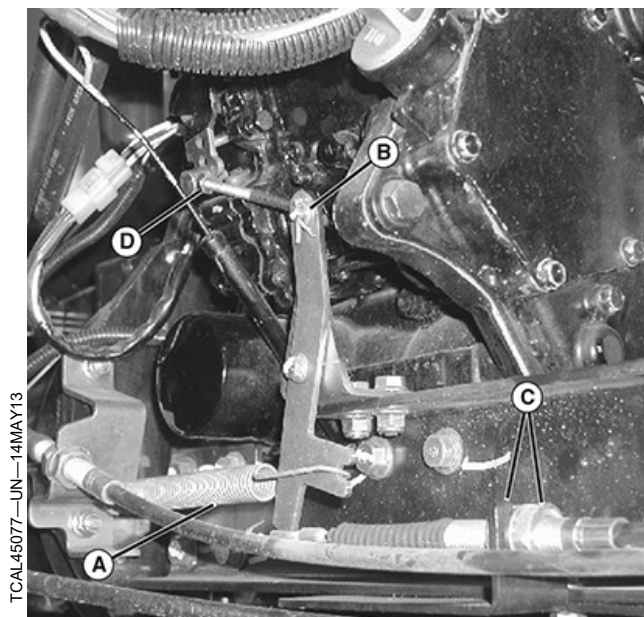
2. שים פיסה קטנה של סרט הדבקה על השפה החיצונית של גלגלת גל הארכובה.

3. התנע את המנוע והפעל אותו למשך 5 דקות או עד שהמנוע מגיע לטמפרטורת עבודה.

4. כשהמנוע פועל, לחץ על דוושת הדלק עד לרצפה ומדוד את מהירות המנוע בעזרת טכומטר דיגיטלי JT05719.

5. אם הסרק המהיר מעל או מתחת 3450 ± 50 סל"ד, כבה את המנוע.

DK75838,00007F2-33-01APR13-3/4



6. נתק את הקפיץ (A).

7. הסר את הפין הפציל ואת הדסקית (B) מפין הכוון של המצערת, ונתק מהידית של הוסת.

8. לחץ עד לרצפה את דוושת הדלק. אם הדוושה לא מגיעה לרצפה, שחרר את האומים הנגדיות (C) וכוון את הכבל.

9. כשדוושת הדלק ברצפה, אחז בידית הווסת במצב סרק מהיר ובדוק את התאמת פין הכוון לחור בידית.

10. אם הפין לא מתיישר עם החור בידית, שחרר את האום הנגדית (D) בפין הכוון וכוון עד שהפין יתיישר עם החור בידית.

11. התקן את הדסקית והפין הפציל בפין הכוון במוט המצערת והדק את האום הנגדית.

DK75838,00007F2-33-01APR13-4/4

טיפול במערכת ההידרולית

טיפול במערכת עזר ההידרולית אופציונלית



זהירות: מנע פציעות! נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה. שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ. חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה. הזהר בזמן המילוי והניקוז של השמן ההידרולי. בזמן שהמכונה פועלת, מכל השמן ההידרולי עלול להתחמם. הנח למנוע ולמכל השמן להתקרר לפני הטיפול. חשוב: מנע נזק! זיהום הנוזל ההידרולי עלול לגרום נזק או תקלות בממסרה. אל תפתח ללא צורך את מכסה מכל השמן.

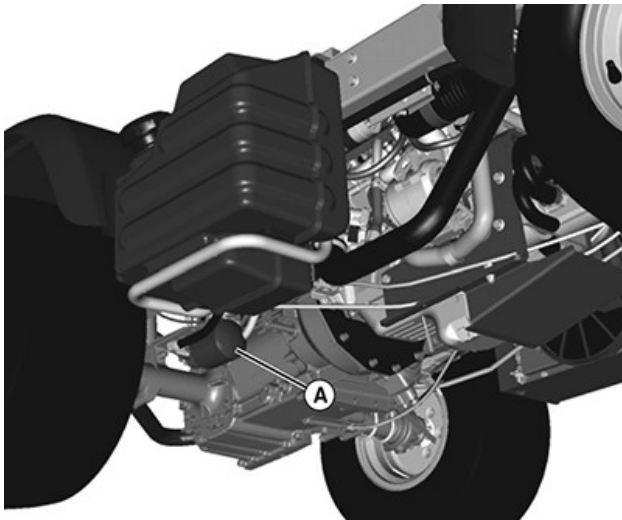
תנאים קשים או בלתי רגילים מצריכים טיפולים תכופים יותר.

מידע: נוהל טיפול זה חל רק ברכבים המצוידים בערכת עזר ההידרולית.

ניקוז הנוזל והחלפת המסנן

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
3. תן למנוע ולמכל השמן להתקרר.

DK75838,00007F3-33-30JUN15-1/2



DK75838,00007F3-33-30JUN15-2/2

4. נקז את השמן ההידרולי באמצעות פקק הניקוז בממסרה. (עיין בסעיף "החלפת שמן ומסנן בממסרה").
5. מצא את מסנן השמן בממסרה (A) בצד השמאלי של הרכב על הסרן (Transaxle).
6. סובב את המסנן נגד כיוון השעון כדי להסירו. השתמש באגן ניקוז ללכידת השמן המתנקז.
7. מרח שכבה דקה של שמן נקי על האטם של המסנן החדש.
8. סובב את המסנן בכיוון השעון עד שהאטם ייגע במשטח. הדק 1/2 עד 3/4 סיבוב לאחר המגע הראשוני של האטם.
9. התקן את פקק הניקוז הממסרה. אל תהדק יותר מדי.
10. מלא את הממסרה (עיין בסעיף "החלפת שמן ומסנן בממסרה").

ניקוי מצנן השמן



זהירות: מנע פציעות! אוויר דחוס עלול להעיף את הלכלוך למרחק רב.

- הרחק עוברים ושבים מאזור העבודה.
- הרכב משקפי מגן בזמן השימוש באוויר דחוס למטרות ניקוי.
- הקטן את לחץ האוויר הדחוס ל-210 קילו-פסקל (2.1 בר) (30psi).

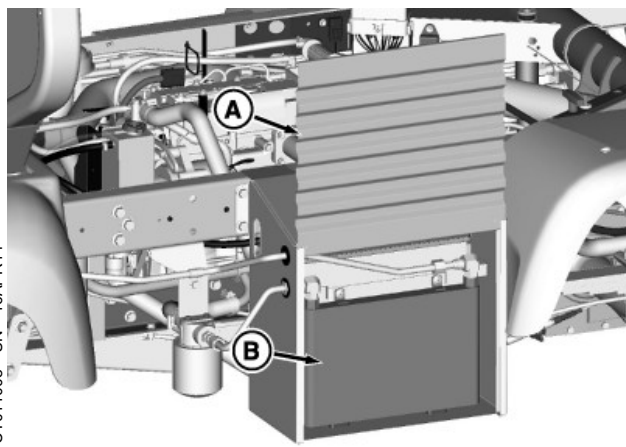
חשוב: מנע נזק! צלעות הקירור חייבות לעבור ניקוי כדי למנוע התחממות יתר ולאפשר יניקת אוויר מתאימה.

מידע: בצע נוהל טיפול זה ברכבים המצוידים בערכת עזר ההידרולית.

1. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").
2. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,0000747-33-30JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



TCT011008—UN—16APR14

OUMX068,0000747-33-30JUN15-2/2

3. הרם את רשת יניקת האוויר (A) בחלק הקדמי של הרדיאטור במנוע.
4. הסר לכלוך ופסולת ממערכת העזר ההידרולית ומסילי מצנן השמן (B) באמצעות אוויר דחוס או מים. חפש נזקים בסלילים.
5. התקן את רשת יניקת האוויר.
6. הנמך את הכלי.

טיפול בהיגוי ובבלמים

נוזל בלמים

- תואם לתקן בטיחות מנוע הרכב מס' 116.
- נקודת רתיחה לחה מינימלית 140°C (284°F).
- נקודת רתיחה יבשה מינימלית 232°C (450°F) למניעת נעילת האדים.

נוזל בלמים לעבודה מאומצת עדיף עבור כל בלמי התוף והדיסק:

- נוזל בלמים - DOT3

ניתן להשתמש בנוזלי בלם אחרים, אם הם עונים על התנאים הבאים:

DK75838,00007F5-33-20MAY13-1/1

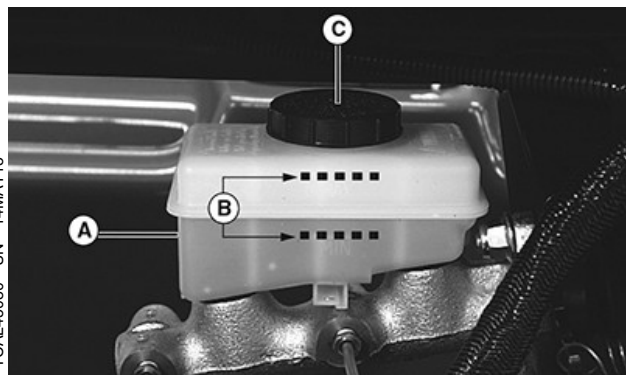
בדיקת מפלס נוזל הבלמים

השתמש רק בנוזל בלמים ממכל חתום.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. משוך ישר החוצה את הגריל הקדמי והסר אותו.

חשוב: מנע נזק! מנע את זיהום נוזל הבלמים. נקה ביסודיות את האזור שסביב מכסה המילוי לפני ההסרה. אל תפתח ללא צורך את מכסה המכל של נוזל הבלמים.
זההר מאוד בזמן מילוי המכל. נוזל הנשפך על משטחים צבועים עלול לגרום נזק.

DK75838,00007F6-33-30JUN15-1/2



3. בדוק חזותית את המכל השקוף (A) וודא שיש בו מספיק נוזל.

- מפלסי הנוזל חייבים להישמר בין קווי MIN ו-MAX (B).
- אם מפלס הנוזל מעל קו MIN, אל תפתח את המכסה.

4. אם מפלס הנוזל נמוך:

- נקה בזירות את האזור שסביב מכסה המכל (C). הברג החוצה את המכסה.
- הוסיף נוזל עד שהמפלס באמצע הדרך בין הקווים המכל.

5. התקן את המכסה; נגב טיפות שנשפכו.

6. התקן את הגריל הקדמי.

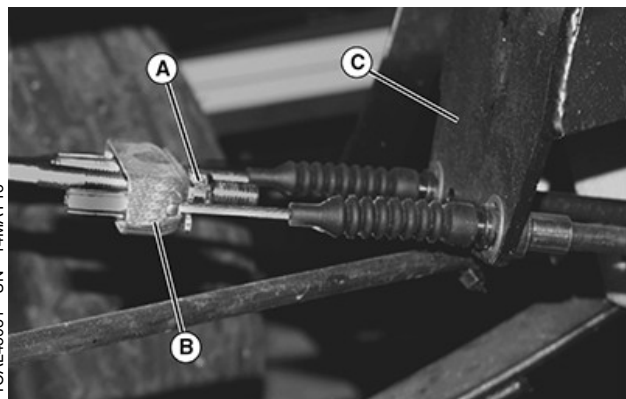
DK75838,00007F6-33-30JUN15-2/2

כוונון בלם החניה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

מידע: יש לכוון את הבלמים האחוריים לפני כונון הכבל של בלם החניה

DK75838,00007F7-33-30JUN15-1/2



חשוב: מנע נזק! אל תהדק יותר מדי את הכבל, כדי לא להפעיל עומס על הבלמים.

2. כוון את האום (A) על הכבל של ידיית הבלם במקזז (B) עד להסרת המרווח במוט ההחלקה של הכבל והמזלג (C).

3. בדוק כל כבל של בלם החניה כדי לוודא שקפיץ ההחזרה לא דחוס לחלוטין, אם הוא דחוס לחלוטין, יש להחליף את רפידות הבלם.

DK75838,00007F7-33-30JUN15-2/2

טיפול במערכת החשמל

טיפול בטיחותי במצבר

⚠ זהירות: מנע פציעות! אלקטרוליט המצבר עלול להכיל חומצה גפרתית. חומצה זו רעילה ועלולה לגרום לכוויות קשות:

• לבש כפפות גומי ומשקפי מגן.

• הגן על העור.

• אם בלעת בטעות אלקטרוליט, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

• אם הוטז אלקטרוליט לעיניים, שטוף מיד במים במשך 15 עד 30 דקות ופנה לטיפול רפואי.

• אם האלקטרוליט ניתז על העור, שטוף אותו מיד במים ופנה לקבלת טיפול רפואי, במידת הצורך.

המצבר מייצר גז דליק ונפיץ. המצבר עלול להתפוצץ:

• אל תעשן ליד המצבר.

• לבש כפפות גומי ומשקפי מגן.



• אל תאפשר מגע של חלקי מתכת בקוטבי המצבר.

• בעת הניתוק, הסר את הכבל השלילי תחילה.

• בעת החיבור, חבר את הכבל השלילי אחרון.

TCAL45082—UN—14MAY13

DK75838,00007F9-33-30JUN15-1/1

בדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר

מידע: הוסף רק מים מזוקקים להחלפת אלקטרוליט המצבר.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הסר את מכסי תא המצבר. ודא שפתחי האוורור של המכסה אינם סתומים.

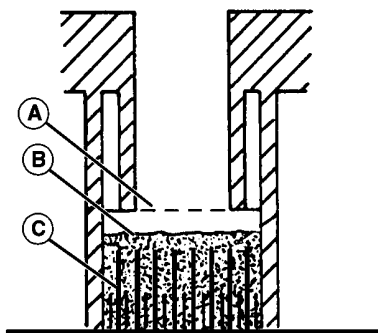
DK75838,00007FA-33-30JUN15-1/2

3. בדוק את מפלס האלקטרוליט. על האלקטרוליט (B) להיות בערך חצי דרך בין תחתית צוואר המילוי (A) וראש הלוחות (C).

חשוב: מנע נזק! אל תמלא את המצבר יותר מדי. האלקטרוליט עלול לגלוש כאשר המצבר נטען ולגרום לנזק.

4. הוסף בעת הצורך רק מים מזוקקים

5. התקן את מכסי תא המצבר.



TCAL45083—UN—14MAY13

DK75838,00007FA-33-30JUN15-2/2

ניקוי המצבר והקטבים

5. נקה את ההדקים ואת קצות ההדקים במברשת מתכת עד שהם יבריקו.
6. התקן את המצבר.
7. חבר את הכבלים להדקי המצבר, התחל בכבל החיובי והשתמש בדסקיות ובאומים.
8. רסס חומר סיכה על הקטבים כדי למנוע שיתוך.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. נתק את המצבר והסר אותו.
3. שטוף את המצבר בתמיסה של ארבע כפות סודה לאפייה בגלון מים. היזהר שתמיסת הסודה לא תחדור לתאים.
4. שטוף את המצבר במים רגילים וייבש אותו.

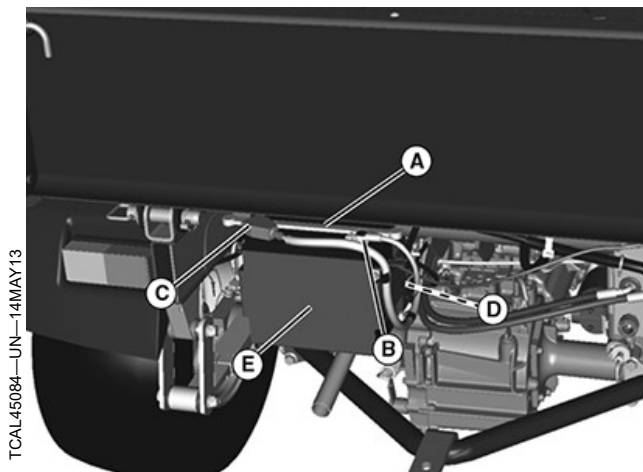
MP47322,00F4671-33-17AUG23-1/1

הסרה והתקנה של המצבר

הסרת המצבר

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,00007FC-33-01APR13-1/2



2. הסר את החבק (A) המאבטח את המצבר.
3. נתק את הכבל השלילי (-) של המצבר (B).
4. דחוף את המכסה האדום מהכבל (C) החיובי (+) במצבר ונתק את הכבל מהמצבר.
5. הוצא את המצבר.

התקנת המצבר

מידע: מצבר השירות שקוע עמוק יותר וייתכן שיש צורך להוציא את תושבת המצבר. בתושבת המצבר יש שתי סדרות של חורים להתקנה.

1. אם המצבר החלופי גדול יותר מהמצבר שהוסר:

- a. הסר את הקשיחים (D) בשני צדי התושבת ובתחתיתה.
- b. הזז החוצה את התושבת (E) לחור האחר בתושבת כדי לאפשר התאמה של מצבר השירות העמוק.

- c. התקן את הקשיחים.

2. התקן את המצבר.

3. חבר תחילה את הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר, ולאחר מכן את הכבל השלילי (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר.
4. השתמש בתרסיס משחת סיכה על קוטבי המצבר כדי למנוע קורוזיה.

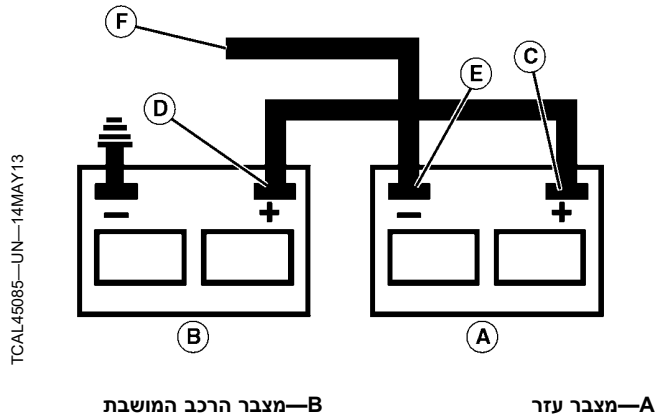
5. התקן את החבק כדי לאבטח את המצבר.

DK75838,00007FC-33-01APR13-2/2

שימוש במצבר עזר

⚠ **זהירות:** מנע פציעות! המצבר מייצר גז דליק ונפיץ. המצבר עלול להתפוצץ:

- אל תעשן ואל תבעיר אש בקרבת המצבר.
- לבש כפפות גומי ומשקפי מגן.
- אל תתניע ואל תטען מצבר קפוא. חמם את המצבר עד ל-16°C (60°F).
- אל תחבר את הכבל השלילי של מצבר העזר (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר המרוקן. חבר במיקום מתאים להארכה, הרחק מהמצבר המרוקן.



חבר את כבל העזר השלילי הרחק מהחלקים הנעים בתא המנוע, כגון רצועות ולהבי המאוורר.

1. חבר את הכבל החיובי (+) לקוטב (C) החיובי (+) של מצבר העזר (A).

4. חבר את הקצה האחר (F) של הכבל השלילי (-) של מצבר העזר לחלק המתכתי של גוש המנוע של המכונה המושבתת הרחק מהמצבר.

2. חבר את צדו השני של הכבל החיובי (+) לקוטב (D) החיובי (+) של המצבר הריק (B).

3. חבר את הכבל השלילי (-) לקוטב (E) השלילי (-) של מצבר העזר.

5. התנע את מנוע המכונה המושבתת והפעל את המכונה למשך מספר דקות.

חשוב: מנע נזק! מטען חשמלי ממצבר העזר עלול להזיק לרכיבי המכונה. אל תרכיב את הכבל השלילי של מצבר העזר למסגרת המכונה. חבר רק לבלוק המנוע.

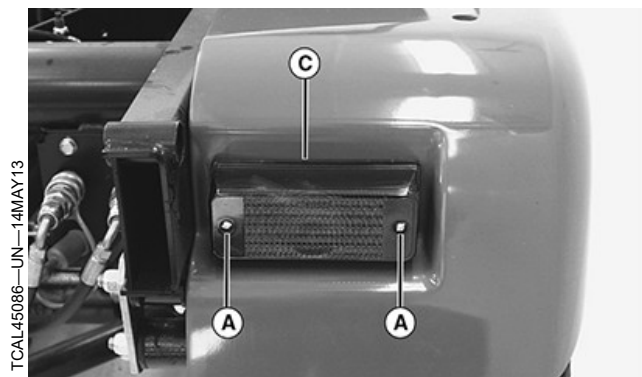
6. נתק בזהירות את כבלי מצבר העזר בסדר הפוך: הכבל השלילי תחילה ואז הכבל החיובי.

DK75838,00007FD-33-30JUN15-1/1

החלפת נורה בפנס בלימה/פנס אחורי

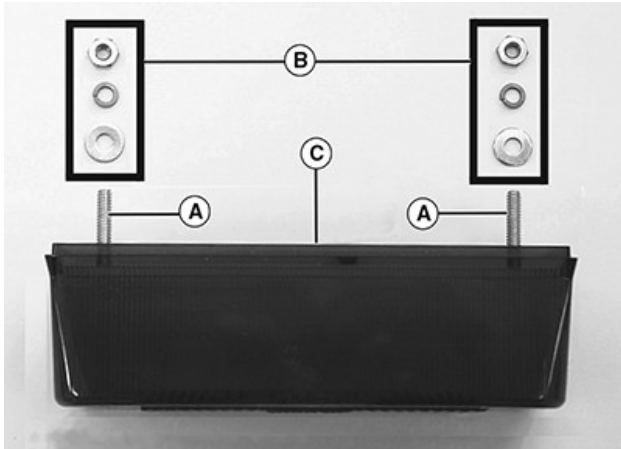
1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הסר את שני הברגים (A).



DK75838,00007FE-33-01APR13-2/3

המשך בעמוד הבא



TCAL45087-UN-14MAY13

DK75838,00007FE-33-01APR13-3/3

3. הסר את הקשיחים (B) ואת העדשה (C) מהמכלול המשולב של פנס הבלימה/האחורי.
4. הסר את הנורה הפגומה.
- סובב את הנורה נגד כיוון השעון בערך $1/3$ סיבוב והסר מהשקע.
5. התקן נורה חדשה בשקע.
- לחץ את החלק העליון של הנורה כלפי מטה וסובב בכיוון השעון למצב הנעול.
6. בדוק את תפקוד הפנסים.
7. התקן את העדשה.

2. הסר את הגריל הקדמי.

החלפת נוריות חיווי

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,00007FF-33-01APR13-1/3

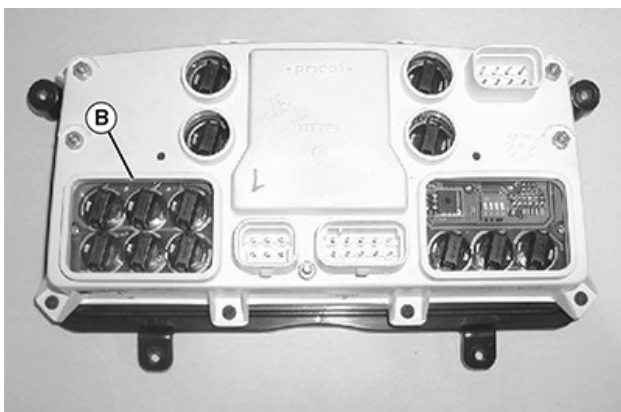


TCAL45088-UN-14MAY13

DK75838,00007FF-33-01APR13-2/3

מידע: בית לוח המחוונים הוסר לצורך המחשה.

3. אתר את החלק האחורי של בית לוח המחוונים (A).



TCAL45089-UN-14MAY13

DK75838,00007FF-33-01APR13-3/3

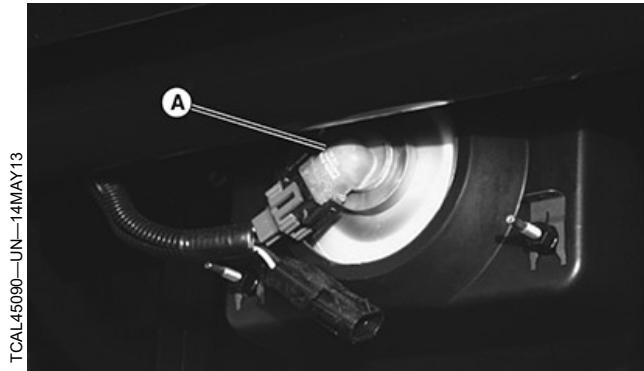
4. הסר את פקקי הגומי כדי לאתר את מכלולי נוריות החיווי.
5. הסר את מכלול הנורית הפגומה (B) מבית לוח המחוונים.
- סובב את מכלול הנורית נגד כיוון השעון בערך $1/3$ סיבוב והסר מהשקע.
6. התקן את מכלול הנורית החדשה לשקע וסובב בכיוון השעון כדי לנעול.
7. בדוק את תפקוד הפנסים.
8. התקן את פקקי הגומי.
9. התקן את הגריל הקדמי.

החלפת נורה בפנס הראשי

2. מצא את בית הפנסים הראשיים מתחת ללוח המחוונים של הרכב.

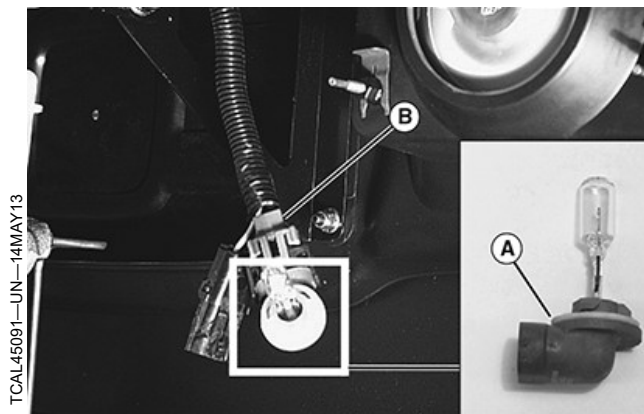
1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,0000800-33-30JUN15-1/3



DK75838,0000800-33-30JUN15-2/3

3. סובב את מכלול הנורה (A) נגד כיוון השעון בערך 1/3 סיבוב והוצא אותו מהשקע.



DK75838,0000800-33-30JUN15-3/3

חשוב: מנע נזק! אל תיגע בידיים חשופות בנורה של הפנס הראשי, שכן היא עלולה להתקלקל טרם זמנה. השתמש בכפפות או במטלית בזמן בדיקה או החלפת הנורה.

4. נתק את רתמת החיווט (B) ממכלול הנורה.

5. חבר את רתמת החיווט למכלול הנורה החלופית (A).

6. התקן את מכלול הנורה החדשה לשקע וסובב אותו למצב הנעול.

7. בדוק את תפקוד הפנסים.

בדיקה והחלפה של נתיכים

2. הגבה את הכלי למצב טיפול. (עיין בסעיף "שימוש בתומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה" בפרק "בטיחות").

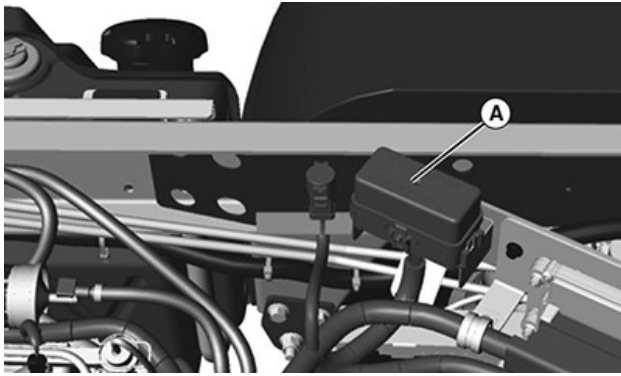
3. פתח את תיבת הנתיכים (A).

חשוב: מנע נזק! מנע נזק במעגלים החשמליים של הרכב. ודא שהנתיך החלופי הוא בגודל הנכון.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,0000801-33-30JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



TCAL45092—UN—14MAY13

DK75838,0000801-33-30JUN15-2/2

4. זהה את הנתיך, עיין במדבקה ליד תיבת הנתיכים מאחורי הבקר על המסגרת האלכסונית.

5. החלף את הנתיך הפגום.

- הסר את הנתיך הפגום מתושבת הנתיך.
- הכנס נתיך חדש.

שימוש בדלק נכון

שימוש בדלק נכון

השתמש רק בסוג הסולר המתאים, כדי למנוע ירידה בביצועי המנוע ועלייה בפליטת המזהמים. אם לא תישמע לדרישות הרשומות להלן בנוגע לדלק, האחריות על המנוע עלולה להתבטל.

התייעץ בספק הדלק וחומרי הסיכה לגבי מאפייני הסולק באזור שבו אתה נמצא.

באופן כללי, הדלקים מעורבבים כך שיתאימו לטמפרטורות הנמוכות באזור הגיאוגרפי שבהם הם נמכרים.

מומלץ להשתמש בסולר בעלי מפרט EN 590 או ASTM D975.

מאפייני הדלק הנדרשים

בכל המקרים, על הדלק לעמוד בדרישות האלה:

מינימום מספר צטאן 45. רצוי שמספר הצטאן יהיה גבוה מ-50, במיוחד עבור טמפרטורות נמוכות מ-20°C (4°F) או גבהים של מעל 1500 מטר (5000 רגל).

נקודת הקור לסתימת המסנן (CFPP) חייבת להיות לפחות 5°C (9°F) מתחת לטמפרטורת הנמוכה ביותר הצפויה או **נקודת ערפול** מתחת לטמפרטורת הסביבה הנמוכה ביותר.

שמוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.45 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO 12156-1.

חשוב: מנע נזק! תוסף דלק לא מתאים עלול להזיק למערכת ההזרקה במנועי דיזל.

אם נעשה שימוש בדלק שצמיגותו נמוכה או לא ידועה, מומלץ להוסיף מייצב סולר מסוג John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER בריכוז המומלץ שצוין.

תכולת גפרית

- איכות הסולר ותכולת הגפרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.
- השתמש רק בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה (ULSD) עם תכולת גפרית של 0.0015% לכל היותר (15 מ"ג/ק"ג).

חשוב: מנע נזק! אל תערבב שמן למנוע דיזל עם שום סוג אחר של שמן סיכה או של סולר.

שימוש בביודיזל

ניתן להשתמש בביודיזל רק אם תכונותיו עומדות במפרטי העדכניים ביותר של ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214 או מפרטים שווי-ערך.

ריכוז הביודיזל המרבי המותר כעת הוא 5% (ידוע גם כ-B5) בסולר שמקורו בנפט.

ניתן להשתמש בריכוזים עד B20 אם המכונה הוסבה בעזרת ערכת B20 מקורית של John Deere. לצורך שימוש בדלקי B6 עד B20 נדרשים שינויים במרווחי הטיפול עבור רכיבים מסוימים, וכן נהלים מיוחדים לטיפול בדלק ובאחסון המכונה.

פנה לסוכן John Deere כדי ללמוד לגבי השינויים וההמלצות לשימוש בביודיזל במנוע הדיזל שלך.

טיפול בסולר ואחסונו

⚠️ זירות: מנע פציעות! טפל בזירות בדלק. אין לתדלק בשעה שהמנוע פועל.

אין לעשן בעת התדלוק או בעת הטיפול במערכת הדלק.

חשוב: מנע נזק! אל תשתמש במכלים מגולוונים – סולר שמאוחסן במכלים מגולוונים מתרכב עם ציפוי האבץ של המכל ויוצר פתיתי אבץ. אם הדלק מכיל מים, ייווצרו גם קרישי אבץ. הקריש והפתיתים יסתמו במהירות את מסנני הדלק ויזיקו למזרקי ומשאבות הדלק.

- תדלק מדי יום לאחר סיום העבודה, כדי למנוע התעבות של מים וקפיאה של מערכת הדלק במזג אוויר קר.

חשוב: מנע נזק! ניקוז אוויר ממכל הדלק מבוצע דרך מכסה המילוי. אם יש צורך במכסה מילוי חדש, החלף אותו רק במכסה מקורי.

- כשמאחסנים דלק לפרקי זמן ארוכים, או אם יש תחלופה נמוכה של הדלק, הוסף מייצב דלק כדי לייצב אותו ולמנוע התעבות של המים. פנה אל ספק הדלק באזורך להמלצות בנושא.

מילוי מכל הדלק

⚠️ זהירות: מנע פציעות! אדי הדלק נפיצים ודליקים:

- כבה את המנוע לפני מילוי מכל הדלק.
- הנח למנוע להתקרר לפני התדלוק.
- אל תעשן בעת טיפול בדלק.
- הרחק את הדלק מלהבות גלויות ומניצוצות.
- תדלק באוויר הפתוח או באזור מאוורר היטב.
- נקה מיד דלק שנשפך.
- מנע פריקה של חשמל סטטי על ידי שימוש במכלים נקיים שקיבלו אישור ושאינם עשויים ממתכת.

חשוב: מנע נזק! לכלוך ומים בדלק עלולים לגרום נזק במנוע:

- נקה את הכלוך ואת השאריות מפתח מכל הדלק.
- השתמש בדלק נקי, טרי ומיוצב.
- מלא את מכל הדלק בסוף ההפעלה בכל יום כדי למנוע התעבות וקפיאה במזג אוויר קר.

- אם יש להשתמש במשפך, ודא שהוא עשוי פלסטיק ושאינו בו רשת או מסנן.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
 2. המתן עד שהמנוע יתקרר.
 3. סלק פסולת מהאזור שסביב למכסה מכל הדלק.
 4. פתח באטיות את המכסה ואפשר בריחת לחץ מהמכל.
 5. מלא את המכל רק עד תחתית צוואר המילוי. אל תמלא יתר על המידה.
- מידע: בדגמים מסוימים, מכסה מכל הדלק משמיע נקישה כשהוא הדוק.
6. התקן את מכסה מכל הדלק וסובב את המכסה עד שיהודק.

MP47322,00F4675-33-10AUG23-1/1

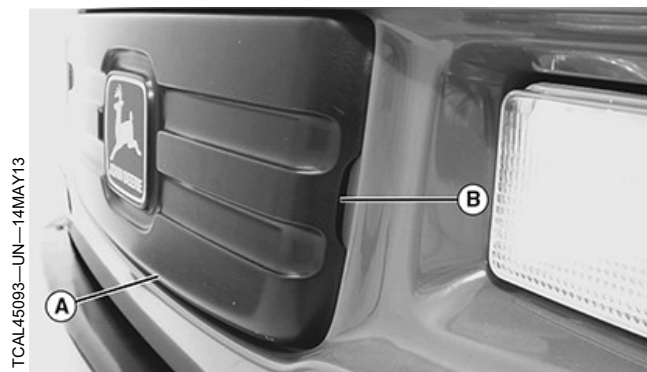
הסרה והתקנה של הגריל הקדמי

הסרת הגריל

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,0000804-33-01APR13-1/3

2. אחוז בשני צדי הגריל (A) במיקום (B).
3. משוך החוצה בחוזקה ובאופן שווה כל צד של הגריל כדי להסירו.

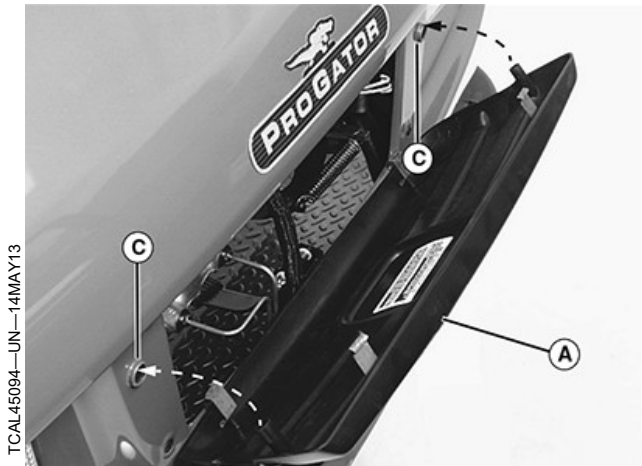


DK75838,0000804-33-01APR13-2/3

המשך בעמוד הבא

התקנת הגריל

1. יישר את הגריל (A) עם החורים (C) במכסה הקדמי.
2. דחוף קדימה ובאופן שווה את שני צדי הגריל. ודא שהגריל נתפס במצב הסגור.



DK75838,0000804-33-01APR13-3/3

הסרה והתקנה של מכלול הגלגל

הסרה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

⚠️ זהירות: מנע פציעות! בעת הפרדה של הצמיג והחישוק, עלול להתרחש פיצוץ בשל טיפול שגוי:

- אל תנסה להרכיב צמיגים ללא הניסיון והציוד הדרושים לכך.
- 6. הבא את מכלול הגלגל לסוכן שרות מורשה כדי לבצע תיקונים.

התקנה

1. השתמש בגריז רב תכליתי בציר הכוש לפני התקנת מכלול הגלגל.
2. התקן את מכלול הגלגל כאשר שסתום האוויר פונה כלפי חוץ.
3. הדק את אומי הגלגל באופן זהה ולסרוגין עד שייתפסו.
4. הנמך את המכונה באופן מלא אל הקרקע.
5. הדק את אומי הגלגלים.

⚠️ זהירות: מנע פציעות! המכונה עלולה ליפול או להחליק ממתקן הגבהה או תומכים שאינם בטיחותיים.

- השתמש במכשיר הרמה בטיחותי המתאים לעומס.
- הנמך את המכונה על מעמדי תמיכה או תומכים יציבים אחרים וחסום את הגלגלים לפני הטיפול.
- חשוב: מנע נזק! בעת ההגבהה או התמיכה במכונה, הצב מעמדי תמיכה מתחת למרכב, לא מתחת לממסרה או המנוע.
- 2. שחרר את האומים בגלגל(ים) שיש להסיר.
- 3. הגבה את המכונה ותמוך בה באופן שהגלגל שיש להסירו יהיה מעט מעל הקרקע.

DK75838,0000805-33-30JUN15-1/1

בדיקת הקשיחים בקשת ההתהפכות (ROPS) והידוקם

- כל שינוי שאמור להתבצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן.

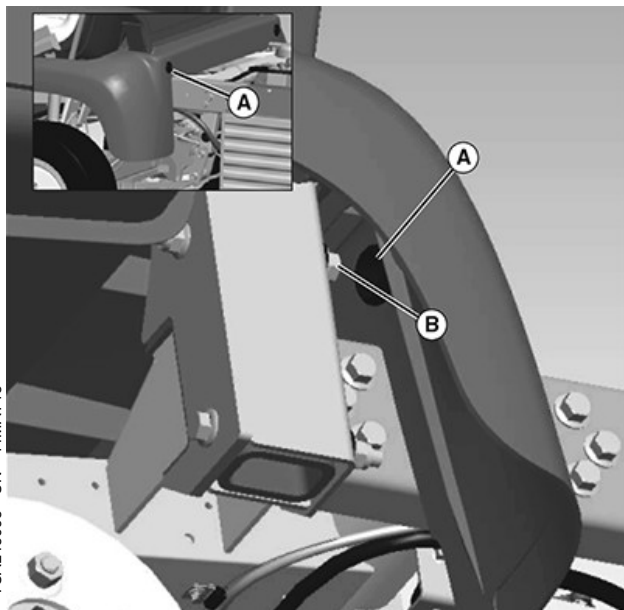
⚠️ זהירות: מנע פציעות! לשמירה על ההגנה על המפעיל והרישוי של קשת ההתהפכות:

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

- אל תתקן ואל תשנה את קשת ההתהפכות.

DK75838,0000806-33-30JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



2. הסר את הפקק (A) בבסיס המושב כדי ליצור גישה לבורג העליון (B). גש מלמטה לקשיחים התחתונים ולאום העליונה.
- מידע: עיין בפרק "מפרטים" עבור מומנטי ההידוק של ROPS.
3. הדק במומנט הנכון את כל אחד מהקשיחים בשני הצדדים.
4. התקן את הפקקים בבסיס המושב.

TCAL45095-UN-14MAY13

DK75838,0000806-33-30JUN15-2/2

הידוק קשיחי הגלגלים

- הדק לסרוגין את האומים (A) בגלגלים הקדמיים והאחוריים.

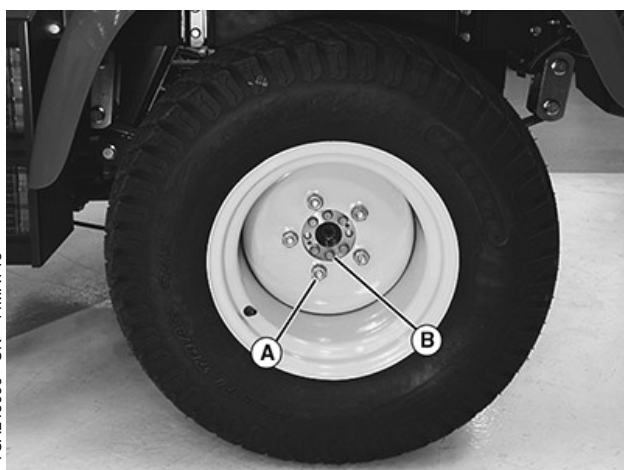
מפרט

אומי הגלגל—מומנט 115 ניוטון מטר (85 ליב-רגל)

- הדק את בורגי טבורי הגלגלים (B) לפי המפרט.

מפרט

בורגי טבור הגלגל—מומנט 81 ניוטון מטר (60 ליב-רגל)



TCAL45096-UN-14MAY13

DK75838,0000807-33-23MAY13-1/1

2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
3. כבה את מתג ההצתה.
4. נעל את בלם החניה.

DK75838,0000808-33-23MAY14-1/5

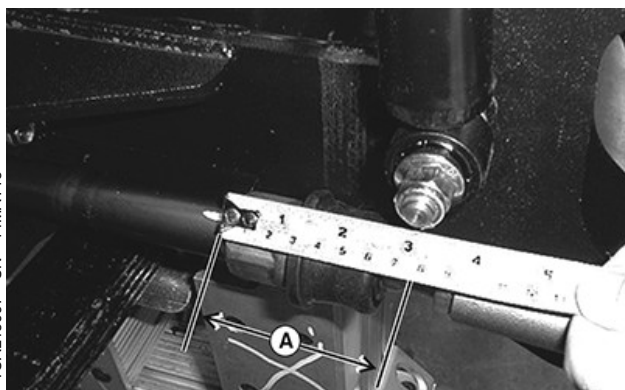
המשך בעמוד הבא

בדיקה וכוונון של התכנסות הגלגלים

בדיקת התכנסות

1. החנה את המכונה על שטח ישר.

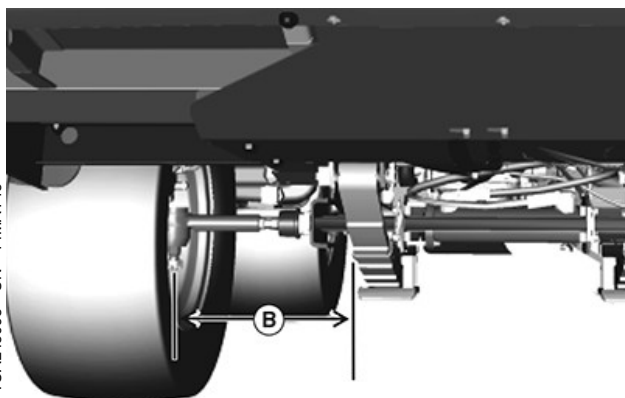
TCAL45097—UN—14MAY13



DK75838,0000808-33-23MAY14-2/5

5. הצב את הגלגלים לנטיעה ישר קדימה. מדוד את המרחק (A) מהשפה הפנימית של אום השקע הכדורי למרכז של בורג החף התחתון בכל צד של הרכב. סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה עד שהמידות זהות בכל צד.

TCAL45098—UN—14MAY13



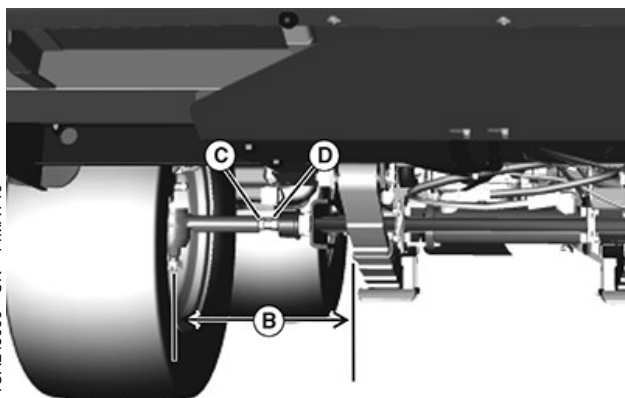
DK75838,0000808-33-23MAY14-3/5

6. מדוד את המרחק (B) מהשפה החיצונית של מתלה העלים למרכז הבורג במוט הקישור בכל צד של הרכב. מידה זו אמורה להיות זהה. אם היא לא זהה, בצע את הכוונונים להלן.

כוונון התכנסות הגלגלים

כוונון ראשוני

TCAL45099—UN—14MAY13



DK75838,0000808-33-23MAY14-4/5

1. אם המידה (B) ממרכז הגלגל לשפת המתלה לא זהה בשני הצדדים, שחרר את האום הנגדית (C) במוט הקישור וסובב את החיבור (D) עד שהמידה משתווה. הדק את האום הנגדית.

כוונון סופי

המשך בעמוד הבא



DK75838,0000808-33-23MAY14-5/5

1. מדוד את המרחק (A) בין מרכז עקבי הצמיגים (מרכז הצמיגים) בחלק הקדמי של הצמיגים, בגובה הטבור. רשום את המידה.
2. מדוד את המרחק (A) בין מרכז עקבי הצמיגים (מרכז הצמיגים) בחלק האחורי של הצמיגים, בגובה הטבור. רשום את המידה.
3. כוונן את אורך מוט הקישור עד שההתכנסות תתאים למפרט.

מפרט

מוט קישור—אורך: 1.5 +/- 3 מ"מ
(0.125 +/- 0.62 אינץ')

4. הדק את האומים הנגדיות.

ניקוי משטחי פלסטיק

חשוב: מנע נזק! טיפול לא מתאים במשטחי הפלסטיק במכונה עלול להזיק למשטחים:

- אל תנגב את משטחי הפלסטיק כשהם יבשים. ניגוב יבש יגרום לשריטות קלות על המשטחים.
- השתמש במטלית רכה ונקייה (מגבת רחצה, חיתול, כפפה).
- אל תשתמש בחומרים שורטים, למשל חומרי הברקה, על משטחי פלסטיק.

1. שטוף את מכסה המנוע ואת כל המכונה במים נקיים, כדי לסלק לכלוך ואבק העלולים לשרוט את המשטח.
2. שטוף את המשטח במים נקיים ובסבון נוזלי עדין לשטיפת מכונות.
3. ייבש ביסודיות כדי למנוע כתמי מים.
4. מרח על המשטח שעווה נוזלית לרכב. השתמש במוצר שעליו מצוין במפורש "ללא חומרים שוחקים".
- חשוב: מנע נזק! אל תשתמש במשייפת חשמלית להסרת השעווה.**
5. הסר ידנית את השעווה בעזרת מטלית נקייה ורכה.

DK75838,0000809-33-30JUN15-1/1

ניקוי ותיקון משטחי המתכת

ניקוי:

ציית להוראות הטיפול ברכב לטיפול במשטחי המתכת הצבועים ברכב. השתמש בשעווה באיכות גבוהה כדי לשמור על המראה המקורי של המשטחים הצבועים.

תקן שריטות קלות (שריטות שטחיות):

1. נקה ביסודיות את השטח המיועד לתיקון.
- חשוב: מנע נזק! אל תשתמש בחומר שפשוף על המשטחים הצבועים.**
2. השתמש בחומר הברקה לרכב להסרת השריטות מהמשטח.

3. מרח שעווה על כל המשטח.

תיקון שריטות עמוקות (מתכת חשופה או מתקלפת):

1. שפשף ונקה את האזור המיועד לתיקון בכוהל או בטרפנטין מינרלי.
2. השתמש במקלון צבע זהה לצבע המקורי (זמין אצל הסוכן המורשה) כדי למלא את השריטה. פעל לפי להוראות השימוש והייבוש המצורפות למקלון הצבע.
3. החלק את המשטח באמצעות חומר הברקה לרכב. אל תשתמש במשייפת חשמלית.
4. מרח שעווה על המשטח.

DK75838,000080A-33-30JUN15-1/1

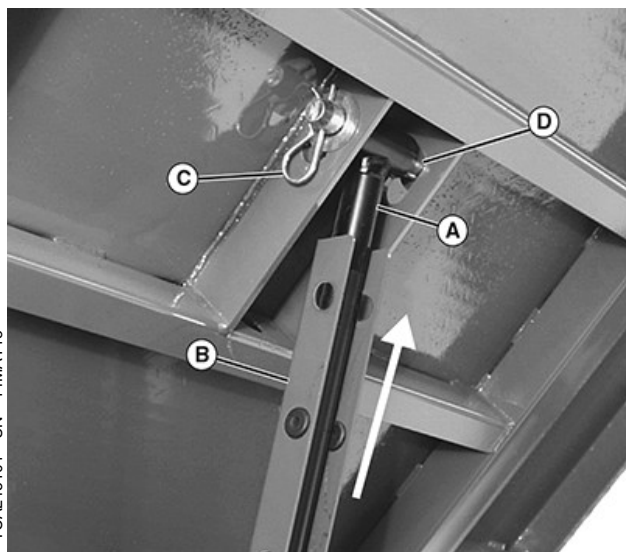
הסרת ארגז המטען

1. רוקן את ארגז המטען.
2. החנה את הרכב על משטח אופקי קשה.

3. נעל את בלם החניה והתנע את המנוע.
4. הגבה את ארגז המטען.

DK75838,000080B-33-01APR13-1/3

המשך בעמוד הבא

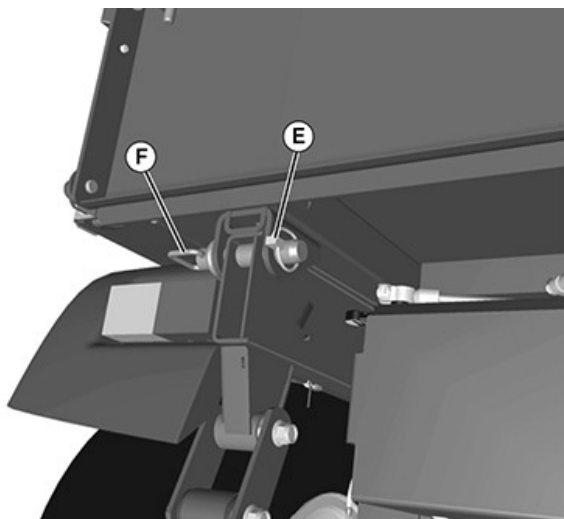


TCAL45101—UN—14MAY13

12. הנמך לאט את החלק הקדמי של ארגז המטען על החלק העליון של שלדת הרכב.

DK75838,000080B-33-01APR13-2/3

- פתח (הוצא) את צילינדר ההגבהה (A) עד להגבהה מלאה של ארגז המטען.
- 5. כבה את המנוע.
- 6. התקן את תומך הבטיחות של צילינדר ההגבהה (B).
- 7. הגבה מעט את החלק הקדמי של ארגז המטען בעזרת אמצעי הרמה בטיחותי.
- 8. נתק את צילינדר ההגבהה מהארגז.
- a. הסר את פין האבטחה (C), פין הצילינדר (D) והדסקית.
- b. התקן את פין הצילינדר ואת פין האבטחה חזרה אל צילינדר ההגבהה לאחסון.
- 9. החזר את תומך הבטיחות למצב אחסון.
- 10. התנע את המנוע.
- 11. סגור (הכנס) לחלוטין את צילינדר ההגבהה וכבה את המנוע.



TCAL45102—UN—14MAY13

DK75838,000080B-33-01APR13-3/3

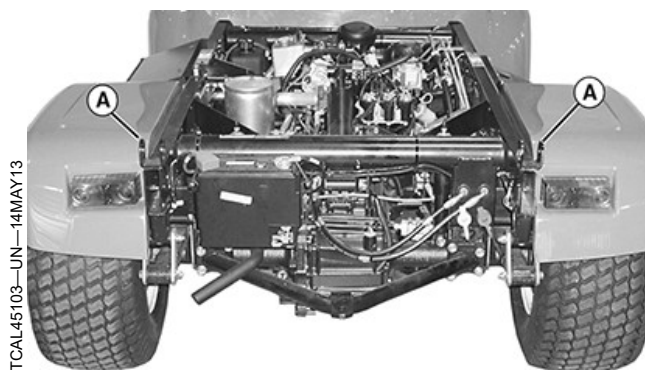
- 13. הסר את פני האבטחה (E) והפינים הקדוחים (F) המחברים את החלק האחורי של ארגז המטען לשלדה.
- 14. הסר בזהירות את ארגז המטען מהרכב.
- 15. התקן את הפינים הקדוחים ופני האבטחה חזרה לתושבות ברכב לאחסון.

התקנת ארגז המטען

- 1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

DK75838,000080C-33-30JUN15-1/4

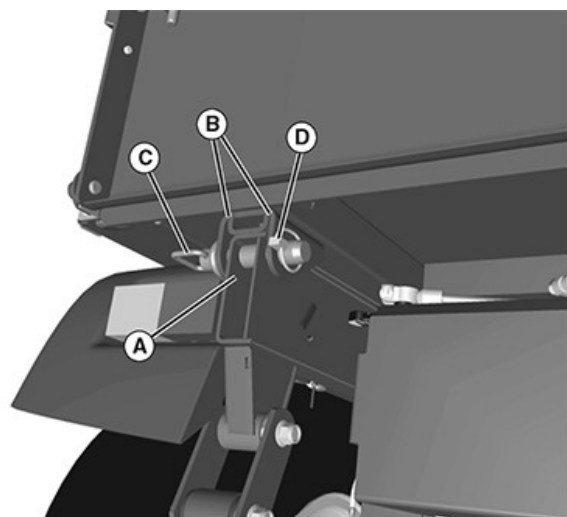
המשך בעמוד הבא



TCAL45103—UN—14MAY13

DK75838,000080C-33-30JUN15-2/4

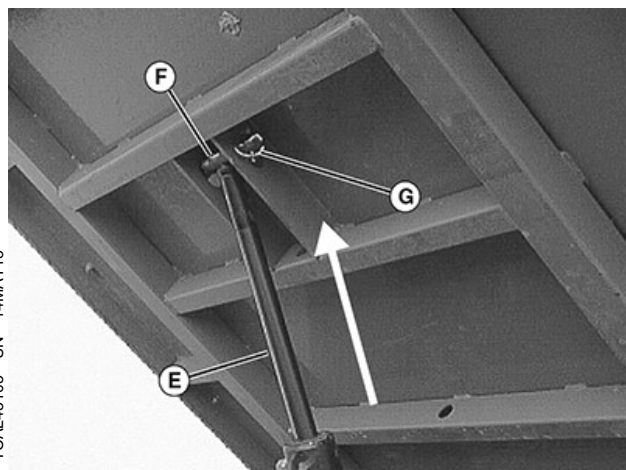
2. הסר את פני האבטחה והפינים הקדוחים המאוחסנים בתושבות (A) בחלק האחורי של הרכב.
3. מקם בזזהירות את ארגז המטען על חלקה העליון של שלדת הרכב באמצעות אמצעי הרמה בטיחותי.



TCAL45104—UN—14MAY13

DK75838,000080C-33-30JUN15-3/4

- יישר את הלשוניות (B) בארגז המטען עם התושבות (A) בחלק האחורי של הרכב.
- 4. חבר לשלדה את החלק האחורי של ארגז המטען באמצעות הפינים הקדוחים (C) ופיני האבטחה (D).
- ⚠ זיהירות: מנע פציעות! ודא שארגז המטען נתמך באופן בטיחותי במצב המוגבה לפני חיבור צילינדר ההגבהה לתחתית ארגז המטען.**
- 5. הגבה את החלק הקדמי של ארגז המטען באמצעות אמצעי הרמה בטיחותי.
- 6. הסר את פין האבטחה, פין הצילינדר והדסקית המאוחסנים בצילינדר ההגבהה.
- 7. התנע את המנוע.



TCAL45105—UN—14MAY13

DK75838,000080C-33-30JUN15-4/4

8. פתח (הוצא) את צילינדר ההגבהה (E) עד שהחורים בתחתית מסגרת ארגז המטען מתיישרים עם החלק העליון של צילינדר ההגבהה.
- מידע: יש להתקין את הדסקית על פין הצילינדר באותו צד של פין האבטחה.
9. חבר את צילינדר ההגבהה לארגז המטען באמצעות פין הצילינדר (F), פין האבטחה (G) והדסקית.
10. נתק מאמצעי ההרמה.
11. הנמך את ארגז המטען.
12. כבה את המנוע.

פתרון בעיות

שימוש בטבלת פתרון בעיות

אם נתקלת בבעיה שאינה מפורטת בטבלה זו, עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן המורשה לקבלת טיפול.

MP47322,00F467B-33-03AUG23-1/1

מנוע

הבעיה	בדיקה
לא ניתן להתניע את המנוע	נורית חייווי של מעביר הכוח דולקת - נתק את ידית מעביר הכוח ההידרולי. נתיך פגום. ידית ההילוכים במצב סרק. חיבורי המצבר רופפים או חלודים. חיבורי חשמל רופפים או חלודים. הספק המצבר נמוך. מצבר מלא גפרית או גמור. מתנע פגום.
המנוע לא מותנע	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלט הדלק נמוך. הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא את המכל בדלק טרי. נתיך פגום. חיבורי חשמל רופפים או חלודים. מתנע פגום. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתום(ים). ברז הדלק סגור. אוויר במערכת. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
קשה להתניע את המנוע	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלט הדלק נמוך. הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא מחדש את המכל בדלק טרי. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתום(ים). חיבורי חשמל רופפים או חלודים. בדוק את אגן המשקעים של מסנן הדלק. אוויר במערכת. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
כישלון הצתה תחת עומס	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלט הדלק נמוך. הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא את המכל בדלק טרי. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתום(ים). ברז הדלק סגור חלקית. אוויר במערכת. הפעלה במהירות גבוהה מדי בתנאים הנוכחים. עומס יתר על המנוע - הפחת את העומס. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
התחממות יתר של המנוע	אלמנט סתום במסנן האוויר - החלף אלמנט במסנן. נקה את רשת יניקת האוויר ברדיאטור, מגן המאוורר וצלעות הקירור. נקה את סלילי מצנן השמן (אופציה). בדוק את מפלט השמן במנוע - הוסף שמן. מפלט נמוך של נוזל הקירור. מערכת הקירור זקוקה להחלפה/שטיפה. מכסה רדיאטור פגום. נתיך מאוורר שרוף. ממסר מתג המאוורר פגום. תרמוסטט פגום. רצועת האלטרנטור רפויה או פגומה. עומס יתר על המנוע - הפחת את העומס. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere). מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
המנוע לא נע בסרק אטי	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלט הדלק נמוך. הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא את המכל בדלק טרי. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתום(ים). ברז הדלק סגור חלקית. אוויר במערכת. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
כישלון הצתה במנוע	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלט הדלק נמוך.

הבעיה	בדיקה
	הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא את המכל בדלק טרי. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתומים (ים). הפעלה במהירות גבוהה מדי בתנאים הנוכחיים. אוויר במערכת. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
אדי המנוע ננעלים	החלף את מסנן הדלק. החלף את פחית הפחם. בדוק את צינורות הדלק.
המנוע רועש	דלק ישן/דלק לא נכון/מפלים הדלק נמוך. הדלק מלוכלך - החלף מסנן דלק, נקה את מסננת הדלק, נקז ונקה את מכל הדלק, מלא את המכל בדלק טרי. האלמנטים (ים) במסנן האוויר סתומים (ים). יותר מדי שמן במנוע - נקז למפלים הנכון. הפעלה במהירות גבוהה מדי בתנאים הנוכחיים. עומס יתר על המנוע - הפחת את העומס. התחממות יתר של המנוע - נקה את רשת הרדיאטור, מגן המאוורר, צלעות הקירור וסילילי מצנן השמן (אופציה). ברז הדלק סגור חלקית. אוויר במערכת. השסתומים לא יושבים כהלכה - כוונן את השסתומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
נקישות במנוע	דלק ישן/דלק לא מתאים. מפלים נמוך של שמן מנוע. עומס יתר על המנוע - הפחת את העומס. משאבת ההזרקה אינה מתוזמנת. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
לחץ שמן נמוך	מפלים נמוך של שמן מנוע. שחיקה מופרזת במסב או במשאבת השמן. מסנן שמן סתום. סוג השמן אינו נכון. נזילות שמן.
המנוע צורך יותר מדי שמן	סוג השמן אינו נכון. שחיקה מופרזת בטבעת או בצילינדר. טמפרטורת המנוע נמוכה. תרמוסטט פגום. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) משאבת ההזרקה אינה מתוזמנת. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
המנוע פולט עשן שחור או אפור	דלק ישן/דלק לא מתאים. מערכת יניקת האוויר סתומה. עומס יתר על המנוע - הפחת את העומס. מזרקי דלק מלוכלכים או פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
המנוע פולט עשן לבן	דלק ישן/דלק לא מתאים. טמפרטורת המנוע נמוכה. נזילה באטם הראש. דלק במפר צטאן נמוך.

OUMX068,00007B1-33-16MAY14-2/2

היגוי

הבעיה	בדיקה
ההגה לא פועל כהלכה	בדוק את לחץ האוויר בצמיגים. מפלים נמוך של השמן בממסרה - בדוק את מפלים השמן. דגמי 4WD: מפלים נמוך של השמן בסרן הקדמי - בדוק את מפלים השמן. בדוק וכוונן את התכנסות הגלגלים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)

DK75838,0000812-33-01APR13-1/1

בלמים

הבעיה	בדיקה
הבלמים אינם פועלים כהלכה	מפלים נוזל הבלמים נמוך - בדוק את מפלס הנוזל. כוון את הבלמים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) החלף רפידות בלמים שחוקות. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere) תקן החלף מוט בלם שחוק או פגום. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)

DK75838,0000813-33-16MAY13-1/1

מערכת החשמל

הבעיה	בדיקה
המתנע לא פועל או לא מסובב את המנוע	נקה והדק את כל החיבורים החשמליים. העבר את ידית ההילוכים למצב "סרק". נתיך פגום. במתנע וכן בתיבת הנתיכים. הספק נמוך מהמצבר - בדוק את מפלס האלקטרוליט. טען/החלף את המצבר. כבלי המצבר רופפים או חלודים - נקה והדק את כבלי המצבר. מפתח הצתה, מנוע המתנע או מתגי הנעילה הפנימית פגומים. (עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן John Deere)
המתנע מסתובב לאט	הספק נמוך מהמצבר - בדוק את מפלס האלקטרוליט. הספק נמוך במצבר - טען את המצבר. צמיגות השמן גבוהה. כבלי המצבר רופפים או חלודים - נקה והדק את כבלי המצבר.
נורית החיווי למתח נמוך מהמצבר נשארת דולקת כשהמנוע פועל	מהירות מנוע נמוכה. מצבר פגום אלטרנטור פגום. חיבורים רופפים או קונקטורים חלודים. רצועת האלטרנטור רפויה או פגומה.
המצבר אינו נטען	כבלי/חיבורי המצבר רופפים או חלודים - נקה והדק את כבלי המצבר וחיבורי האלטרנטור. מצבר פגום - בדוק את מפלס האלקטרוליט. תא מת במצבר. רצועת האלטרנטור רפויה או פגומה. אלטרנטור פגום.
הפנסים לא פועלים	נתיך פגום. נורה רופפת או פגומה. חיבור המתג רופף.

DK75838,0000814-33-16MAY13-1/1

הידרוליקה

הבעיה	בדיקה
השסתום משמיע רעשי שחרור לחץ, או הכלי לא עובד כשורה	- משקל העומס גבולי, בדוק אם המשקל מחולק באופן שווה בארגז המטען. - בדוק אם יש נעילות במרסס. - בדוק את הגדרות שחרור הלחץ בשסתום. (פנה לסוכן John Deere).

DK75838,0000815-33-01APR13-1/1

אחסון בטיחותי



זהירות: מנע פציעות! אדי הדלק דליקים ונפיצים.

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלות חמורות או מוות.

• הפעל את המנוע רק כדי להכניס את המכונה לאחסון או להוציאה ממנו.

- אם המכונה אוחסנה לפני שהמנוע התקרר, עלולות לפרוץ שרפות במכונה או במבנה. שרפות עלולות לפרוץ אם לא הוסרו שאריות לכלוך סביב המנוע והעמם, או אם המכונה מאוחסנת בקרבת חומרים דליקים.
- אל תאחסן את הרכב עם דלק במכל בתוך בניין בו האדים עלולים להגיע ללהבה גלויה או לגצים.
- הנח למנוע להתקרר לפני אחסון המכונה במקום סגור.

MP47322,00F4680-33-06MAY15-1/1

הכנת המכונה לאחסון

1. תקן חלקים שחוקים או פגומים. החלף חלקים אם יש צורך. הדק קשיחים רופפים.
2. תקן שריטות או התקלפות צבע במשטחי המתכת כדי למנוע חלודה.
3. הסר דשא ולכלוך מהמכונה.
4. שטוף את המכונה ומרח שעווה על משטחי הפלסטיק ועל המשטחים הצבועים.

5. הפעל את המכונה למשך חמש דקות כדי לייבש את הרצועות והגלגלות.
6. מרח שכבה דקה של שמן מנוע על הציר ובנקודות השחיקה, כדי למנוע חלודה.
7. נקה מעל שסתום הבקרה של מעביר הכוח ההידרולי מתחת למושבים. מרח שמן הידרולי על שני הסלילים בנקודת הכניסה לבלוק השסתומים.
8. גרז את נקודות הגירוז ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

DK75838,0000819-33-01APR13-1/1

הכנת הדלק והמנוע לאחסון

דלק:

אם השתמשת ב"דלק מיוצב" הוסף דלק מיוצב למכל עד שהוא יהיה מלא.

מידע: מילוי מכל הדלק מפחית את כמות האוויר במכל ומסייע להפחתת התפרקות הדלק.

אם אינך משתמש ב"דלק מיוצב":

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי באזור מאוורר היטב. (ענין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

מידע: נסה לצפות את הפעם האחרונה שבה תופעל המכונה בעונה, והשאר די דלק במכל הדלק.

2. הפעל את המנוע עד שיאזל הדלק במכל.

3. במכונות המצוידות במתג הצתה, כבה אותו.

חשוב: מנע נזק! דלק ישן עלול ליצור משקעים ולסתום את רכיבי הקרבורטור או את רכיבי המזרק ולהשפיע על ביצועי המנוע.

• הוסף מרכך או מייצב לדלק הטרי לפני מילוי המכל.

4. ערבב את הדלק הטרי ואת המייצב במכל נפרד. פעל לפי הוראות הערבוב של המייצב.

5. מלא את מכל הדלק בדלק מיוצב.

6. הפעל את המנוע למשך מספר דקות כדי לאפשר לתערובת הדלק להתפזר בקרבורטור במנוע בנזין, או במזרקי הדלק במנוע דיזל.

מנוע:

יש לבצע את תהליך אחסון המנוע אם לא נעשה שימוש במכונה למשך יותר מ-60 יום.

1. החלף את שמן המנוע והמסנן כאשר המנוע חם.

2. בעת הצורך, טפל במסנן האוויר.

3. נקה את הלכלוך מרשת יניקת האוויר של המנוע.

4. נקה את המנוע ואת תא המנוע.

5. הוצא את המצבר.

6. נקה את המצבר ואת הדקי המצבר. אם המצבר זקוק לטיפול, בדוק את מפלס האלקטרוליט.

7. סגור את ברז הדלק, אם המכונה מצוידת בכזה.

8. אחסן את המצבר במקום קריר ויבש שבו הוא לא יקפא.

מידע: יש לטעון את המצבר המאוחסן מדי 90 יום.

9. טען את המצבר.

חשוב: מנע נזק! חשיפה ארוכה לשמש עלולה להזיק למשטחי מכסה המנוע. אחסן את המכונה בתוך בניין או השתמש בכיסוי אם היא מאוחסנת בחוץ.

10. אחסן את הרכב במקום מוגן ויבש. אם הרכב מאוחסן בחוץ, כסה אותו בכיסוי עמיד לגשם.

הוצאת המכונה מאחסון

1. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

2. בדיקת מפלס השמן במנוע.

3. אם המצבר זקוק לטיפול, בדוק את מפלס האלקטרוליט. טען את המצבר בעת הצורך.

4. התקן את המצבר.

5. גרז את כל פיות הגירוז.

6. פתח את ברז הדלק, אם קיים.

7. ודא שכל המגנים והמסיטים במקומם.

8. הפעל את המנוע למשך 5 דקות ללא אביזרים פועלים כדי לאפשר לשמן להתפזר באופן אחיד במנוע.

9. נקה מעל שסתום הבקרה של מעביר הכוח ההידרולי מתחת למושב. מרח שמן הידרולי על שני הסלילים בנקודת הכניסה לבלוק השסתומים.

OUMX068,00007B2-33-16MAY14-1/1

OUMX068,00007B3-33-16MAY14-1/1

אחסון דלק ביודיזל

חשוב: מנע נזק! יש להשתמש בביודיזל תוך שלושה חודשים מתאריך הייצור שלו.

לפני השבתה לטווח ארוך של מכונה המתודלקת בביודיזל (ללא הפעלת המנוע):

- נקז את כל הביודיזל ממכל הדלק.
- מלא את המכל בדלק מחצבי רגיל כמצוין בהוראות ההפעלה.
- התנע את המנוע והפעל אותו למשך 5 שעות עבודה לפחות.

DK75838,000081C-33-26MAY15-1/1

מפרטים

מנוע

Yanmar	יצרן
3TNV80F	מספר הדגם
(77.3) 3m	נפח (אינץ'3)
שלושה	צילינדרים
ארבע	פעילות
1250 סל"ד	סל"ד בטרק אטי (±50)
3415 סל"ד	סל"ד בטרק מהיר (±25)
זרימה מלאה, ניתן להחלפה	מסנן שמן
לחץ מלא	סיכה
נוזל	קירור
מסוג מכל עם אלמנט משני	מסנן אוויר

OUMX068,0001130-33-13SEP16-1/1

הינע ומהירויות נסיעה

קו הינע

Kanzaki	יצרן
5 מהירויות, מסונכנות	סוג
העברת הילוכים ידנית	אופציה ל-4WD

מהירויות נסיעה

4.5 קמ"ש (2.8 מ"ש)	הילוך 1
7.4 קמ"ש (4.6 מ"ש)	הילוך 2
12.7 קמ"ש (7.9 מ"ש)	הילוך 3
24.1 קמ"ש (15 מ"ש)	הילוך 4
30.7 קמ"ש (19.1 מ"ש)	הילוך 5
5.8 קמ"ש (3.6 מ"ש)	אחורה

OUMX068,0000C79-33-30JUN15-1/1

מערכת החשמל

Flywheel	סוג אלטרנטור
55 אמפר	קיבולת האלטרנטור
12 וולט זרם ישר	מתח מצבר
500	אמפר התנעה קרה ב-0°F
CDI	הצתה

OUMX068,000079C-33-16MAY14-1/1

מערכת הדלק

סוגי הדלק (מומלצים)

סולר מס' 1 ו-2	
ביודיזל B5 (תערובת 5%)	
אלמנט ניתן-להחלפה	מסנן הדלק
מכנית	משאבת דלק

OUMX068,000079B-33-16MAY14-1/1

היגוי ובלמים

סוג בלם שירות.....	דיסק הידרולי בארבעה גלגלים
סוג בלם חניה.....	דיסק מכני
הפעלת בלם חניה.....	ידית
היגוי.....	הידרולי

DK75838,0000822-33-16MAY13-1/1

צמיגים

קדמיים (סטנדרטיים)

מידה.....	23x10.50-12
דירוג שכבות.....	4
לחץ.....	82 עד 138 קילופסקל (0.82 עד 1.38 בר) (12 עד 20 ליב. לאינץ' רבוע)

קדמיים חלקים (אופציה)

מידה.....	22x9.50-12
דירוג שכבות.....	4
לחץ.....	82 עד 152 קילופסקל (0.82 עד 1.52 בר) (12 עד 22 ליב. לאינץ' רבוע)

אחוריים Multi Trac (סטנדרטיים)

מידה.....	26x12.00-12
דירוג שכבות.....	4
לחץ.....	82 עד 138 קילופסקל (0.82 עד 1.38 בר) (12 עד 20 ליב. לאינץ' רבוע)

אחוריים Multi Trac, חלקים ו-Fairway (אופציה)

מידה.....	26x14.00-12
דירוג שכבות.....	4
לחץ.....	82 עד 165 קילופסקל (0.82 עד 1.65 בר) (12 עד 24 ליב. לאינץ' רבוע)

מידע: הלחץ המינימלי הוא עבור יחידה ללא עומס וללא זבורית

OUMX068,0000C83-33-06OCT16-1/1

קיבולות

מכל הדלק.....	30.3 ליטר (8.0 גלון)
מערכת הקירור (סך הכל).....	3.8 ליטר (4.1 קוורט)
בית הארכובה עם מסנן שמן.....	2.1 ליטר (2.2 קוורט)
מערכת השמן בממסרה (סך הכל).....	10.6 ליטר (2.8 גלון)
שמן בסרן הקדמי (דגמי 4WD).....	3.3 ליטר (3.5 קוורט)

OUMX068,0000C84-33-30JUN15-1/1

מידות

מרווח גחון.....	16.8 ס"מ (6.6 אינץ')
בסיס הגלגלים (סרן קדמי לאחורי).....	167.6 ס"מ (66 אינץ')
מפשק הגלגלים, קדמי.....	123.2 ס"מ (48.5 אינץ')
מפשק הגלגלים, אחורי.....	129 ס"מ (50.8 אינץ')
אורך כולל עם ארגז מטען אופציונלי.....	328.4 ס"מ (129.3 אינץ')
אורך כולל ללא ארגז מטען אופציונלי.....	319.3 ס"מ (125.7 אינץ')
רוחב כולל.....	158.5 ס"מ (62.4 אינץ')
גובה כולל.....	193.7 ס"מ (76.3 אינץ')

DK75838,0000827-33-16MAY13-1/1

משקולות

דגם הנעה בשני גלגלים 2030A עם מתלה סטנדרטי 856 ק"ג (1887 ליב.)
 דגם הנעה בארבעה גלגלים 2030A עם מתלה סטנדרטי 915 ק"ג (2044 ליב.)
 דגם הנעה בשני גלגלים 2030A עם מתלה סטנדרטי ומערכת עזר הידרולית 870 ק"ג (1917 ליב.)
 דגם הנעה בארבעה גלגלים 2030A עם מתלה סטנדרטי ומערכת עזר הידרולית 928 ק"ג (2045 ליב.)
מידע: המשקלים ניתנים עבור רכב מלא בנוזלים, ללא מפעיל, נוסע או כלים.

OUMX068,0000C85-33-06OCT16-1/1

ערכי מומנט

בורגי קשת התהפכות (ROPS) 101 ניוטון מטר (75 ליב.-רגל)

OUMX068,0000C7C-33-30JUN15-1/1

מרווח הסיבוב בפניות

מרווח המעגל הפנימי - 2WD 43 ס"מ (17 אינץ')
 מרווח המעגל הפנימי - 4WD 175 ס"מ (69 אינץ')
 מרווח המעגל החיצוני - 2WD 498 ס"מ (196 אינץ')
 מרווח המעגל החיצוני - 4WD 630 ס"מ (248 אינץ')

DK75838,0000828-33-16MAY13-1/1

גרירה

יכולת גרירה מרבית (רתם אחורי) 680.4 ק"ג (1500 ליב.)
 משקל אנכי מרבי (רתם אחורי) 90.7 ק"ג (200 ליב.)

DK75838,000082B-33-16MAY13-1/1

ארגז המטען

אורך כולל, בפנים 165 ס"מ (65 אינץ')
 אורך כולל, בחוץ 128.4 ס"מ (50.5 אינץ')
 עומק כולל, בפנים 26.8 ס"מ (10.5 אינץ')
 משקל 146.5 ק"ג (323 ליב.)
 כבלי אבטחה אופציה
 שחרור אוטומטי לדופן האחורית אופציה

DK75838,000082C-33-16MAY13-1/1

חומרי סיכה מומלצים

שמן מנוע John Deere PLUS 50™
 נוזל קירור המנוע John Deere TORQ-GARD SUPREME™
 John Deere COOL-GARD II™ PREMIX
 John Deere COOL-GARD PREMIX
 John Deere COOL-GARD PG PREMIX
 שמן סרן (Transaxle)/הידרולי John Deere J20C HY-GARD™
 John Deere BIO HY-GARD™
 גריז John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease
 John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease

OUMX068,00007A1-33-14AUG18-1/1

עוצמת הרעש

רמת רעש ממוצעת בעמדת העבודה לפי 776/311/EEC נספח I

2030 אמפר 1 ± 84.5 דציבל (A) במהירות מנוע של 3500 סל"ד ובמהירות נסיעה של 19 מייל לשעה

OUMX068,0000798-33-16MAY14-1/1

מדידות רעידות

נמדד בשיטת יד/זרוע לפי ISO5349

2030A 0.1 ± 2.2 מטר/שנייה² במהירות מנוע של 3500 סל"ד ובמהירות נסיעה של 19 מייל לשעה

נמדד בכל הגוף לפי ISO 2631/1

2030A 0.1 ± 0.8 מטר/שנייה² במהירות מנוע של 3500 סל"ד ובמהירות נסיעה של 19 מייל לשעה

מידע: הערך המצוין למעלה מייצג את שורש ממוצע הריבועים המשוקלל של התאוצה, שהגוף כולו חווה, במכונה המייצגת, במהלך הנסיעה בפועל. ערך ההאצה תלוי בקשיות הקרקע, במהירות שבה ה-Gator פועל, במשקל המפעיל ובהרגלי הנהיגה. המדידות הושגו באמצעות נתוני שטח בפועל לפי נוהל STD בתקן EN1033 ו-EN1032.

OUMX068,0000799-33-16MAY14-1/1

הצהרת תאימות

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

האדם ששמו מפורט להלן מצהיר בזאת

סוג המכונה: ProGator- דיזל (2WD DSL, 4WD DSL)

דגמים: 2030A

מספרים סידוריים: עיין בעמוד זיהוי המוצר

ממלא את הדרישות הרלוונטיות והדרישות החיוניות של התקנות האלה:

תקנה	מספר	שיטת אישור
תקנת מכונות	98/37/EC (עד דצמבר 28, 2009)	אישור עצמי
תקנת מכונות	EC/42/2006	אישור עצמי
תקנת תאימות אלקטרומגנטית	2014/30/EU	אישור עצמי

שם וכתובת האדם באיחוד האירופי המורשה לייצר את קובץ ההנחיה הטכני:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

מקום ההצהרה: Fuquay-Varina, NC USA

תאריך ההצהרה: 22 באוקטובר 2015

יחידת ייצור: John Deere Turf Care

DXCE01—UN—28APR09



OUMX068,0000E7D-33-13JUL17-1/2

TCT015241—UN—28MAR17

שם: Chris Guillory

תפקיד: Product Engineering Manager, Golf & Turf

OUMX068,0000E7D-33-13JUL17-2/2

הצהרת איכות John Deere

איכות John Deere

- ג. אם אנשי השירות והחלקים אינם מסוגלים לפתור את הבעיה, גש למנהל הסוכנות או לבעלים.
- ד. אם הסוכן לא פותר את בעייתך, עבור לשלב 3.

שלב 3

צור קשר עם John Deere

א. סוכן John Deere הינו המקור היעיל ביותר בפנייה בכל בעיה, אבל אם אינך מסוגל לפתור את הבעיה לאחר בדיקה בספר ההפעלה ויצירת קשר עם הסוכן, צור קשר עם John Deere לקבלת סיוע.

ב. לשירות יעיל ומהיר, הכן בבקשה את הדברים הבאים לפני שתתקשר:

- שם הסוכן אתו עבדת.
- מספר הדגם של הציוד שלך.
- מספר שעות המכונה (אם זמין).
- המספר הסידורי אותו רשמת על הדף הפנימי של מעטפת ספר הפעלה זה.
- אם הבעיה נוגעת לכלי, את מספר זיהוי הכלי.

ג. חייג אז 1-800-537-8233 (ארה"ב וקנדה) והיועץ שלנו יעבוד עם הסוכן שלך כדי לבדוק את הבעיה. אם אתה מחוץ לארה"ב או לקנדה, פנה אלינו באתר הזה:

[/https://www.deere.com/en/global-country-selector](https://www.deere.com/en/global-country-selector)

בחר את המדינה שלך ואז לחץ על הקישור צור קשר בתחתית הדף.

ציוד John Deere הוא יותר מסתם קנייה, זוהי השקעה באיכות. איכות זו כוללת את הציוד וגם תמיכה באספקת חלקי חילוף ושירות של John Deere. תמיכה זו נדרשת כדי לשמור על שביעות רצוןך כלקוח.

זו הסיבה ש-John Deere יזם הליך לטיפול בשאלותיך ובבעיותיך במידה ותתעוררנה כאלה. שלושת השלבים הבאים יסייעו להנחות אותך דרך ההליך.

שלב 1

עיין בספר ההפעלה שלך

א. יש בו שרטוטים רבים ומידע מפורט לגבי ההפעלה הבטוחה והנכונה של הציוד שלך.

ב. הוא מספק נהלים לפתרון בעיות, ומידע למפרטים.

ג. הוא מספק פרטים להזמנת קטלוג חלקים, מדריך תחזוקה ומדריך טכני.

ד. אם שאלותיך לא ייענו בספר ההפעלה, עבור לשלב 2.

שלב 2

צור קשר עם הסוכן

א. סוכן John Deere נושא באחריות, בסמכות וביכולת להשיב על שאלות, לפתור בעיות ולמלא את צרכי החלקים והטיפול שלך.

ב. ראשית, דון בשאלותיך ובבעיותיך עם צוות השירות והחלקים המיומן של הסוכן.

SP66632,00043A7-33-14JUN23-1/1

תיעוד טיפולים

תיעוד טיפולים

[illegible]

DK75838,0000982-33-20MAY13-1/1

אינדקס

עמוד	עמוד
ח	R
25-1 חגורות בטיחות, שימוש	70-3 ROPS, בדיקת והידוק הקשיחים
15-2 חנייה בטיחותית	
ט	א
75-1 טבלת פתרון בעיות	45-11 אגן משקעי דלק, טיפול
15-6 טיפול בטיחותי	80-1 אחסון בטיחותי
35-1 טיפול, במכונה	80-2 אחסון הדלק
	80-2 אחסון, הוצאת המכונה
	80-1 אחסון, הכנת המכונה
	35-1 אינטרוולי שירות
	25-19 ארגז המטען, הגבהה והנמכה
	70-6 ארגז המטען, הסרה
25-5 ידית הבקרה של מעביר הכוח, שימוש	25-18 ארגז המטען, העמסה
25-5 ידית לנעילת הדיפרנציאל, שימוש	70-7 ארגז המטען, התקנה
25-6 ידית צילינדר הגבהה, שימוש	
כ	ב
50-6 כבל דוושט הדלק, כוונן	בדיקה
	25-2 מערכות בטיחות
	בדיקת הצינורות והחבקים במערכת יניקת האוויר, במערכת
	45-7 ההידרולית וברדיאטור
	25-2 בדיקת מערכות בטיחות
25-9 לוח, מחוונים	15-8 בטיחות
	15-8 בטיחות בדלק
	15-8 בטיחות צילינדר הגבהה
ל	15-1 בטיחות, הפעלה
	15-7 בטיחות, צמיג
	60-1 בלם החניה, כוונן
	25-4 בלם חניה, שימוש
	25-3 ברז דלק (דגמי דיזל), שימוש
מ	ג
25-1 מושבים, כוונן	40-1 גל הינע (דגמי 4WD), גירוז
45-6 מחוון חסימת אוויר, בדיקה	40-1 גריז
45-6 מטהר אוויר, טיפול	70-2 גריל קדמי, הסרה והתקנה
70-2 מכל דלק, מילוי	25-15 גרירה, רכב ייעודי
70-3 מכלול הגלגל, הסרה והתקנה	25-16 גרירת עומסים
25-10 ממסרה, הפעלה	
25-15 מנוע כשהמפעיל לא במושב, הפעלת הרכב	
25-14 מנוע, התנעה	
25-15 מנוע, כיבוי	
50-3 מסננת שמן בממסרה, ניקוי	
מערכת הקירור	
45-8 טיפול	
45-8 מערכת הקירור, טיפול בטיחותי	
55-1 מערכת עזר הידרולית, טיפול	
65-1 מפלס האלקטרוליט, בדיקת המצבר	
25-12 מצב אנכי מנותק, שימוש	
25-13 מצב וסת, שימוש	
25-12 מצב מצערת, שימוש	
65-2 מצבר וקטבים, ניקוי	
65-2 מצבר, הסרה והתקנה	
65-1 מצבר, טיפול בטיחותי	
65-3 מצבר, שימוש במצבר עזר	
55-1 מצנן השמן, ניקוי	
25-11 מצערת וסת, שימוש	
70-6 משטחי מתכת, תיקון וניקוי	
	ד
	25-20 דופן אחורית, הסרה בארגז המטען
	25-19 דופן אחורית, הפעלת ארגז המטען
	70-1 דלק, שימוש נכון
	ה
	70-4 התכנסות, בדיקה וכוונן

המשך בעמוד הבא

עמוד	עמוד
	25-1 משטחי פלסטיק ומשטחים צבועים, מניעת נזק 70-6 משטחי פלסטיק, ניקוי 25-3 מתג הפנסים, שימוש 25-3 מתג, בדיקת מערכת עזר הידרולית 25-3 מתג, בדיקת סרק 25-2 מתגי בלם חניה, בדיקת המושב
ר 45-11 רצועה, אלטרנטור 45-12 בדיקה וכוונון 25-1 החלפה רשימת בדיקות, יומית	
ש 25-17 שינוע, רכב ייעודי 50-1 שמן, ממסרה 50-2 מסנן, החלפה 50-1 מפלס, בדיקה 45-1 שמן, מנוע 45-1 בדיקת המפלס 45-2 מסנן, החלפה 50-4 שמן, סרן קדמי 50-5 מפלס (דגמי 4WD), בדיקה שמן, סרן קדמי (דגמי 4WD) 50-5 החלפה 45-5 שסתום האבק, ניקוי	נ 60-1 נזל בלמים, בדיקה 45-8 נזל קירור, מנוע 60-1 נזל, בלם 65-3 נורה, החלפה בפנס בלימה, פנס אחורי 65-5 נורה, החלפה בפנס הראשי 65-4 נורית חיווי, החלפה 45-4 ניקוי רשת הרדיאטור 25-7 נעילת הילוך, שימוש 65-5 נתיכים, בדיקה והחלפה
ת SR-1 תיעוד תאריכי טיפולים	ק 25-18, 25-19 קיבולת מטען 70-4 קשיחי הגלגל ותוף הבלם, הידוק